

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 26 de Enero de 1930

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLVI Núm. 10.034

1930. Conferencia de Londres

Las grandes potencias y las grandes conciencias

Por Luis de Zulueta

"La Conferencia naval de Londres será el acontecimiento de este año".

Paul Boncour.

Nos dice el telégrafo que un periódico inglés, emocionado, sin duda, ante esta Conferencia que pone a discusión lo único que, allí, el orgullo nacional había considerado siempre indiscutible: la armada británica, cita algunos versos de un poema de Tennyson que acaba con esta frase: "El porvenir de Inglaterra está en su flota".

He aquí, resumido en una línea, un estado de espíritu que haría fracasar todas las Conferencias del desarme y todos los proyectos de la paz. Sería inútil que se hubieran reunido ahora en el palacio de Saint James los delegados de las grandes potencias si cada una de ellas continuase creyendo que su porvenir se hallaba vinculado a sus respectivos armamentos navales.

Si, como la Gran Bretaña, también Francia e Italia pensarán que su porvenir reside en sus barcos de guerra, y si, más lejos, al otro lado del Atlántico, los Estados Unidos cifran su porvenir en sus acorazados, y más lejos aún, a la otra orilla del Pacífico, el Japón se afianza su porvenir con las bocas de los cañones situados en las torres blindadas de sus buques, no hay duda de que, al cabo, resultaría oscuro, proceloso el porvenir total de la humanidad.

No, no, poeta. El porvenir de tu patria no está en sus escuadras. El porvenir de Inglaterra está en ti. Está en ti y en los hombres como tú; en sus escritores y sus artistas; en sus sabios y sus inventos; en su pensamiento y en su corazón. La flota inglesa no vale lo que el genio británico. La una domina y el otro crea. Los pueblos, como las personas, son grandes más por su impulso de creación que por su fuerza de dominación. No se iniciará la nueva era hasta que las naciones directoras, en lugar de sentirse que las grandes potencias, se sientan las grandes conciencias del mundo.

Ahora he recordado mis lecturas de adolescente. ¡Aquel tomo de poemas de Tennyson con su llamante encuadernación de la antigua Biblioteca de "Arte y Letras" que aún andará tal vez por los puestos de libros de lance!... Conservo todavía una vaga memoria del primero de esos poemas—¿no se titulaba "Enoch Arden"?—en el que un viejo marinero, naufragado en alguna comarca desierta, retorna al cabo de los años a su aldea natal, se acerca a su casa en la soledad de la noche y contempla por las vidrieras iluminadas la felicidad del que fue su hogar, donde, en la ausencia de quien creían muerto, la vida se ha rehecho otra vez, y unos niños inocentes juegan alrededor de la mesa... ¡Me parece todavía ver, a través de las lágrimas del pobre Enoch, la claridad tranquila de aquella ventana que, en la paz nocturna, encuadra la riente escena de familia!...

Cuando un día vaya a Londres no sé si preguntaré por la escuadra inglesa, pero de seguro he de evocar, bajo las góticas naves de Westminster, junto al sepulcro de Tennyson, los recuerdos del poeta de mi juventud.

Para que esta Conferencia naval, reunida ahora en Inglaterra, resulte en verdad, como Paul Boncour anunciaba en su discurso de la Cámara francesa, el acontecimiento capital del año 1930, será necesario que los cinco países allí representados, actuando más que como grandes potencias como las grandes Conciencias de la humanidad, no luchen su respectivo porvenir a sus armas, sino el porvenir de todos, a una nueva organización jurídica y pacífica, a una verdadera Sociedad de las Naciones que establezca, por encima del egoísmo colectivo de cada una, la vigencia de una ley común.

Las cosas se hallan, poco más o menos, como se encontraban hace ocho años. Esta Conferencia de Londres parece un eco de aquella Conferencia de Washington. Ahora, como entonces, se trata de limitar o de reducir los armamentos: no de suprimirlos. Esto parece un sueño de idealistas, y aquello, una labor propia de hombres de Estado. Pero, probablemente, es más fácil desarmar del todo que desarmar a medias. Es posible renunciar al empleo de la fuerza, pero seguir confiando en ella y avenirse de buena fe a vaciar poco a poco las propias cartucheras, es punto menos que imposible.

Trátese hoy en Londres, como ayer en Washington, de llegar a un equilibrio de cifras. Mantener la paz equilibrando las fuerzas de la guerra. En Washington, M. Hughes, el ministro de Estado norteamericano, proponía que las tres mayores flotas guardasen, siquiera durante diez años, una proporción matemática: Gran Bretaña, 22; Estados Unidos, 18; Japón, 10. La Conferencia de Londres, se ha abierto, también con cifras, bajo el peligroso signo de la igualdad. Los Estados Unidos reclaman una flota igual a la de Inglaterra. Italia quiere tener una marina igual a la de Francia.

Esto, como hacía observar Paul Boncour, es la paridad por arriba y no por abajo. No reduce Inglaterra su armada sino que permite a los Estados Unidos que aumente la suya. ¿Resultado probable? Un acrecentamiento total del tonelaje de guerra en el mundo.

El "tanto como tú" y el "más que tú" conducen fatalmente al sistema de las alianzas particulares. Los grupos hostiles, la paz armada y la preparación de la guerra. Son las grandes potencias frente a frente.

Hay que despertar, en el seno de las grandes potencias, las grandes conciencias. La palabra "conciencia" quiere decir comprensión intelectual y quiere decir idea moral. Las grandes Conciencias, en el futuro, recordando el verso de Tennyson, no tendrán ya que buscar su porvenir en la artillería de sus navíos.

Alm. en la histórica abadía londinense, donde se alza el monumento funerario al vate nacional, descansan también, junto a los poetas y los sabios ilustres, las cenizas de los famosos almirantes de Inglaterra. "Se habrán estremecido en sus tumbas—dice Paul Boncour— al saber que la flota británica, resignándose a la igualdad con la americana, perdía su secular predominio en el Globo". Mas, si las potencias se tornasen Conciencias y uno de esos gloriosos marineros resucitase, al ver florecer sobre la tierra la paz y la justicia, más dichoso que Enoch Arden, comprendería, como éste, que no venía derecho a turbar, en nombre del pasado, la nueva felicidad que brillaba en el hogar de los hombres...

(Prohibida la reproducción.)

En busca de sucesor

Vellando pide un régimen de libertad

(POR TELÉFONO)

Madrid, 26.

Ultimamente han expuesto su opinión en la encuesta de "Informaciones" acerca de los sucesores de la Dictadura, don Emilio Vellando y don Juan Pich y Pon.

El señor Vellando ha dicho, entre otras cosas: "La selección de hombres públicos no puede hacerse más que en un régimen de libertad."

El señor Pich y Pon: "Nuestro problema no es un problema de hombres, sino de criterio y de procedimiento."

Una derrota de Ángel Tejeiro

PALM BEACH (Florida), 25. — José González, que se titula campeón mejicano de pesos ligeros, ha vencido al español Ángel Tejeiro por k. o. técnico, en el undécimo asalto de un combate que estaba concertado a 15. (United Press.)

Léase en tercera plana:

INTERESANTE NOTA OFICIOSA



La señorita Constanza Sánchez Guerra y el alférez de navío don José Estrella y Martínez de Lara, momentos después de su boda. Acompañan a los novios: la madrina, doña María Martínez Lara, madre del novio, y el padrino, don José Sánchez Guerra, ilustre ex presidente del Consejo de ministros. La señorita Sánchez Guerra y el señor Estrella se conocieron a bordo del cañonero "Dato", a cuya dotación pertenecía el novio y donde se encontraba preso el padre de la novia. (Foto Contreras y Villaseca.)

"No soy hombre a quien se le pueda separar de este puesto con un golpe de mano", dice el presidente

Goded, general disciplinado y de gran porvenir. - A la expectativa ante la Conferencia Naval. - Vicente Gay, al Consejo de Economía. - Dos dimisiones

(POR TELÉFONO)

Madrid, 26.

¿QUE PASA EN CADIZ?

Ayer tarde, el jefe del Gobierno, después de recibir algunas visitas y conferenciar con el presidente de la Asamblea, señor Yanguas, recibió a los periodistas en el ministerio del Ejército. Al ver entrar a los informadores en su despacho, exclamó:

—¿Qué pasa en Cádiz?
Los periodistas dieron cuenta al presidente de toda la larga serie de rumores que estos días circulan y del que, según el cual, en aquellos momentos se le suponía en Palacio dirigiendo ante el rey y que el general Martínez Anido se encargaba del Gobierno.

LA ACTITUD DEL GENERAL GODED

El presidente, al enterarse de esos rumores, se rió y dijo:

—Yo estoy muy al corriente de todos esos rumores que circulan estos días, y por diversos conductos me han hablado incluso de supuestas actitudes del general Goded. Y no hay nada más disparatado; tan disparatado que no me he tomado el trabajo de hacer una sola pregunta sobre el particular. El general Goded es uno de los más prestigiosos generales de nuestro Ejército, con un porvenir más amplio, porque es de los más jóvenes y tiene una idea de la disciplina y del cumplimiento del deber más exacta que la que, por lo visto, alguno le supone.

NO SE LE PUEDE ECHAR POR UN GOLPE DE MANO

—Yo, les aseguro a ustedes—añadió el presidente—, que si encontrara un hombre de absoluta buena fe que quiera ocupar el cargo que yo ocupo, pensando en el interés público y en enaltecer el nombre de España, estoy dispuesto a dejarle el sitio. Ahora bien; también les aseguro que no soy hombre a quien se le pueda separar de este puesto con un golpe de mano. Eso no. Pero en fin... les voy a dar a ustedes un cigarro por este rato tan agradable que me hacen pasar.

LOS NUEVOS ASAMBLEISTAS Y LOS PLENOS PROXIMOS

Interrogado el marqués de Estella acerca de si podía decir algo sobre la conferencia que acababa de celebrar con el señor Yanguas, manifestó:

—Sí. Nos hemos ocupado de los nombra-

mientos de nuevos vocales de la Asamblea en virtud del R. D. de ampliación que ya conocen ustedes, y hemos hecho 23 nombramientos de otros tantos vocales representantes de entidades que han aceptado la designación, que han sido todas menos las de carácter político. Quedan por designar 18 o 20. De estos puestos, 10 o 12 los hemos asignado a representantes de entidades de diverso carácter. De ellos, el primer nombramiento se ha hecho a favor de don José Calvo Sotelo, y también se ha nombrado a don José Cartón, quien representará a una organización de camareros que, según mis noticias, es bastante importante. Para los demás puestos se han recibido muchas solicitudes de organizaciones y fuerzas vivas de diversa índole, solicitudes que serán objeto de estudio. Por eso habrán observado ustedes que he despachado conjuntamente con los señores Yanguas y Cuervo.

También nos hemos ocupado en la entrevista de las interpellaciones para los próximos plenos de la Asamblea. Yo he aceptado dos: una sobre la Telefonía y otra sobre los aceites.

Por lo que se refiere al trabajo de la Asamblea en estos plenos, ya está terminado o a punto de terminar el dictamen sobre admisiones temporales, y anoche se acordó por el Consejo de ministros pase a discutirse en los plenos próximos el dictamen sobre la ley de orden público. Desde luego las sesiones plenarias serán más de cuatro.

EL ÚLTIMO AÑO DE LA VIDA DE LA ASAMBLEA.—LA SITUACION ACTUAL

—¿Pronunciará usted algún discurso en la primera de las próximas sesiones plenarias?—le preguntó un periodista.

—En efecto. Intervendré leyendo unas cuartillas, que aun no las he preparado, en las cuales expondré el punto de vista mío y del Gobierno sobre la actual situación actual de España, y las orientaciones que considero necesarias en cuanto a su porvenir en el último año de vida de la Asamblea.

LA CUESTION DE LOS VINOS

—Ahora acabo de despachar con el señor Palacios—siguió diciendo el presidente—, y nos hemos ocupado de la nueva ley sobre los vinos en Francia, asunto que seguimos con mucho interés.

LA CONFERENCIA NAVAL Y EL PROBLEMA DEL MEDITERRANEO

También nos hemos ocupado de algún aspecto de la Conferencia Naval de Londres porque es esta una cuestión muy interesante, y conviene estar a la expectativa por si en ella se aborda el problema del Mediterráneo, a fin de reclamar en el momento preciso.

He despachado también con el general Soriano, con el que he hablado de cuestiones de aeronáutica.

Y ahora me voy a cenar en familia, cosa que desde hace varios días no hago.

LOS ALTOS CARGOS

—¿No se ha ocupado usted de la provisión de altos cargos?—le preguntó un periodista.

—Sí. He hablado por teléfono con el ministro de Economía y hemos acordado designar para el cargo de vicepresidente del Consejo de Economía a don Vicente Gay, actual director de Industrias, y para la vacante que éste deje a don Severo Gómez Núñez.

También hemos aceptado la dimisión presentada hace días por el director de Bellas Artes, conde de las Infantas, que no puede atender al cargo por tener que intervenir en una testamentaria muy importante en Granada y que representa la fortuna de una familia.

Hemos sentido mucho el tener que aceptar esta dimisión, pues el conde de las Infantas ha realizado una brillante gestión en la vigilancia de nuestro patrimonio artístico.

Interrogado acerca de si había dimitido el director de Agricultura, señor Garrido, el presidente contestó:

«Es ese otro cargo para el que hay que designar sucesor».

Y no se quejarán ustedes de que no les doy noticias—terminó diciendo el presidente, despidiéndose de los periodistas.

No han aparecido los ladrones que desvaliaron la Relojería Internacional

La Policía continuó durante todo el día de ayer sus gestiones para averiguar el paradero de los desvalijadores de la Relojería Internacional.

Del resultado de aquellas el comisario y sus agentes guardaron absoluta reserva.

A última hora de la noche nos dijeron que no había ninguna novedad.

Episodios y anécdotas donostiarras

Los últimos románticos

Javier Peña y Gofi

Ha llovido desde entonces; sobre todo en San Sebastián!

Ha llovido desde que en 1873 don Emilio Castelar, que era todo un artista y en aquel año formó parte del Gobierno de la República dispuso que la Academia hasta entonces llamada de Nobles Artes de San Fernando, se denominase de Bellas Artes de San Fernando, y que a las secciones de Pintura, Escultura y Arquitectura se agregase la que se creaba, de Música.

Esta disposición comprendía también los nombramientos de los nuevos académicos, los más ilustres músicos de entonces: Arrieta, Esclava, Barbieri, Zubiaurre, Guelbenzu...

No llevaron a bien esta innovación algunos de los viejos académicos que no consideraban la música como arte digno de ser academizado. Algo de lo ocurrido con los nobles de la corte de Felipe V. opinándose a que a Velázquez se le erigiese caballero; pero la réplica del rey fué de una lógica abrumadora: "Vosotros sois nobles por nacimiento—dijo a sus cortesanos—, pero el primer noble de vuestros antepasados lo fué porque le hizo noble su rey. Así los sucesores de Velázquez serán nobles de nacimiento, ya que al fundador de esa familia ennoblecida le habrá hecho noble un rey."

Los que hace cincuenta y siete años sostenían que la música, por ser algo inmaterial no podía estar en una Academia con la Pintura, la Escultura y la Arquitectura, cuyas creaciones son materiales, no sabían o no querían saber que precisamente por ser incorpórea la música es más meritoria como arte y que no hay obra pictórica, escultórica o arquitectónica sin armonía, que es una de las reglas fundamentales de la música...

En estas discusiones andaban los viejos y los noveles académicos cuando en 1877 se estrenó en el Teatro Real una ópera titulada "Ledia", original la música del maestro Zubiaurre. Intérpretes principales fueron Tamberlik, famoso por su voz con sus "dos" de pecho, y el bajo Ordinas, también famoso por sus facultades vocales y sus desahucios.

A los coros se agregaron voluntariamente muchos estudiantes vascos: entre ellos el que era alumno de la Escuela de Minas, Javier Peña y Gofi.

Tal es el origen filarmónico del actual presidente del glorioso Orfeón de San Sebastián.

El espontáneo corista de "Ledia" ha sido toda su vida un fervoroso devoto del divino arte. No le restó fe ni entusiasmo el pelotismo, y eso que le faltó poco para erigir por su cuenta una estatua, o mejor un templo, a Gamborena, que si debió a "Shoshua" una protección material e interesada, se la debió a Javier Peña y Gofi desinteresada, noble, vehemente.

En esas y otras aficiones podrán imputársele apasionamientos; pero nadie pondrá en duda su buena fe, su honradez sin mácula, su perfecta caballerosidad.

Del culto que siempre ha rendido a la música es testimonio su concurso incondicional, muchas veces su sacrificio por cuanto significase manifestación artística. En materia musical, su corazón palpita al unísono con el de su primo, el ilustre, el inolvidable Antonio Peña y Gofi.

¡Qué ratos tan deliciosos pasé en su piso de la plaza de Guipúzcoa cuando "Anthon" Hezaba de Madrid y nos hablaba de las novedades musicales oídas durante el invierno: novedades en un relato ilustraba con versiones al piano!

El sentimiento de cariño era fraternal entre los dos primos. Es verdad que Javier hacía de su hogar un santuario de un solo altar consagrado a una santa, su esposa, y cuatro hornacinas para cada uno de sus cuatro hijos.

Pero lo que caracteriza a Javier Peña y Gofi, lo que da aureola digna de admiración a su semblanza moral es el donostiarrismo exaltado, ciego, fanático, que predica con el ejemplo a una generación no sobrada, más bien ayuna de ideales y sentimentalismos. Si quedan "errikoshemes", uno de ellos es Peña y Gofi, que cuando después de muchos años de trabajo de ingeniero y cuando alcanzaba los máximos honores de su carrera ascendiendo a inspector, codiciado

puesto que requiere residir en Madrid, busca una fórmula legal para declinar el honor que ha alcanzado [por no renunciar a vivir en San Sebastián]

Digase si no es un caso de romanticismo puro, impropio de la fría y calculadora actualidad, pero expresión elocuente de una alteza de miras que hace de los espíritus superiores inextinguible luminar de olivismo austero.

Tal es el corista voluntario de "Ledia" de hace cincuenta y tres años y actual presidente del Orfeón Donostiarra. Son dos notas vibrantes ligadas y el signo musical que las da ese carácter más que una curva parece un arco. Arco triunfal que cobija al "errikosheme" de ejecutoria más enaltecida por el amor de un corazón que ni envejece ni claudica ante la Dulcinea de sus anhelos, el San Sebastián de su santa ilusión.

Angel María CASTELL.

Pago de haberes a las clases pasivas

El pago a las clases pasivas de los haberes correspondientes al mes de enero actual, consignados en la Tesorería de Hacienda, se verificará en los días del mes de febrero que se indican, por el orden siguiente:

Día 1.—Retirados: Jefes y oficiales, jubilados y magisterio.
Día 3.—Retirados: clases de tropa.
Día 4.—Montepíos militar y civil y remuneratorias.
Día 5.—Todas las clases en general.

En la Diputación

SIN NOTICIAS

En el palacio provincial no había noticias para los informadores de Prensa.
A la hora habitual de nuestra visita, no se encontraba en la Diputación ningún diputado.
El señor Lizasoain había marchado a Vitoria, donde según nos manifestó el día anterior, le reclamaban asuntos particulares.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA CINEMATOGRAFICA
U. F. A. - BRITISH

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

Tarde: A las 4
El gran acontecimiento de la "U. F. A."
ASFALTO

A las seis menos cuarto
Éxito enorme de la divertidísima comedia
RATON AZUL

A las 7 y media
Sensacional éxito de la preciosa comedia
PERIA DE CORAZONES

Noche: Programa doble
PERIA DE CORAZONES
RATON AZUL

Teatro del Principe

Actuación de la compañía dramática de MARIA PALOU

* Director artístico y de escena: Felipe Sassone *

FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

A las cuatro en punto de la tarde

"El chanchullo"

de don Pedro Muñoz Seca

A las 6 y media de la tarde

PIPIOLA

de los hermanos Quintero

A las diez y cuarto de la noche

"Los que no perdonan"

de don Eusebio de Gorbea

Mañana, estreno de "NO TENGO NADA QUE HACER", drama en tres actos, de Sassone

"PYC"Garibay, 32
LA CASA DE MODA

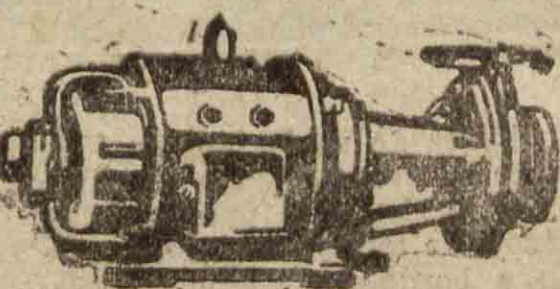
HOY, DOMINGO, PRESENTACION DE LAS MAS RECIENTES NOVEDADES.

BISUTERIA

ARTICULOS PARA REGALOS :: ::

:: :: :: OPTICA DE PRECISION

LA INSTALACION MAS MODERNA — : — : — EL MAS EXTENSO SURTIDO

**"BROWN - BOVERI"**

MAQUINARIA ELECTRICA

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO

Los milagros de la ciencia

Siguiendo inexorable ley de vida, el jazz-band ve amenazada la suya con un próximo fin. La ciencia es inexorable, y desde que dejó sentada la incompatibilidad del pentágono cromático con la música negra, ha aplicado su actividad a encontrar un método seguro de eliminación.

Al fin ha dado con ello. Una caja, que no nos atrevemos a llamar caja de música, por convenirle más caja mortuoria que encerrara bajo losa los restos fúnebres del jazz-band. Caja maravillosa que con sólo darle cuerda atronará el espacio con fragor apocalíptico e insólito. Un ingenioso húngaro ha convertido la caja en un pequeño bric-a-brac que contiene todo lo imaginable, desde perro ladrador a la rana que croa, con excepción delruiseñor que canta en la selva y de más seres que modulan sonidos gratos y armoniosos.

Muerte afrentosa y vergonzante para el jazz, que, al fin y al cabo, lo mata una cuerda. Y la forma más general de morir por cuerda es morir colgado de ella. No son sus culpas tales que le hagan acreedor a tales méritos.

Si la ciencia continúa inexorable el camino emprendido, tal vez intente el día de mañana, para poner a tono la caja jazz con su clientela, llenar los salones de baile de muñecos de trapo con cerebro y corazón de serrín. Esto de poner a todo el jazz o su sucedáneo se presenta como cosa milagrosa. Pero la ciencia encontrará sin duda eficaces colaboraciones para ello.

Santoral

Domingo, 26 de enero.—Santos Policarpo y Paula.

Lunes, 27.—Santos Juan, Crisóstomo, Emeterio y Angela.

Ortos y ocasos.—Hoy, sale el sol a las 7.30, pasa por el meridiano a las 12.27 y se pone a las 17.25.

La luna, sale a las 5.28, pasa por el meridiano a las 9.50 y se pone a las 15.2.

Mañana, sale el sol a las 7.29, pasa por el meridiano a las 12.27 y se pone a las 17.26.

La luna, sale a las 6.22, pasa por el meridiano a las 10.42 y se pone a las 16.1.

Viajes

Procedente de París ha pasado con dirección a Bilbao la señora viuda de Aya.

—Han llegado de Madrid el bajo Paeo Aróstegui y el tenor Faustino Arregui, ambos estimados amigos nuestros.

—Ha salido para Bilbao nuestro querido amigo don Fernando Alonso.

—Vino de Pamplona la señorita Asunción Vidaurreta.

—Regresó de Barbastro nuestro estimado amigo el distinguido joven José Paul.

Mezclilla

Natalicio.—En Mondragón ha dado a luz felizmente su segundo hijo, la señora de Miota, nacida Pepita Ojeda.

El Dr. ZUBIA ha reanudado su consulta de garganta, nariz y oídos.

— LEGAZPI, I —

Letras de luto

A las ocho y media de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Amaro Huidobro Vergara, a cuyos deudos reiteramos nuestro sincero pésame.

Ayer falleció en San Sebastián doña Ramona Echeverría Brusín, a cuyos deudos enviamos nuestro sincero pésame.

Hoy a las once y media de la mañana será conducido el cadáver al cementerio de Pollos, y mañana, lunes, a las diez menos cuarto de la mañana se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa María solemnes funerales por su eterno descanso.

—Doña Concepción Lerehundi Michelena falleció a las cuatro de la madrugada de ayer a los 37 años de edad.

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana será conducido el cadáver al cementerio y mañana, lunes, a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de San Vicente se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

—Ayer falleció en San Sebastián doña Adelaida de Arévalo Arrabal, viuda de Gil de Arévalo, a cuyos deudos hacemos llegar la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Hoy a las doce de la mañana tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio y mañana, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

La misa que se celebre el próximo martes a las nueve y media de la mañana en la iglesia parroquial del Buen Pastor, será aplicada a la memoria de doña Silveria Hernandez Ortiz, que falleció el día 26 de enero de 1929.

Reiteramos a sus deudos la expresión de nuestro sentido pésame.

Funerales y entierro de don Alejo Guerequíz

Ayer, a las diez y media de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de San Vicente, solemnes funerales por el eterno descanso de don Alejo Guerequíz Uribe, padre de nuestro querido compañero de redacción, don Esteban. Acto seguido se verificó la conducción del cadáver al cementerio.

A ambos actos asistieron el Consejo de Administración, la redacción en pleno y numerosos representantes de empleados y obreros de LA VOZ DE GUIPUZCOA, y amigos particulares del finado y demás familiares que evidenciaron el profundo pesar que causó la muerte de don Alejo Guerequíz entre los generales afectos y simpatías a que en vida se hizo acreedor.

Reiteramos a sus deudos, muy especialmente a su hijo, nuestro querido compañero don Esteban Guerequíz, la expresión de nuestro sincero pésame.

Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con magníficos regalos. Interesantes sesiones de cine, durante las cuales el amplificador «Rodmar» ejecutará escogida música. Parque de atracciones. Servicio de té, chocolates, bocadillos, etc. Billeto del funicular, con derecho a todo el espectáculo: caballeros, 1.50; señoras, 1.00; niños, 0.50.

EL POPULAR

Restaurant Rentería
CASA PERICO

Prepara en honor de su numerosa clientela para hoy, domingo, 26 de enero, el siguiente

— M E N U —

Puré San Germán
Angulas de Aguinaga
Paella a la Valenciana

Cordero asado
— P O S T R E S —

Flan y fruta
Vino seleto de mesa

— Precio del cubierto: CINCO pesetas

Todos los domingos y días festivos, extraordinarios menús a precios económicos

¡Probad y os convenceréis de lo bueno!

Viteri, 20. — RENTERIA. — Teléfono 6.0-3-1

VERDADERAS OCASIONES

Encontrarán las señoras en la liquidación que por cesación de comercio, se está llevando a cabo de todas las existencias de CRISTALERIAS, VAJILLAS, OBJETOS DE METAL y ARTICULOS para regalos, en la antigua y renombrada

Casa Leaburu**"GARDEN & HOUSE"**

Calle Idiaquez

(Esquina a Camino)

Se venden armarios, estanterías y utensilios de la instalación.

Interesante nota oficiosa

La Dictadura pedirá ratificación de confianza a los altos mandos militares

(POR TELEFONO)

Madrid, 26 (4 m.)

De madrugada se facilitó en la Oficina de Información y Censura la siguiente nota oficiosa:

«Cuando al final de la jornada de ayer, tras diez horas de incesante trabajo, ajeno por completo a chismorreos y menudencias, he recibido a los informadores de la Prensa, me han dado a conocer la intensidad con que se ha cotizado en el mentidero.

Es enojoso salir al paso de tanta miseria, pero no hay otro remedio para tranquilizar a los cotizados, ya que no sirva de rectificación para acallar a los inventores acogedores y propaladores de especies alarmistas.

En primer término, y por el buen nombre de las víctimas del doloroso accidente, he de afirmar, con el testimonio de toda la ciudad de Segovia, que el que produjo la muerte del teniente don José Estaus y la grave herida al capitán don José de la Gándara ha sido absolutamente casual, y más lamentable por tratarse de dos oficiales brillantes unidos por fuertes lazos de amistad.

También por el buen nombre de meritisimos generales he de hacer un solemne mentís a las actitudes que se atribuyen a algunos, contrarios no solamente al concepto que siempre han tenido y demostrado del cumplimiento del deber, sino a todo buen sentido.

Ellos no tienen en inquietar el ánimo al público el interés que los espectaculares y políticos profesionales, ni del alboroto deducen el placer que la gente moza e inexperta. Pero, en fin, en esto el jefe del Gobierno se somete voluntariamente a una prueba sensacional y decisiva.

Como la dictadura advino por la proclamación de los militares, a su parecer e interpretando sanos anhelos públicos que no han tardado en demostrarle su constante adhesión, con la que, más acrecida aún, cree seguir contando hoy, ya que esto último no es fácil de comprobar con rapidez y exactitud numéricamente y lo otro sí, a la primera me someto y autorizo e invito a los diez capitanes generales, jefe superior de las fuerzas de Marruecos, tres capitanes generales de los departamentos marítimos y directores generales de la Guardia civil y Carabineros e Invalídos, a que tras una breve, discreta y reservada exploración que no debe descender de los primeros jefes de unidades y servicios, me comuniquen por escrito, y si así lo prefieren se reúnan en Madrid bajo la presidencia del más caracterizado, tomar acuerdos y se le manifieste si sigue mereciendo la confianza y el buen concepto del Ejército y de la Marina. Si le faltan, a los cinco minutos de saberlo, los poderes del jefe de la Dictadura y del Gobierno serán devueltos a su majestad el rev. va que de éste los recibió, haciéndose

intérprete de la voluntad de aquéllos.

Los alborotos estudiantiles, pocas veces tan fuera de tiempo y tan faltos de motivo; el constante intento de alarma financiera, contra la que la realidad mantiene la buena cotización de valores y con una ligera mejoría en los cambios; los ánimos de promover alborotos, no dejarán de ser reprimidos en la justa proporción a las actitudes que determinen, sea cualquiera el lugar y ocasión que se elija. Ni intrigas altas ni bajas alterarán un punto la serenidad del Gobierno, preocupado siempre por problemas de más enjundia y trascendencia, y en materia de represión no quiere ni excederse ni quedar corto, pues no es cosa de pretender hacer cesar en un día y brutalmente el mal de herencia de indisciplina en ciertos sectores, pocos en número y modestos en calidad, ni tampoco favorecerles con un régimen de perdón.

En suma, el jefe del Gobierno tiene la seguridad absoluta de haber cumplido y estar cumpliendo todos sus deberes sin vacilaciones ni flaquezas, y de no haber dejado ni un minuto ni un sacrificio al servicio de la patria, y que el Directorio militar, primero, y el Gobierno civil después le han ayudado con la mayor eficacia y lealtad. Pero si la representación más alta del Ejército y la Marina, a los que no ha pretendido halagar ni les hace promesas que por halagos se interpreten, declarando estar siempre más dispuesto a exigir de ellos sacrificios que a proporcionarles ventajas, creyendo interpretar el sentir colectivo, sin recurrir a actos plebiscitarios que repugnan a la estructura y disciplina de los Cuerpos militares y que sería mal precedente y de funesta ejemplaridad y que la sensibilidad de los mandos del Ejército hace innecesarias, comunica al jefe del Gobierno un juicio contrario, y para estimarlo así computará en mucho más los votos adversos que los favorables, quedará con su conciencia tranquila y muy satisfecho de haber cumplido bien todos los deberes, porque así lo ha querido Dios para que España, en estos últimos setenta y seis meses, fuera lo que siempre debió ser.

Y ahora solo pido a mis compañeros de armas y jerarquías que tengan esta nota por directamente dirigida a ellos, y que sin pérdida de minutos, pues ya comprenderán la delicada situación que este paso cuya gravedad no desconozco, crea al régimen en que presido, decidan y consignan su actitud.

El Ejército y la Marina, en primer término, me erigieron dictador, unos con su adhesión y otros con su consentimiento tácito. El Ejército y la Marina son los primeros llamados a manifestar en conciencia si debo seguir siéndolo o debo resignar los poderes.»

El porvenir político

Alejandro Lerroux y el partido republicano

Existe una mayor opinión republicana que nunca

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

El periódico «Más», en su número de anoche publica unas manifestaciones de don Alejandro Lerroux, acerca de los partidos políticos. Hablando del partido republicano, dice don Alejandro:

«Existe una mayor opinión republicana que nunca. Prevalece la que se funda sobre la razón, y es enorme la que se funda en el sentimiento como impulso.

«El fenómeno que mantiene divididos a los republicanos obedece a causas muy complejas. Es más aparente que real porque el pueblo no está dividido. Son razones de temperamento, motivos de ancestral inercia y un desequilibrio en la evolución democrática. Todo ello se remediará con el ejercicio, el uso y la vida de la libertad en el seno de la República.

«Estoy satisfecho de mi actuación y de la de mis correligionarios durante esta época de Dictadura.

«El porvenir del partido republicano es magnífico. Sobre los cuadros orgánicos del republicanismo histórico, enriquecido por el personal que la conciencia nacional sacará a la vida pública, ha de plasmarse la organización política de un nuevo Estado. Pasada la crisis de adaptación, se formarán los partidos futuros que en lo fundamental serán continuadores de los pasados. Lo más eficaz, ahora, es no malgastar ni distraer energías de la democracia republicana en caso de que no sea para agrupar y coordinar las organizaciones existentes, con la particularidad histórica de que se unan a ellas las individualidades representativas de la opinión republicana inorgánica, o que formando otras agrupaciones se incorporen a la general y formen un todo bajo la disciplina de un propósito único, de un plan concreto y de una autoridad.

«Diversos partidos, sí, mañana, para gobernar. Lo más importante no son los partidos de ideas, sino la organización de una fuerza.»

La vida oficial

Sufrirán el procedimiento de apremio las corporaciones morosas

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

SE APLICARÁ EL PROCEDIMIENTO DE APREMIO

La «Gaceta», en su número de ayer, publicó una disposición en virtud de la cual se autoriza al Banco de Crédito Local para que, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 48 de sus Estatutos, aplique el procedimiento de apremio contra las Corporaciones morosas. El procedimiento se seguirá conforme a lo establecido en el artículo 138 del Reglamento de dicha entidad.

PIDEN UN SALTO DE AGUA

En el ministerio de Fomento estuvo ayer una representación del pueblo de Candelera, para pedir al conde de Guadalhorca que cuanto antes se resuelva el expediente relativo al salto de agua de Gredos, pues la realización de tal proyecto reportará grandes beneficios a aquella comarca.

El ministro prometió activar el asunto.

EL TRABAJO EN LAS MINAS DE CARBÓN

El director de Corporaciones, don César Madariaga, y el conde de Altea estuvieron ayer, por la mañana, en el ministerio del Trabajo, para dar cuenta al señor Aunós de su intervención en la reciente Conferencia de Ginebra, a la que han asistido en representación de España.

Los citados señores dieron cuenta al señor Aunós de su participación en las deliberaciones sobre la jornada de trabajo y organización de éste en las minas de carbón.

EL PATRONATO DEL MUSEO NAVAL

Ayer, por la mañana, y bajo la presidencia del marqués de Santa Cruz, se reunió el Patronato del Museo Naval, para tratar diversos asuntos pendientes.

Después de la reunión los concurrentes a la misma se trasladaron al ministerio de Marina, para dar cuenta al señor García de los Reyes de los acuerdos adoptados, y entre los cuales figuran los siguientes:

Conceder una subvención de 200.000 pesetas para contribuir a los gastos de instalación del citado Museo.

Conceder una subvención de 25.000 pesetas

Dice el ministro...

La Marina de guerra española y la Conferencia Naval de Londres

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

Recientemente el «Daily Telegraph» de Londres publicó una información de su crítico naval sobre los supuestos planes de España para la construcción de grandes unidades navales de combate, y decía que el Gobierno español había acordado la construcción de varios acorazados de 25.000 toneladas, cada uno, del tipo Nelson.

Esta información produjo cierta impresión en diversas naciones, hasta el extremo de que algunas Agencias periodísticas extranjeras que tienen en Madrid corresponsales dieron a éstos orden de enterarse de lo que hubiera de cierto en el asunto.

Cumpliendo esas instrucciones varios corresponsales extranjeros visitaron ayer por la mañana al ministro de Marina, que les recibió muy atentamente, haciéndoles entre otras las siguientes manifestaciones:

— Sé que en el extranjero ha causado impresión la información del periódico inglés «Daily Telegraph» sobre los planes de España con respecto a las construcciones navales. Lo único de cierto que hay es que España sólo posee tres grandes acorazados: el «España», el «Alfonso XII» y el «Jaime I». De ellos el primero se perdió en el Estrecho de Gibraltar, en las costas africanas, y los otros dos son ya antiguos. Por ello es natural que el Gobierno haya pensado en la sustitución de los tres citados barcos, y que los barcos que se construyan a tal efecto lo sean con arreglo a los tiempos modernos y adelantos de las construcciones navales de combate.

Esto es todo cuanto hay acerca de los planes del Gobierno español sobre construcciones navales. Por lo demás, España únicamente tiene en construcción las unidades que entran en el plan de 1926, que va es conocido por todo el mundo.

En ese programa, que había de desarrollarse en ocho años, y por ese motivo ya lo breves la ley, introduce yo este verano algunas pequeñas reformas que afectan a lo esencial y que, además, son también públicas. Con arreglo a ese programa, y ajustándonos en todo a las cantidades presupuestadas, tenemos en construcción doce destructores, los dos cruceros tipo super-«Washington», que son el «Baleares» y el «Canarias»; los doce submarinos que entrarán en construcción una vez terminada la serie de los «C», que son seis, y de los cuales el número 5 ha entrado ya en pruebas, y pronto quedará también listo el sexto. Estas son las unidades principales, pues luego hay otras de menor cuantía y de carácter auxiliar.»

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-929

Administración y Talleres 10-024

¡Estupendo!

La Asociación de la Prensa de Bilbao suspende una conferencia de García Sanchiz

(POR TELEFONO)

Bilbao, 26 (3 m.)

Anoche se reunió la directiva de la Asociación de la Prensa y después de una discusión que duró cerca de cuatro horas, que fué presenciada por el Sr. García Sanchiz, se acordó suspender la segunda de las conferencias que el ilustre escritor debía de haber dado el lunes próximo, desarrollando el tema «Santa Teresa y Santa Teresita».

El acuerdo sólo tuvo en contra un voto, el del Sr. Mourlane Michelena. Los restantes directivos hicieron saber que los periódicos de cuyas redacciones forman parte, se negaban a anunciar la conferencia del señor García Sanchiz. Ya el diario católico «La Gaceta del Norte», en un suelto muy significativo daba a entender que sobre esta desgraciada conferencia se cernía la sombra de Pantoja. Y eso que García Sanchiz no es un militante izquierdista ni mucho menos.

La Conferencia de Londres

Una maniobra de Tardieu para dejar al descubierto a Italia?

LONDRES, 25. — El secretario general de la Conferencia naval ha distribuido a las diferentes delegaciones un memorándum invitándolas a responder, antes del próximo lunes, a un cuestionario referente a todo el programa de la Conferencia.

Entre las cuestiones propuestas figuran la proporción de tonelaje que debe atribuirse a cada nación, la cantidad de tonelaje global y su reparto por categorías de barcos.

Con este procedimiento el problema de la reducción de armamentos navales se encontrará planteado en toda su amplitud desde principios de la próxima semana.

LONDRES, 25. — El «Daily Telegraph» publica una información bajo el título de «El desafío de Francia a la Conferencia naval», en el que se afirma que M. Tardieu y la delegación francesa se disponen a dar a conocer a las restantes delegaciones que Francia no puede aceptar las proporciones angloamericanas fijadas en Washington como base inicial de discusión y pedirá en lugar de esto una exposición de las necesidades navales de cada nación, como punto de partida de las discusiones.

Añade el periódico que Francia, que ya ha presentado su programa, que es de 700.000 a 800.000 toneladas, quiere que las demás potencias hagan otro tanto, siendo ello una habilidad para obligar a Italia a descubrirse en la cuestión de su paridad de fuerzas navales con Francia, pues ello plantea para Italia el dilema de construir tantas toneladas de buques de guerra como Francia, cosa que es superior a sus posibilidades económicas, o bien tiene que presentar a la Conferencia un programa de tonelaje menor que el francés, y esto haría caer por tierra su deseo de paridad naval.

GINEBRA, 25. — Mac Donald ha marchado a Chequers, para pasar el domingo, y se dice que allí se reunirá con los delegados de los Dominios británicos que toman parte en la Conferencia naval, para discutir la cuestión de la distribución de la escuadra británica, especialmente en tiempo de guerra.

Para la cuestión de la paridad naval entre la Gran Bretaña y los Estados Unidos hay que tener en cuenta que parte de la escuadra llamada británica no es propiedad de Inglaterra, sino de sus Dominios, consistiendo esta parte de los Dominios en dos cruceros de 10.000 toneladas, cuatro cruceros pequeños y varios contratorpederos y buques auxiliares. La Gran Bretaña no puede admitir que, como quieren los Estados Unidos, estas fuerzas de los Dominios le sean computadas para el tonelaje total de la escuadra británica.

Nuestros boxeadores en América

Martín Oroz, empuata y Alis resultó derrotado

NUEVA YORK, 25. — En la velada de boxeo celebrada hoy el español Martín Oroz empuató con el italiano Tempesti en un combate a seis rounds.

Ricardo Alis fué vencido por puntos por el americano Harry Ebbets. (United Press)

Un anciano muerto por un tranvía

(POR TELEFONO)

Bilbao, 26 (3 m.)

Anoche, en Las Arenas, un tranvía arrolló a Pedro Blanco, de 79 años, produciéndole la muerte instantáneamente.

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE



ERICH M. REMARQUE

—¿Qué dices de esto?—pregunta Kat.
Inclino la cabeza.
—Si sigue así, esta noche lucirá en su ojal un pajarito coloreado más—opina Kropp.
—O será en seguida sargento mayor—añade Kat.
Nos miramos.
—Yo no lo haría—digo.
—Y, sin embargo—dice Kat— está bien que lo veas ahora precisamente.
El sargento Oelrich se instala otra vez en el parapeto. La boca de su fusil se mueve de un lado para otro.
—Ya ves que no hace falta hablar ni una palabra más—dice Alberto meneando la cabeza—. Date cuenta.
Yo mismo no me explico ahora lo que pasó en mí. Y digo finalmente:
—Fue sólo porque tuve que estar tanto tiempo con él. Al fin y al cabo, la guerra es la guerra.
El fusil de Oelrich da un estampido breve y seco.

X

Nos tocó un buen servicio. Fuimos nombrados ocho para vigilar un pueblo que fue preciso evacuar por quedar demasiado al descubierto para el fuego de artillería. Especialmente, hay que cuidar del depósito de víveres, que aún no está desalojado. Y buscar nuestra comida entre las existencias. Para esto somos los únicos. Kat, Alberto, Müller, Tjaden, Leer, Defering. Todo nuestro grupo. Verdad es que murió Haie; pero hemos tenido suerte, porque todos los demás grupos tuvieron más bajas que el nuestro.

Como albergue, elegimos una cueva revocada de cemento, a la cual se baja desde la calle, por una escalera. La entrada está protegida por otro muro de hormigón.

Desplegamos ahora una gran actividad. Otra ocasión de desperdizarnos, de estirar no sólo las piernas, sino también el espíritu. Hay que aprovechar ocasiones así, porque nuestra situación es demasiado desesperada para soportar un largo sentimentalismo. Esto sólo es posible cuando las cosas no van muy mal. A nosotros no nos queda otra solución que la de ser prácticos, objetivos. Tanto, que a veces me altera la presencia de algún recuerdo del tiempo anterior a la guerra. Pero no dura mucho. Hay que afrontar la situación con las máximas oportunidades. Por esto aprovechamos bien toda coyuntura, situando muy cerca, sin transición apenas, al lado del horror, la broma estúpida. No puede ser de otro modo; hay que lanzarse a ello. Comenzamos a preparar, entusiasmados, un idilio: un buen comer, un buen dormir.

Por lo pronto, nos disponemos en el chamizo unos colchones que traemos de las casas. El culo de un soldado también se posa gustoso en algo muelle. Sólo en el centro de la nave queda libre el suelo. Después nos proporcionamos mantas, almohadillas de plumas estupendas. De todo esto hay bastante en el pueblo. Alberto y yo encontramos una cama desmontable, de caoba, con un dosel de encaje y seda azul. Sudamos como negros durante el transporte; pero no hay que dejar perder comodidades así, y más cuando dentro de unos días las van a destrozar a tiros.

Kat y yo hacemos un pequeño reconocimiento de patrulla por las casas. Al momento, ya tenemos una docena de huevos y dos libras de manteca bastante fresca. De repente, un estruendo en el salón vecino. Rombiendo un tabique entra volando una estufa de hierro, y cruza, rauda, por nuestro lado. Un metro más allá, rompe el otro tabique. Dos brechas. Venía de la casa próxima, donde ha estallado una granada.

—¡Vaya suerte!—dice, riendo, Kat.
Y seguimos buscando. Después escuchamos con atención y apretamos a correr. Hasta detenernos embelesados.

Publicado en lengua española por la Editorial España, de Madrid

Lo que se lee

Los periódicos y el momento político

Hipótesis, comentarios e indicaciones

“El Diluvio”, de Barcelona, publica lo siguiente:

“Los propios amigos de la dictadura señalan ya sucesor al actual Gobierno, indicando al actual ministro de Fomento, conde de Guadalquivir.”

Todo es posible. No creemos que un Gobierno presidido por un ministro de la dictadura pueda resolver, ni aun como Gobierno puente, ningún problema. Podrá ser únicamente una dilación más.

Por otra parte, hay problemas como el de la baja de la peseta, que requieren soluciones radicales y una máxima confianza y una normalización de la vida pública que no puede llevar a cabo más que un Gobierno que rinda acatamiento a la soberanía nacional, convocando al efecto Cortes constituyentes.

EL PRIMER PARLAMENTO SERA CONSTITUYENTE

“Diario de Barcelona” publica una interesante información de su corresponsal en Madrid.

“En buenos principios de derecho público universal—dice—la Constitución sólo fragmentariamente puede ser suspendida, y el procedimiento para efectuarlo dentro de ella se determina y establece. Una suspensión de su vigencia total no cabe, porque significa precisamente la absorción de uno de los poderes soberanos (el Parlamento) por otro (el poder ejecutivo). En el caso de golpe de Estado, no se suspende la Constitución, sino que perece, de tal suerte, que la voluntad de un Gobierno no puede después, aunque quiera, resucitarla, siendo precisamente indispensable la intervención de las Cortes, formadas por legítimos representantes de la voluntad nacional, para lograrlo; debido a ello, cuando se alude una y otra vez ahora al restablecimiento de la normalidad constitucional, presuponiendo tratase de cosas que un Gabinete no puede llevar a la práctica mediante el sencillo arbitrio de publicar en la “Gaceta” un real decreto; incurriéndose por ignorancia en un error que no resiste el más ligero análisis. No, la llamada normalidad constitucional jamás quedará de hecho y de derecho restablecida en España, hasta que las Cortes den al poder público su estatuto, que podrá ser el de 1876 si a bien lo tienen, u otro distinto; por eso, aunque a muchos repugne el calificativo, el primer Parlamento que funcione aquí tendrá, querrámoslo o no, carácter constituyente.”

LA TERTULIA DE D. LEOPOLDO MATOS

“Diario de Barcelona” dice lo siguiente: “La proximidad del instante en que la dictadura habrá de dejar el paso libre al Gabinete de transición que prepare y disponga, sin alteraciones ni violencias, el avance de soluciones de gobierno que puedan convivir con la expresión de la voluntad del país, expresada en comicios, engendra un movimiento político excepcional, cuyo reflejo está llegando a todas partes. De lo que se ve hoy claramente ya, y también de lo que se trasluce, deducen los más avisados el no lejano cumplimiento del pronóstico del diario madrileño “La Epoca”, el cual siempre afirmó sucedería a la dictadura un Gobierno de matiz conservador.”

“La atención de los políticos más avisados está fija desde hace cuarenta y ocho horas en el domicilio del conocido ex ministro y abogado don Leopoldo Matos, el cual se halla recluido en él a consecuencia de reciente caída que le ocasionó la fractura de un brazo. Allí, alrededor del fracturado, que está, por cierto, muy bien después del desgraciado accidente, se reúnen, como en campo neutral, todas las tardes, personas afiliadas a opuestas tendencias, examinando en largas conversaciones, poseídas del deseo del acierto, el problema objeto de general preocupación.”

“La Voz” en Villabona

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Acuerdos de la reunión ordinaria semanal de la Comisión Municipal Permanente:

Se aprueban el acta de la sesión anterior y las facturas presentadas durante la semana anterior, que hacen un total de 1.080,50 pesetas.

—Queda enterada de que la oficina Central Sadera piensa remitir 25 plantas moreras para terrenos comunales de ésta.

—Accediendo a lo que solicita en su escrito don Angel Gorricho, se acuerda dar la preferencia para trabajos de peonaje que puedan ocurrir en este Municipio, en razón al beneficio que supone esta concesión.

—Se acuerda que los contadores nuevos que se instalen para el servicio de aguas, puedan ser de la marca que desee el que trate de colocarlo, siempre que venga contrastado por la oficina correspondiente.

—Idem proceder a la rectificación del alistamiento de mozos para este reemplazo, señalando para ello la fecha de 26 del actual, a las once y media de la mañana.

—Se da lectura a una instancia elevada por don Manuel Lizaso, en el sentido de que se le conceda una parcela de monte comunal en el punto denominado “Sisoro-aspi”, a cambio de otra de su propiedad.

Se acuerda que pase al Pleno, para su resolución.

—Por último, se entra la Comisión de la nueva tarifa de tributación por impuesto de cédulas, del acuerdo de la Comisión Provincial sobre la reforma efectuada y de la circular relacionada con la formación del padrón correspondiente.

NOTA TRISTE

El miércoles último dejó de existir en esta villa don Martín Arbidé, padre del párroco, don Leopoldo, cuya muerte causó penosa impresión en la villa.

El finado se había granjeado la estimación y el afecto de todos, por su carácter bondadoso. En la conducción del cadáver y funerales celebrados el jueves pasado, en la iglesia parroquial, quedaron demostradas las innumerables simpatías de que gozaba don Martín, constituyendo ambos actos una imponente manifestación de duelo.

Reciba la familia la expresión sincera de nuestro pésame.

“La Voz” en Placencia

DE REGRESO

De su viaje a la ciudad condal, donde fueron con el objeto de visitar la Exposición, han regresado el joven don Domingo Treviño y el industrial don Salvador Amuchastegui y su esposa.

NATALICIO

Ha dado a luz un niño, donña Luisa Aldazabal, esposa de nuestro amigo don David Zavala.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

LA PRIMERA ROMERIA DEL AÑO

Hoy, domingo, se celebrará en la ermita de Euzkai, la romería de San Sebastián, primera del año.

NOTA TRISTE

A la avanzada edad de 76 años falleció el martes en ésta, la bondadosa señora donña Segunda Oregui, viuda de don Juan Golocoechea.

Reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

CURSO DE COSTURA Y BORDADO

Por nuestro Ayuntamiento ha sido cedido el salón de actos de la Casa Consistorial a la Cooperativa “Alfa”, de Elbar, para que en él pueda dar un curso de costura y bordado, que organizará en breve. — C.

Cromado

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etc. Niquelado y cobreado. Fábrica de parachoques para automóviles. Lorenzo Apellániz. Elbar. Teléfono 3-77.

LOS LUNES SECONÓMICOS de Casa Ciprian

Este LUNES, DIA 27, obsequiamos a nuestros clientes con GRANDES REBAJAS en diversos artículos

SERVILLETAS CREPE refresco las de 0,50 a a 10 céntimos

Casa Ciprian. Legazpi-1, Alameda-5
—Tejidos-Camisería-Confeccioner-Medias—

Los robos en Correos

Se perfila la silueta moral de los dos detenidos

En casa de uno se encuentran objetos de una expedición violada, y el otro recibía dinero de su amante

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

Ayer por la mañana el juez que instruye sumario con motivo de las sustracciones de valores, joyas y dinero, en la Oficina Central de Correos continuó practicando diligencias.

Se ha averiguado que el sobre certificado que el día 6 de septiembre llegó de Las Palmas con destino a Londres contenía billetes del Banco Inglés por valor de 10.000 pesetas y que la numeración de dichos billetes coincide con la de los que fueron cambiados en una Casa de Banca, de Madrid, por do individuos cuyas señas coinciden con las de los detenidos.

Ayer tarde el juez acudió a la Cárcel con Margarita Díaz, "la Eibarresa", amante del detenido Francisco Salazar.

Como se había dicho que Margarita daba dinero a Salazar, cosa que éste dismintió diciendo que él era el que daba una mensualidad a dicha mujer, el juez dispuso un careo que se llevó a efecto. En el curso de esta diligencia Margarita afirmó que ella se halla en buena situación económica, como podía demostrarlo, y que por ello entregaba con frecuencia cantidades a su amante.

Se ha comprobado que el padre de Felicísimo Martínez tiene un capital de 50.000 a 60.000 duros y que con frecuencia enviaba cantidades a su hijo.

También declaró ayer ante el juez el dueño de la cervetería que solía frecuentar Felicísimo. El cervetero declaró que Felicísimo Martínez era un buen parroquiano pues hacía un gasto diario de 25 a 30 pesetas. Añadió que él alguna ocasión prestó a Felicísimo cantidades hasta de dos mil pesetas, préstamos que le fueron devueltos dentro del plazo acordado y aún antes.

Se ha sabido que algunos empleados de Correos denunciaron en distintas ocasiones algunas anomalías que observaban en el Negociado de entrada a donde llegaban certificados en condiciones sospechosas. Recientemente uno de los empleados observó que un paquete certificado que contenía encendedores para Alemania había sido abierto.

La Policía en el registro efectuado en casa de Felicísimo encontró varios encendedores de la citada expedición. Felicísimo dijo ayer al juez que los encendedores los compró en un establecimiento de Madrid. Los agentes acudieron al establecimiento indicado por el detenido, pero el industrial negó terminantemente que en su casa se vendieran tales encendedores.

De la defensa del detenido Francisco Salazar se han encargado el letrado don Rafael Salazar Alonso y el procurador señor Balbontín, quienes pedirán la reforma del auto de procesamiento.

Padre satisfecho

viendo la economía que representa el que sus hijos lleven jerseys de Casa Anzizu.

Modelos especiales estampados de señora, desde 25 pesetas. Los encargos al día. Fábrica de punto. —:— SAN MARTIN, 17.

Salón Miramar

Hoy, domingo

Programa extraordinario

"TRAFALGAR"

Película histórica

Por la noche, doble

SALON EUSKALDUNA

BARRIO DE LOYOLA

Hoy, DOMINGO
día 26

GRANDES BAILES

De CUATRO a
NUEVE

Lo más nuevo en Rayos X
es el aparato portátil

Philips "Metalix"

Toda la instalación pesa 35 kilos, por lo cual es sumamente portátil y transportable al domicilio de los enfermos. — Su manejo es tan sencillo que no se necesitan conocimientos técnicos de electricidad. Un reloj automático regula el tiempo de exposición y con sólo oprimir un botón se hace funcionar el aparato, obteniéndose radiografías de mucho contraste, que permiten hacer buenos radiodiagnósticos. — Está provisto del tubo "METALIX", usado por todos los radiólogos del mundo. — Es el aparato ideal para hacer radioscopia y radiografía en el domicilio del paciente. Basta conectarlo a un enchufe o portalámpara de la red del alumbrado. Protección absoluta contra los efectos perjudiciales de los Rayos X. — Concedemos grandes facilidades de pago. — Precio: 3.400 Ptas

Pida detalles Philips Radio - Bilbao Demostraciones gratuitas

Luchana, 10 (Entrada por Bertrondona) - Apart. 142 - Teléf. 1-16-12

Información extranjera

Dinamarca borra del Código la pena de muerte

La princesa Ileana se casa. - En los Estados Unidos no entran loros. - Formidable incendio en Indianópolis

LOS PROYECTOS DE DOS AVIADORES BOLIVIANOS

BERLIN, 25.—Se afirma que los aviadores bolivianos Luizaga y Vázquez, que están realizando vuelos de ensayos en unión del piloto alemán Kneer, no partirán de Sevilla para su proyectado vuelo trasatlántico, sino que saldrán de un aeródromo alemán. (Argos).

EL PELIGRO DE LOS LOROS

WASHINGTON, 25.—A propuesta de los servicios sanitarios, el presidente de los Estados Unidos ha firmado un decreto prohibiendo la importación de loros, a fin de evitar la propagación de la enfermedad llamada psitacosis, que ya ha causado ocho víctimas en el país.

Mr. Hatfield, director del Comité de Higiene de Nueva York, que estudiaba esta enfermedad, se encuentra gravemente enfermo, suponiéndose que un loro le haya contaminado la dolencia.

LA HUELGA DE TRANVIARIOS DE BURDEOS

BURDEOS, 25.—En un mitin celebrado hoy por la mañana los tranviarios han acordado continuar la huelga.

La Compañía de tranvías ha publicado un aviso que dice que los empleados y obreros que no se presenten a trabajar a primera hora de mañana, domingo, serán considerados como despedidos y cubiertas sus vacantes. (Argos).

PROXIMA BODA DE LA PRINCESA ILEANA DE RUMANIA

VIENA, 25.—Comunican de Bucarest que el conde Hochberg, pariente del príncipe de Pless, ha pedido la mano de la princesa Ileana de Rumania.

Añade la noticia que los esposales se celebrarán muy pronto.

DINAMARCA SUPRIME LA PENA DE MUERTE

COPENHAGUE, 25.—El Parlamento ha aprobado definitivamente por 119 votos y cinco abstenciones, la supresión de la pena de muerte en Dinamarca, pena que de hecho no se aplicaba desde hace cincuenta años. (Argos).

UN GRAN INCENDIO EN INDIANOPOLIS

INDIANOPOLIS, 25.—Los bomberos de la ciudad trabajan denodadamente para dominar el enorme incendio que ha estallado en los talleres de la American Doundries Incorporated. Todo el material de incendios de la ciudad se encuentra en los alrededores del edificio incendiado.

Alas ocho de la mañana, cuando se consideraba como dominado el fuego, se calculaban las pérdidas en unos 900.000 dólares.

Se cree que que el incendio fué debido a una chispa escapada de uno de los hornos de la fábrica. (United Press).

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION. 4. segundo :: BILBAO

LAS SUBLEVACIONES DE CAMPESINOS RUSOS

KOWNO, 25.—Comunican de Moscú que han estallado graves desórdenes en el distrito de Azerbeidjan, donde los campesinos se han sublevado y han asesinado a cinco funcionarios soviéticos.

LA VIRUELA EN LONDRES

LONDRES, 25.—En los hospitales metropolitanos se encuentran en la actualidad 96 atacados de viruela. Además existen 22 enfermos en observación, por si padeciesen también esa enfermedad.

Don Luis Gabilondo

En el desfile de la muerte ha formado parte otro amigo querido, viejo amigo al que nos unió una amistad firme, bien apretada por el lazo de la fraternidad ideológica y de muchos momentos de la vida. Luis Gabilondo, el hombre fuerte, el hombre joven siempre, vivía acechado por la muerte y ni el mismo Luis ni nosotros mismos sospechábamos que tan traicionadamente había de ser segada su vida.

Sabíamos que estaba enfermo, él lo sabía; pero era enfermedad que muchos padecen y viven muchos años. Un ataque, otro, hasta que Gabilondo ha caído cuando creíamos que estaba curado.

Luis Gabilondo vivió una mocedad agitada. Muy joven marchó a Méjico, donde trabajó y se hizo muchos amigos. Sintió la nostalgia de Europa, y a ella vino impulsado por sus ilusiones, por sus inquietudes, por su espíritu rebelde. Vivió en París, y en la capital famosa se hizo conocer. Cantaba entonces, hace un cuarto de siglo, como el tenor Constantino, y con él le confundieron algunos porque el tipo era el mismo, la barba se asemejaba a la del célebre cantante bilbaíno.

Cuando el Orfeón Donostiarra acudió al concurso de París, en junio de 1906, Luis Gabilondo era el cicerone de los donostiarros orfeonistas. El obedecía a su padre, el presidente del Orfeón, y al mismo tiempo se complacía viéndose entre los suyos. Decidió volver a San Sebastián, a su pueblo, y vino. Cantó en Bellas Artes, con su voz preciosa de tenor, y parecía destinado a la vida artística profesional. Y aún recordamos aquellas veladas en que él tomaba parte con otros que también emprendieron el último viaje... "Marina"... Los que tenemos más de treinta años recordamos su última "Marina", que cantó con su amigo hermano, con aquel otro inquieto Ramón Irazusta, a cuya familia había de unirse más tarde Luis en lazo bien estrecho.

Luego fué secretario del Sindicato de Iniciativas, mucho tiempo, y realizó una vida activa, fecunda, sobre todo en la propaganda de San Sebastián. Abandonó el importante puesto llamado por la Administración del Gran Casino para desempeñar el cargo delicado de secretario general. Y en el Gran Casino y en el Gran Kursaal su labor fué digna de elogio, discreta, con la discreción que exigía la secretaría de establecimientos de esa índole.

Hombre de gran actividad, de asimilación fácil, de golpe de vista, sabía siempre amoldarse y desplegar sus conocimientos en forma siempre útil. Así fué que al cerrarse el Gran Casino y el Gran Kursaal tuvo un importante puesto en la factoría de Lizarrutur y Rezola, puesto en el que también ha hecho destacar su talento hasta ahora.

Una de las entidades en que ha dejado huella imborrable es en el Orfeón Donostiarra. Luis Gabilondo ocupó en el Orfeón el puesto que dejó vacío su padre, don Eugenio, al morir. Si éste amó a nuestra masa coral, de la que fué presidente honorario y cronista decidido y ágil, Luis fué uno de los elementos más valiosos. Hasta que sus ocupaciones se le permitieron desempeñar el cargo de secretario con gran habilidad y con la misma actividad que fué la característica suya. En mérito de sus valiosos servicios fué nombrado vocal nato de honor en el Orfeón. Como solista, como cantante, no puede olvidarse la labor continua de Luis Gabilondo. Fué una lamentable pérdida para la masa coral la de Luis Gabilondo.

Perteneció también a la Unión Artesana, siguiendo la tradición familiar, y de los viejos fué uno de los más decididos.

En política se ha mantenido hasta el último minuto de su muerte en la misma posición. Joven republicano, luego afiliado al partido, defendió los ideales siempre que se le presentó ocasión. Fué nuestro amigo porque fué republicano sin claudicaciones, y éste era su aspecto menos conocido, aunque se sabía de él que pensaba en liberal. La familia republicana donostiarra pierde a uno de sus hermanos, que ha sabido—como otros antes—mantenerse firme hasta el final de su vida.

Este ha sido Luis Gabilondo. Hombre que no supo llegar a viejo, que no ha sido viejo nunca. La muerte nos lo arrebató cuando sus inquietudes se calmaban al contemplar las cabezas de sus hijos, a los que adoraba. Era la compensación de toda una vida de lucha...

Hoy, a las once y media, se efectuará el traslado del cadáver al cementerio de Polloe. A su atribulada esposa, doña Cecilia Irazusta, y a su hermano político, nuestro querido amigo Sotero, queremos expresar nuestro gran dolor por la pérdida del ser querido.

La vida en Vizcaya

Campaña reaccionaria contra García Sanchiz

Tres atropellados gravemente heridos.—"De Guerrita a Cagaicho pasando por Joselito".—Un incendio

(POR TELEFONO)

Bilbao, 25.

LAS CHARLAS DE GARCIA SANCHIZ

En el Teatro Buenos Aires, que estaba muy concurrido, sobre todo de damas, ha dado hoy su primera charla lírica Federico García Sanchiz, que ha desarrollado el tema de "El pueblo español".

La conferencia—cuyo tema era conocido—ha durado dos horas y media y el público ha salido encantado de ella.

"La Gaceta del Norte", a propósito de las conferencias del poeta valenciano está realizando una campaña aguda. García Sanchiz ha aludido—aparte de la conferencia—a uno de los ataques del periódico mencionado. Con su estilo especialmente correcto ha dicho que él, García Sanchiz, es un hombre muy educado.

El duelo entablado entre el periódico y García Sanchiz es seguido con expectación por el público bilbaíno, que se ha dividido en dos bandos: el que cree que se llenará el teatro en la segunda conferencia y el que espera que no acudirá nadie.

CONFERENCIA TAURINA

La Peña Taurina de Baracaldo había organizado una conferencia taurina que se ha celebrado hoy y que ha corrido a cargo del revistero taurino don Luis Urquiza, quien ha desarrollado el tema "De Guerrita a Cagaicho pasando por Joselito".

El conferenciante fué muy aplaudido.

SERIE DE ATROPELLOS

En la Gran Vía ha atropellado una camioneta a Juana Vidarte, de 30 años, causándole heridas contusas en la cabeza, contusiones en el cuerpo y conmoción cerebral. La atropellada fué trasladada al Hospital y el conductor del vehículo fué detenido.

En Iburibide, Domingo Garachaga, que montaba una bicicleta, atropelló a Antonio Iburriaga, causándole contusiones de pronóstico reservado.

Un automóvil atropelló a Ricardo Menul, de ocho años, causándole lesiones de relativa importancia, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

UN INCENDIO

Esta mañana se declaró un incendio en una paragonía de la Plaza Nueva, adquiriendo gran incremento en un principio. Acudieron los bomberos y apagaron en seguida el fuego, devolviendo al mismo tiempo la tranquilidad al vecindario, que se había alarmado grandemente.

UN ATAQUE Y A LA RIA

Esta madrugada ha caído desde uno de los muelles a la ría un individuo que no se ha sabido quién es, porque al sacarle del agua era presa de un fuerte ataque de epilepsia, del que no había vuelto.

Se le condujo al Hospital, donde quedó en grave estado.

A LA VIA DEL TREN

Esta noche, un carro tirado por una caballería y conducido por Gregorio del Amo cayó desde la carretera de los Mimbres a la vía de un ferrocarril minero.

El carretero salió del percance con contusiones generalizadas de pronóstico reservado; el caballo no sufrió ninguna herida, y el carro quedó casi destruido.

EL ACCIDENTE DEL "MISTRAL"

En Erandio ha causado penosa impresión la noticia del accidente sobrevenido a bordo del nuevo vapor bacalero "Mistral", en la bahía de Pasajes.

La causa de la emoción ha sido el que la mayor parte de los tripulantes son de Erandio.

DESPRENDIMIENTO DE PIEDRAS

En la cantera "Madariaga" se produjo un desprendimiento de grandes piedras, algunas de las cuales alcanzaron al obrero Alejandro Rodríguez, de treinta años, el cual resultó con la fractura de varias costillas y otras lesiones de gravedad. Ingresó en el Hospital de Basurto.

LOS CUADROS TORERILES

El Cluz Cocherito ha entablado negociaciones con el pintor Maeztu para la adquisición de varios de los cuadros de asuntos taurinos y retratos de toreros expuestos en el Hotel Carlton de esta villa.

El pintor parece que tiene adquirido compromiso para la cesión de varias de sus obras aisladamente y ha dejado las negociaciones para más tarde.

Por su parte, la Directiva de la Plaza de Toros de Vista Alegre parece que ha adquirido los retratos de Frasuelo y Lagartijo.

INAUGURACION DE CUARTELES

Esta mañana se ha celebrado la inauguración oficial de los nuevos cuarteles de Basurto donde se aloja el regimiento de Infantería de Garibay.

Además de los jefes y oficiales del regimiento asistieron el capitán general de la región, los gobernadores civil y militar, el alcalde de Bilbao, el presidente de la Audiencia, el comandante de Marina y otras autoridades e invitados, todos los cuales, después de recorrer las dependencias del cuartel, fueron obsequiados con un "lunch".

LABOR MUNICIPAL

Se ha enviado ya el orden del día de la sesión que ha de celebrarse la próxima semana la Comisión permanente municipal.

Entre otros asuntos figura un informe de la ponencia de Fomento en el que se propone que se comunique al Gobierno civil que el Ayuntamiento no se opone a la realización del proyecto de la Junta de Obras del Puerto de utilización de los terrenos de la vega de San Mamés para el servicio del puerto de Bilbao, que está en período de reclamaciones, pero siempre que el trazado no obstaculice la realización del proyecto de ensanche, en el cual figura la construcción del puente llamado de Deusto.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5 CAMINO, 4. segundo :: Telf. 1-40-90

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

CRONICA ALAVESA

Un camión dedicado al transporte de pescado cae al río y se ahogan sus dos ocupantes

Suscripción internacional para el monumento a Francisco de Vitoria

(POR TELEFONO)

Vitoria, 25.

GRAVES ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

Próximamente a las cuatro de la madrugada, ocurrió en la carretera de Bilbao, cerca del pueblo de Gamarra, un gravísimo accidente de automóvil.

La camioneta automóvil que diariamente hace el servicio conduciendo pescado desde Bermeo a Logroño, al llegar a unos doscientos metros antes de un pequeño puente que atraviesa el río Santo Tomás, perdió la dirección y rompiendo el pretel se lanzó al río, donde fué a caer después de dar una vuelta completa de campana.

Conducía la camioneta Constantino Pérez, de 30 años, soltero y natural de Marzoles, provincia de Asturias, llevando como viajera a la joven de 23 años, hija del dueño de la camioneta, Timotea Atucha. Ambos quedaron aprisionados en la cabina que tocaba el fondo del río y, viéndose privados de hacer ningún movimiento para salir al exterior, perecieron ahogados.

El lugar donde fué a caer la camioneta, solamente tenía un metro y medio de profundidad.

Los cuerpos de las dos víctimas permanecieron dentro de la cabina por espacio de seis horas y media, pues desde las cuatro, en que se calcula que ocurrió el accidente, no fueron extraídos hasta las diez y media de la mañana, ya que los trabajos resultaron penosísimos.

La camioneta fué descubierta por el hijo de un pastor de Gamarra, llamado Eladio López, que se dirigía a trabajar a Vitoria. A éste se unió otro joven que trabajaba como mecánico en la Diputación, y ambos se apresuraron a dar cuenta de la desgracia a las autoridades.

Al lugar del suceso acudieron las autoridades y sobrestantes de la Diputación, que, ayudados por varios vecinos, trabajaron para extraer la camioneta y los cuerpos que se encontraban en la cabina.

También se presentaron dos aldeanas, parientes de la joven Timotea, desarrollándose una triste escena de dolor al ser extraído el cuerpo de ésta sin vida. Momentos después llegaron los hermanos de la joven, a quienes se avisó por teléfono de lo ocurrido.

El padre de Timotea, llamado Felipe Atucha, había salido de Bermeo a las dos de la madrugada, conduciendo una camioneta también con pescado, con dirección a Burgos. La otra camioneta, en la que iba su hija, salió de Bermeo a las tres de la madrugada.

Se avisó a Burgos comunicando la doble desgracia, y a las dos de la tarde llegó a Vitoria el padre de la muchacha, reproduciéndose la escena de dolor.

La camioneta, de la matrícula de Bilbao, 7.834, fué sacada a la carretera con la ayuda de una pareja de bueyes. Transportaba 700 kilos de pescado, de los que solamente pudieron ser sacados 106 pues la corriente del río arrastraba las cajas.

Los dos cadáveres fueron llevados al depósito del cementerio de Vitoria, donde hoy se les practicará la autopsia. El gobernador ha autorizado que los cuerpos sean llevados a Bermeo, a petición de sus familiares, donde recibirán sepultura.

Las víctimas eran muy conocidas en esta capital, por lo que la desgracia ha causado gran consternación.

El alcalde de Bermeo ha enviado al gobernador civil, señor Amézola, un telegrama, expresando el agradecimiento del vecindario de aquel pueblo, por los trabajos que se realizaron para conseguir extraer del río los dos cadáveres.

El entierro de las víctimas en Bermeo, tendrá lugar el domingo, a las diez de la mañana.

A las siete de la mañana pasó por el mismo lugar otra camioneta, con unas aldeanas que se dirigían a Vitoria para la venta del pescado. Conducía el vehículo el hermano de una de aquellas víctimas y, sin duda, por la emoción sufrida al conocer la desgracia, desvió el volante al entrar en la calle de Francia, estando a punto de aplastar contra una pared a un vendedor de periódicos. La camioneta se estrelló contra el muro, haciéndose añicos el parabrisas y resultando el coche con otros desperfectos de consideración. Por suerte no ocurrieron desgracias personales.

En la misma carretera de Bilbao, seis kilómetros más arriba, ocurrió por la tarde otro grave accidente vehicular. Un autobús en el que los jugadores del Logroño se trasladaban a Torrelavega, donde jugarán mañana un partido de campeonato, arrolló al obrero albañil Luis Ibarrondo, de 23 años, que iba montado en una bicicleta.

El autobús incrustó al ciclista contra un puente, produciéndole heridas gravísimas. El herido es natural de San Vicente de la Sonsierra (Logroño).

Fuó trasladado a Vitoria, acompañado por el delegado de los jugadores. Estos continuaron el viaje.

Por la tarde se recibieron noticias en Vitoria, de haber ocurrido otro grave acci-

dente vehicular en la carretera de Llodio. Hasta este momento, el Juzgado solamente tenía noticias de que en el percance había resultado una persona muerta, ignorándose su nombre.

EL MONUMENTO A FRAY FRANCISCO

La Asociación Fray Francisco de Vitoria facilitó hoy a la Prensa una nota oficiosa, en la que se da cuenta de la reunión celebrada ayer a mediodía en la Diputación.

Dice la nota que se adoptó el acuerdo de trasladarse a Madrid el presidente de la Diputación y el alcalde, para tratar con el señor Yanguas, presidente de la Asociación de aquel mismo nombre en Madrid para tratar de diferentes asuntos que interesan por igual a ambas.

En cuanto a la suscripción abierta por el Ayuntamiento de Vitoria, para erigir en esta localidad un monumento en memoria del dominico, se cree que tendrá carácter internacional. Contribuirán varias entidades extranjeras, y por disposición del jefe del Gobierno, todas las Diputaciones de España.

Se presentó a la consideración de los reunidos un proyecto de monumento del escultor navarro Fructuoso Orduna. Se trata de un colosal obelisco, con una escalinata en su base y tendrá unas estatuas representando a Fray Francisco, la Justicia, la Teología, la Paz y el Derecho. Al pie del monumento irán unos grupos representando a las razas humanas, que acuden a rendir homenaje a Fray Francisco.

Se aspira a que el monumento esté terminado para el año 1932.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA

Hoy llegó a Vitoria el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, Sr. Lizasoain, en viaje particular, según manifestó a los periodistas.

En unión del alcalde, presidente de la Diputación y algunos diputados, almorzó el señor Lizasoain en el frontón.

Después visitó el Asilo, Hospital y otros centros.

Nuevo Comité Provincial del Partido Republicano de Guipúzcoa

Recientemente se celebró la oportuna asamblea para constituir oficialmente el Comité provincial de este Partido, y después de animada discusión quedó integrado el referido Comité por las siguientes personas:

Presidente, don Tomás Carasa.
Vicepresidente, don Juan Machimbarrena.
Secretario, don Fernando Sasiain.
Tesorero, don Manuel García.

Contador, don Víctor Mendizábal.
Vocales: don Emilio Zufia, don Antonio Labadia, don Manuel Isasi, don Domingo Cortázar, don Victoriano Telleriarte.

Lo que se pone en conocimiento de toda la provincia, a fin de que en los pueblos donde exista un núcleo de republicanos, por pequeño que sea, y no haya partido republicano organizado, formen Comités, comunicando, inmediatamente de constituido el Comité, a la Secretaría del Comité provincial, enclavada en Garibay, 4, primero, San Sebastián, para el mejor control de las fuerzas provinciales del Partido.

"La Voz" en Villafranca

EL MERCADO SEMANAL

En el último mercado que se celebró en la villa, se registraron los siguientes precios:

Queso, kilo, 5 pesetas; tocino, idem, 3; manteca, idem, 4; longaniza, idem, 5; jamón en fresco, idem, 5; lomo, idem, 6; cerdos para matadero, idem, 2,55; idem para criar, uno, 60; lechonas, una, 300; ternera en vivo, kilo, 1,90; vaca, idem, 1,45; buey, idem, 1,20; maíz, 100 kilos, 42; alubia encarnada, idem, 120; idem blanca, idem, 100; habas de Navarra, idem, 70; idem de pinto, idem, 50; huevos, docena, 3,25; gallinas, par, 19; pollos, 12; patos, 19; gallos, 16; pichones, 6.

NATALICIO

Ha dado a luz felizmente un niño, doña Eduvigis Zuluaga, esposa de don José Aguirre. Tanto la madre como el recién nacido, se encuentran en perfecto estado de salud. Nuestra enhorabuena a los venturosos padres. — C.

Los libros

"LOS TOPOS", novela de las minas, por D. Isidoro Acedo. — Central de Ediciones y Publicaciones - Madrid.

Hay una tendencia cada vez más pronunciada a ocuparse dentro de la novela—género magnífico de propaganda—de los más graves y entrañables problemas sociales. Para ello se requiere haber convivido con los obreros que sufren las desgarraduras y opresiones de la actual organización capitalista. Entonces, cuando el escritor los ha visto, esos latidos veraces adquieren una fuerte categoría literaria. Es inútil alojar en páginas sentimentales e ideas, referentes a todos los núcleos sociales, sin hallarse en contacto directo con los mismos, sin haber experimentado sus vicisitudes y quebrantos, sin haber recorrido, en fin, el calvario que para estas existencias significa la vida. El maestro, el técnico de la literatura, suele fracasar pintando escenas y acontecimientos, que parecen fácilmente narrables, pero que exigen, de manera ineludible, el hondo aliento que presta el haberse compenetrado con ellos.

Don Isidoro Acedo, que como escritor goza de sobrados títulos, al ocuparse de estos asuntos cobra un relieve singular, insuperable. Las páginas de "Los Topos", novela en que se pinta la dura brega diaria de los mineros, sus desazones e inquietudes, acusan al escritor saturado del tema, al hombre que está en el secreto de las causas a que obedece la miseria y el dolor que preside la existencia de estos valientes luchadores cuyos sacrificios no tienen resonancias ni repercusiones en el resto de la sociedad. Acedo, con su pluma diestra y pulcra, recoge admirablemente todos los afanes del trabajo en las minas y todos los contratiempos por que atraviesan los personajes. Es una novela encendida, no de literatura, sino de fuego vital, de energía y de alta bondad. Ninguna otra ofrecerá al lector aspectos tan seguros y preciosos de la vida en las minas. Ninguna como "Los Topos" le llevará tan fielmente a pensar en la verdadera justicia, más que como ideal lejano como necesidad inaplazable.

El escritor don Isidoro Acedo, que logra despertar este linaje de meditaciones en sus lectores, puede hallarse satisfecho de haber escrito "Los Topos", novela de aires tan cálidos y de trazas tan firmes, que no tiene par entre las escasísimas de esta naturaleza que se llevan publicadas entre nosotros. — G. E.



Primer aniversario de la señora

Doña Silvina Hernando Ortiz

Que falleció el día 26 de enero de 1929

Después de recibir los Auxilios Espirituales

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don Elias Ramírez; hijos, don Carlos, don Antonio, don Santos, doña Esperanza y don Francisco; primos y demás parientes, ruegan a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

La misa que se celebre el próximo MARTES, día 28, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la parroquia del BUEN PASTOR, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

San Sebastián, 26 de Enero, 1930.



El señor

Don Luis Gabilondo Ulacia

Falleció el día de ayer, a las seis de la mañana

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Cecilia Irazusta; hijos, María Nieves y Luis; madre política, doña Juana Larrea Vda. de Irazusta; hermana, doña Paula; hermanos políticos, don Manuel Salaverría (ausente) y don Sotero Irazusta; primos y demás parientes, ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: TRIUNFO, 4.

San Sebastián, 26 de enero de 1930.



Cuarto aniversario de la señora

Doña María del Consuelo Pérez de Neira

(VIUDA DE DON BELISARIO TETTAMANZY VELA-HIDALGO)

Que falleció en Tolosa el día 28 de enero de 1926, a los 57 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Ceferina, doña Epimaca, doña Trinidad, doña Consuelo, doña Pilar, doña Anastasia, Excmo. señora doña Carlota y don Belisario; hijos políticos, don Luis Lavaur, don Daniel Gallego, don Daniel Miquelajáuregui, don Ramón Pozas, don Angel Lasquibar y el Excmo. Sr. D. Salvador Aragón; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes, ruegan a sus amigos tengan la caridad de encomendarla a Dios en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán profundamente agradecidos.

Las misas que se celebren pasado mañana, MARTES, día 28, de SIETE a NUEVE, en la iglesia de los PP. Escolapios, de esta villa, y en San Jerónimo el Real, de Madrid, a las OCHO Y MEDIA y NUEVE, así como a las SEIS Y MEDIA y SIETE de la mañana, en la de San Francisco el Grande, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Igualmente el día 13 de febrero, se dirán misas a las OCHO Y MEDIA y NUEVE de la mañana, en la iglesia de San Jerónimo el Real, de Madrid, y a las DIEZ y DIEZ Y MEDIA, en la de San Francisco el Grande, por el eterno descanso del alma de DON BELISARIO TETTAMANZY VELA-HIDALGO.

TOLOSA, 26 de Enero de 1930.

La cuestión del Chaco

Háblase de choques entre bolivianos y paraguayos

RIOJANEIRO, 25.—El ministro del Paraguay en esta ciudad, señor Moreno, ha manifestado que según informaciones de Corumbá (Mato Grosso), que no han sido confirmadas todavía de modo oficial, ha habido un choque entre fuerzas bolivianas y paraguayas en el Chaco.

No hay detalles del encuentro; pero se dice que se ha descubierto mucho material de transporte boliviano en la región. (United Press.)

GINEBRA, 25.—El secretario general de la Sociedad de Naciones ha dirigido ayer, por orden del presidente del Consejo de dicha entidad, a los Gobiernos de Bolivia y del Paraguay un telegrama concebido en los siguientes términos:

"Emocionado por las noticias referentes al Chaco, les ruego recuerden que M. Briand, después de la sesión de 1928, y de la reunión última de la Sociedad de Naciones, felicitó a las dos naciones por haber adoptado un procedimiento pacífico para la solución de sus diferencias, conforme a los compromisos del pacto. Creo interpretar hoy el sentimiento del Consejo y de la Sociedad de Naciones entera al recordar a los dos Gobiernos nuestra confianza en que ningún incidente grave comprometerá el éxito del procedimiento pacífico establecido." (Argos.)

GINEBRA, 25.—El delegado de Bolivia en la Sociedad de Naciones ha entregado a ésta una protesta de su Gobierno contra la falsa información que quiere atribuir a Bolivia la responsabilidad por el último incidente del Chaco. Afirma que este incidente ha sido provocado por una patrulla paraguaya que ha atacado a un puesto de observación boliviano. Añade la nota que Bolivia, fiel al pacto de conciliación que suscribió en Washington, espera tranquila la ejecución de la fórmula propuesta por la Cancillería del Uruguay. (Argos.)

Mejoran los heridos en recientes accidentes

Los tripulantes del buque bacalero "Mistral", gravemente heridos por la explosión de gránulada a bordo, experimentaron ayer una pequeña mejoría. Se temía por la suerte de los marineros Arechavaleta y Euren, que ayer estuvieron más tranquilos.

También parecía iniciarse una levísima mejoría en el obrero Hermenegildo Martín, que resultó herido en Beasain al explotar una caldera.

Deseamos que esta mejoría siga buen curso.

Gran churrería

de Marcelino Celigüeta. Espacioso salón para chocolates; cafés y licores de las mejores marcas; churros calientes a todas horas. Servicio a domicilio. Patatas a la inglesa, modelo en su clase.

CALLE AMARA, 35 — Teléfono 12-5-34

GRAN HUEVERIA

Se ha recibido una gran cantidad de huevos franceses frescos, a precios para la venta: 2'40 y 2'60 docena.

Plaza de la Brecha, puestos 127 y 128 — Teléfono 12-9-49

Patatas - Siembra

Especialidad de plantas seleccionadas para siembra, de un gran rendimiento.

JULIAN PEREZ HIJOS

General Echagüe, 4. — Teléfono 1-09-71.

ESCENARIOS DONOSTIARRA

En el Principio

"LOS QUE NO PERDONAN", de Enrique Gorbea :-: :-:

Resulta tarea difícil la relación de méritos del drama rural de Eusebio de Gorbea, que María Palou nos presentó ayer en la escena del teatro del Principio. Y no precisamente por carencia de ellos, ni por superabundancia. Con ser muchos, no son más que los precisos para que la obra dramática logre una suprema perfección. Tal vez sea el de la sobriedad el que más avalora la labor del señor Gorbea. Y de tal manera es sobria su versión dramática, que habiendo en ella galanura de diálogo, acierto en la pintura del ambiente, maestría en el manejo de los recursos técnicos, fluidez en la acción y profundo valor humano y emocional en las situaciones, todo ha sido puesto con la ponderación precisa para que ninguna de tales excelencias quedara desvirtuada por su exceso, convirtiéndose de este modo la técnica en artificio, el verismo en crudeza y la continuidad de ambiente en monotonía. Llevado de norma tan elogiada, el señor Gorbea sacrificó méritos fáciles y circunstanciales en provecho del mérito global de la obra, que es un conjunto indisoluble de aciertos. Ha procurado y ha logrado que en su drama no se diga nada de más ni nada de menos. Nada se recarga ni nada se escamotea, aunque esto provoque dificultades en el desarrollo, que el autor resuelve dando pruebas de un gran dominio de la técnica.

En resumen podríamos decir que el señor Gorbea ha sentido profundamente una tesis dramática y la ha desarrollado poniendo en su versión honradez, valentía y limpieza. Esto nos libraría de toda otra labor crítica, si no constituyera ya por sí solo y en estos tiempos un acontecimiento teatral y si la producción breve y esporádica de tan excelente dramaturgo no nos llevara a hacer un pequeño análisis de su última obra.

"Los que no perdonan" es un drama rural cuyas excelencias no quedan desmentidas desde el primer acto, de sobrias pinceladas de exposición, hasta el cuarto, en el que nos presenta un desenlace expuesto con sinceridad y sin disfrazar, por el deseo de modernizar lo que a algunos paladares tal vez les parezca arcaico. Preciso es tener en cuenta que la tesis sustentada nace de un corazón rústico y no de un cerebro acostumbrado a reflexionar sobre las modernas conquistas del cerebro humano. Por estar escrito con tal honradez, tal como se concibió, ha de gustarnos dicha es-

cena final por encima de todo modernismo o arcaísmo.

Son los personajes del drama ayer estrenado, de caracteres rectilíneos, que se dibujan en las primeras escenas y van definiéndose en las posteriores, sin experimentar la más leve contradicción. Cada personaje con su carácter y todo carácter con la ponderación precisa para no rebasar el marco de interés que le corresponde según el papel que cada uno de ellos juega en la acción. El recio espíritu de una mujer de admirable temple castellano, el cariño filial e intransigente de un mozo de moral primitiva e inflexible, el abnegado amor de un bohemio arrepentido y desgraciado, la maledicencia al servicio del egoísmo de bastardos intereses, todos son factores que van tejendo una tragedia íntima que fluye por los resquicios que deja abierta una vida honrada y aparentemente apacible y feliz, hasta que rotas por las fuerzas que la comprimen estalla con grandeza apocalíptica en las escenas del último acto. Tan gradualmente ha sido preparado el ambiente para ello, que nos parece natural e inevitable lo que sin tales aciertos del autor hubiera caído fácilmente en grotesco melodramatismo.

María Palou, de haber mantenido durante toda la obra el acierto y entusiasmo que puso en las últimas escenas, las más importantes y las más difíciles, hubiera realizado una perfecta labor interpretativa. Esta adoleció, en general, de una excesiva frialdad y de frecuentes lagunas, más continuadas en lo que se refiere a la entonación que al gesto. Merecen destacarse Maximino Fernández y Carmen Seco en sus respectivos papeles. De los restantes diremos que pusieron en ello un gran entusiasmo digno de tenerse en cuenta, pero que no nos permite calificar su labor de más que discreta. — Fermín Vega de Seoane.

Suspensión de la conferencia del doctor Asuero

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

BARCELONA.—Hoy, a las doce y media de la mañana iba a dar una conferencia en el Teatro de Novedades el doctor Asuero.

Anoche se hizo público que la conferencia quedaba suspendida por haber sufrido el médico donostiarra un ataque gripal.

TELE ONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-988

Administración y Talleres 10-024



LA SEÑORA

Doña Ramona Echeverría Brusín

(Viuda de don Bernardo Arámburu)

FALLECIO EL DIA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas, doña María y doña Sabina; hijo político, don Pedro Pérez; nietos, biznietos, primos y demás parientes, suplican a sus amigos encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy DOMINGO, a las OCHO Y MEDIA, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SAN JERONIMO, 21.

San Sebastián, 26 de enero de 1930.

Un hombre herido

Grave atropello de automóvil en Pasajes

Anoche se presentó en la Comisaría un practicante de la Casa de Socorro de Pasajes, presentando un parte en el que constaba haber sido asistido en aquel establecimiento benéfico, a las ocho y media de la noche, el jornalero Martín García Bazán, de 58 años, natural de Albelos (Logroño), y con domicilio en Buenavista (Alza). Presentaba una herida contusa en la región frontal y erosiones en la pierna derecha, de pronóstico reservado.

Una vez asistido se le trasladó al Hospital de San Antonio Abad, a donde fue conducido en el automóvil S. S. 4312, propiedad de don Angel Radigales, de Pasajes.

Al herido lo recogieron cuatro individuos cuyos nombres se ignoran, en la calle Mayor, donde acababa de ser atropellado por un automóvil que se dio a la fuga.

Según manifestó el vecino de Pasajes don Angel Otaegui, el automóvil causante de la desgracia era un coche "Chevrolet", pintado de azul y con capota gris, nuevo, y cuya matrícula es de San Sebastián, número diecisiete mil y pico. Este último detalle no podía precisarlo.

El practicante que se encontraba de guardia y que asistió al arrollado, se llama don Nicasio Pariza López.

Dos banquetes

Al traductor de Shakespeare y a creador de los Comités paritarios

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

En el Hotel Nacional se celebró ayer un banquete organizado en honor del escritor don Luis Astrana Marín, por haber traducido al castellano varias obras de Shakespeare. Asistieron más de doscientos comensales.

Al final del banquete el alcalde de Guenca, patria chica del señor Astrana, ofreció el homenaje, haciendo grandes elogios del homenajeado.

Este contestó dando las gracias y dijo que le impulsó a traducir las obras de Shakespeare la convicción de la necesidad de hacer justicia a Inglaterra, que ha sido el primer país que ha traducido el "Quijote".

Anunció que dentro de un año terminará la traducción al inglés de todas las obras de Quevedo.

La Asociación Española de Cinematografistas obsequió ayer con un banquete al ministro del Trabajo, señor Aunós.

Asistieron cuarenta comensales, entre los que figuraban los miembros del Comité aprtario de la industria cinematográfica.

A los postres, don Enrique de Castro ofreció el homenaje y agradeció al ministro su asistencia al acto.

El señor Aunós dio las gracias y ensalzó la importancia de la industria del "cine".

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27. «Txaboli-Corri» (Ategorrieta).

Contribuiría

a negocio en marcha con mi trabajo y pequeño capital. Escribid a esta Administración a iniciales C. C. G.

Caldera a vapor usada

de 25 a 30 metros de superficie de calefacción, de hervideros, multitubular o de hogar interior, se compra.

Ofertas a Félix Benito Conservas.-Logroño.

Peluquería "Juanito"

Trabajos de ondulaciones permanentes, garantizadas con los últimos aparatos perfeccionados «GALIA». Desde 25 pesetas.

— PASEO COLON, 6 (frente al puente) —



La señora

DOÑA ADELAIDA DE AREVALO ARRABAL

(VIUDA DE GIL DE A.)

Falleció en esta ciudad, el 25 de enero de 1930

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don José, don Federico, don Carlos, doña Adelaida y don Luis; hijas políticas, doña María de Avila Martínez-Valdés y doña Avelina García Ganges (ausentes); nietos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 26 de enero de 1930.

Domicilio: Calle LOYOLA, número 5.



La señora

Doña Concepción Lerchundi Michelena

Falleció a las cuatro y media de la madrugada del día de ayer, a los 37 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, D. Juan Bengoechea; su desconsolado esposo, D. Regino Sarasola (capitán de Infantería); sus hijas, D.^{as} Eustaquia y D.^a Francisca; padres, D. Francisco y D.^a Juliana Peña; hermanos, D.^a Rosa y R. P. Francisco D. José Antonio (ausentes); hermanos políticos, D.^a Benita, D.^a Josefa, D.^a Romana (ausente); D.^a Concepción, D. Eleuterio y D.^a Pilar Sarasola y D. Pascual Romeo (ausentes); tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las once y media, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las diez, en la iglesia parroquial de San Vicente, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 26 enero 1930.

Domicilio: GENERAL ECHAGÜE, 8.

García Sanchiz en Irún

Federico García Sanchiz, el infatigable viajero levantino, se detuvo ayer en este Irún, antesala de Europa, para ofrecernos con gentileza, que siempre agradeceremos, el tesoro lírico de una de sus charlas. Fué en el Teatro Bellas Artes, y ante numeroso público, entre el cual dominaba la mujer irunesa, que es decir la belleza y la simpatía plasmadas en las formas clásicas.

García Sanchiz vino a Irún trayendo consigo aquel cuerno de la abundancia que precedió a las actuales barras en el escudo de armas de Valencia, y lo volcó sobre los espectadores. El genial "charlista", pirotécnico del verbo, nos habló de cien años de baile, del minué al charleston.

Fuó su charla, llena de emoción, una evocación maravillosa de los bailes de nuestros abuelos. Dedicó su principal atención, en la primera parte de la velada, al vals. Y desde el escenario del Bellas Artes la palabra de García Sanchiz llegaba a los oídos de sus oyentes con todo el encanto de la música de un clavecín o de un violín. Hablaba el poeta, dominador de la belleza y del ritmo, sugestionando al auditorio con la magia de su arte único, que dió vida a la época de aquella inglesita de Andalucía que se llamó Eugenia de Montijo, con un acierto insuperable.

Luego, en la segunda parte de su charla, describió los bailes de nuestros días, y en alas de su verbo maravilloso hicimos el "raid" Irún-New York. Prodigioso salto del Atlántico por la ruta de la muerte. Pero todo lo puede el arte brujo del levantino. Recorrimos con él la gran urbe yanqui. Admirable versión de Nueva York esta de García Sanchiz. Y desde allí nos fuimos, siempre volando junto a él, a nuestra América, a la de la música triste: la Argentina. Y la descripción que nos hizo de la Pampa, tan emoliva, tan certera, tan bien vista, causó honda emoción en el público.

El juglar Bernabé volverá por Irún a ver su cajita de sándalo. Y otra vez nos la dejará y otra vez volverá por ella, porque Irún quiere que García Sanchiz no le olvide, como no han de olvidarle los iruneses, que guardarán siempre un recuerdo gratísimo de la estancia entre ellos de ese valenciano que ha sabido expresar por medio de la palabra todo el arte del luminoso Sorolla.

Una vez terminada la charla, García Sanchiz fué obsequiado por el Casino de Irún con una comida que se celebró en el Palace Hotel, y a la que acudieron medio centenar de admiradores del notable "causseau".

Al comenzar el ágape, don José Gil Rodríguez, presidente del Casino, ofreció el banquete a García Sanchiz. A los postres, el ingenioso y culto socio don Mariano Martínez Medina dió lectura a unas cuartillas escritas con la galanura y la gracia que le caracterizan, en las que en síntesis contaba al anfitrión lo que es este Irún, "en el que además de agentes de Aduanas había hasta redactores de *El Bidasoa* y violinistas". Hizo un elogio del ambiente irunés, amable, espiritual, que ha servido para que numerosos artistas de fama hayan pasado grandes temporadas en esta ciudad, que aman cuantos la llegan a conocer.

García Sanchiz improvisó una contestación admirable, principiando por hablar de don Mariano, cuya figura, de modelo del Greco le había interesado desde un principio. Con este pretexto hizo una encantadora "charlita", diciendo, entre otras cosas, que cuando Gautier hizo su entrada en España cuenta que al pasar por Irún los niños le arrojaban flores para luego decirle: "Monsieur: donnez moi un sous". Y este gesto de gentileza de los arropiezos irundarras es signo de amabilidad.

Prometió volver a Irún en cuantas ocasiones se le presenten, y dió a todos las gracias por el trato exquisito de que había sido objeto. Después hablaron el alcalde, señor Echeizabarrena; los señores Tobar, Iglesias y Píson, que fueron muy aplaudidos.

Hubo música a cargo de los señores Echeizabarrena y Sanz, que antes adornaron la charla de García Sanchiz con unas ilustraciones musicales primorosamente ejecutadas.

García Sanchiz marchó a Bilbao, donde pronunciará dos charlas.

No nos queda más que felicitar sincera y cariñosamente al presidente del Casino, señor Gil, animador de esta primera Sociedad Irundarra, cuya labor en estos últimos tiempos es digna de las mayores alabanzas.

Ha llegado el momento de tributar un homenaje a este gran Irundarra, que ayer inició un período de vida cultural que tanto echábamos de menos.

Asistieron a la cena nuestros queridos compañeros Emilio Píson y Eduardo Lagarde, que desde un principio se ofrecieron al Casino de Irún para colaborar con ellos en cuanto sea necesario para el mejor desarrollo de su programa cultural.—C.

Naranjas y Mandarinas

Hoy llegadas: frescas, dulces y baratas. MIRACRUZ, 17 (almacén) — Teléfono 1-48-74. Se sirve a domicilio. Precios más baratos que en Valencia.

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

NOVIAS GUIPUZCOANAS



VILLAFRANCA. — La señorita Juliana Benito con las amigas que asistieron a la fiesta que dió para despedirse de su vida de soltera. (Foto Bueno.)

"LA VOZ" EN EIBAR

AL CONGRESO SOCIALISTA DE BILBAO

Como delegado de la Juventud Socialista de Eibar, acudirán hoy, domingo, a Bilbao, donde se celebrará el Congreso de Juventudes Socialistas de la región vasconavarra, los jóvenes López de Guereñu y Santiago Arizmendi.

SOBRE LA PESCA FLUVIAL

Interesa saber a los pescadores fluviales que en la nueva ley de Pesca en vigencia, se determina en el artículo 15 que los ríos en cuyos primeros tramos se cría la trucha estarán en absoluto vedados desde el primero de agosto hasta el 15 de febrero, en tanto el ingeniero jefe del distrito piscícola no ponga tablillas anunciadoras de los lugares en que pueda efectuarse la pesca.

De los ríos al que acuden muchos eibarreses, está en ese caso el Urola, y avisamos por esta nota a los aficionados que vayan por allí solamente a pescar barbos y loinas, hasta que se dé el aviso contrario, que creemos no se hará esperar, por hallarnos ya en relación con dicho ingeniero jefe, al objeto de que el trámite señalado se efectúe a la mayor brevedad.

MUERTE SENTIDA

Ayer viernes dejó de existir a la avanzada edad de ochenta años, nuestro vecino don Jenaro Urrebaso, persona que gozaba de mucha popularidad y generales simpatías.

Ayer sábado, a las nueve y cuarto, se verificó la conducción a su última morada. Enviamos nuestro más sentido pésame a su afligida esposa doña Francisca Larrañaga, y demás allegados.

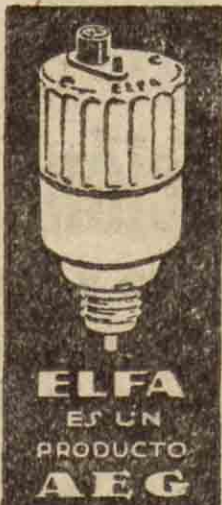
LOS MOZOS DE CUOTA

Dentro de unos días saldrá de esta villa a sus destinos, una veintena de jóvenes eibarreses del actual reemplazo.

Entre ellos se encuentra nuestro estimado amigo el secretario del simpático grupo "Fulmen", Vicente Acha, que hoy será obsequiado por sus amigos con una merienda.—T. Echaluze (hijo).

Use usted la lejía "El León"

AUTOMATICO ELFA



SUSTITUYE LOS PLOMOS INDISPENSABLE EN INSTALACIONES ELÉCTRICAS HASTA 15A

RESTABLECE INSTANTANEAMENTE LA CORRIENTE DESPUES DE UN CORTO-CIRCUITO. PROTEGE LA INSTALACIÓN, SUPRIME GASTOS POR RECAMBIO DE PLOMOS, UN SOLO DESEMBOLO PARA TODA LA VIDA.

EXIJIR ELFA solo ELFA

EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

AEO IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

Movimiento Obrero

CONGRESO DE LA FEDERACION LOCAL

El pasado viernes, a las once y media de la noche, fué clausurado con gran brillantez el XXVI Congreso local ordinario, que tuvo su comienzo el día 21, a las nueve de la noche.

En todas las sesiones celebradas se ha podido apreciar el gran temple de todos los delegados congresistas en cuantas deliberaciones han intervenido, principalmente en aquellos asuntos que implicaban nuevas orientaciones para la Federación, causando incluso admiración la forma tan disciplinada con que eran recibidos y acatados todos los acuerdos que recaían, aunque algunos de ellos, cosa natural en estos comicios, contrariaran a algunas de las Secciones que la integran.

Sus debates fueron amplios y, a veces, acompañados de pequeña vehemencia; pero todo ello ha sido obra de los múltiples deseos de las diversas orientaciones de las Secciones, orientaciones bien reflejadas por sus representantes, las que no persiguen otra finalidad—esto bien demostrado quedó—que conseguir el mayor robustecimiento de la Federación y en la mayor brevedad que sea posible, ya iniciado francamente en el ejercicio que acaba de expirar.

Nos congratula, además del entusiasmo que reinó en la sesión de clausura, el acierto en la elección del Comité ejecutivo que regirá los destinos del presente año, y al cual deseamos toda suerte de venturas en el difícil cometido que se les ha confiado. Estará integrado por los siguientes camaradas:

Presidente, Fernando Alonso (de la Federación Gráfica Española, Sección de San Sebastián); secretario, Joaquín Garcés (del Sindicato provincial del Gremio de la Madera); tesoro, Jesús Labiano, reelegido (de la F. G. E., Sección de San Sebastián). Tesoro de la Casa del Pueblo, el mismo. SOCIEDAD DE OFICIALES PELUQUEROS-BARBEROS

La nueva Junta directiva de esta Sociedad ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, Inocencio Oña; vice presidente, Carlos Barruso; secretario, Francisco Pizarro; vicesecretario, Gregorio González; tesoro, Angel Enciso; contador, Juan Fernández; vocal primero, Alfredo Andrés; vocal segundo, Manuel Cisneros; vocal tercero, Félix Zamorano.

UNA CONFERENCIA EN PASAJES

La Federación de Sociedades Obreras ha organizado para hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, una conferencia a cargo de don Enrique De Francisco.

La conferencia será sobre el tema «La organización obrera y corporativa», y tendrá lugar en el Cine Moderno.

La Federación ruega a sus asociados no falten al acto, tanto por el tema como por la calidad del orador.

Bar "Gure Choko"

IMPORTANTISIMO

A ruego de nuestra numerosa clientela se está preparando para muy pronto un campeonato de mús, en el cual se donarán valiosos premios.

Y vuelve a resucitar el famoso do de Abutarda, preparado por el popular PAS-CUAL. Servimos meriendas económicas y con esmero, Café expreso y licores de todas las marcas. CAMINO, 4.

"LA VOZ" EN DEVA

LA PODA EN LA ALAMEDA

Ha comenzado la poda en el arbolado de la alameda de Calbetón.

El Ayuntamiento ha tenido un gran acierto al dejar los trabajos de la poda de nuestra alameda, en manos de los jardineros locales don Valentín y don Federico Esnaola, porque así este año no parecerá un corte de leña, como en años anteriores, sino un arreglo conveniente en este hermoso arbolado.

PROXIMA BODA

El pasado domingo, día 19, se leyó en nuestra parroquia la primera amonestación del enlace matrimonial del joven don Esteban Antia con la señorita Lina Echeverría.

Nuestra enhorabuena.

A NAVEGAR

Después de pasar una temporada entre nosotros ha marchado a navegar, a bordo del vapor «Gastelu», nuestro amigo don José Larrañaga, primer maquinista del barco.

DE REGRESO

De Azpeitia, en donde han pasado una temporada, han regresado a ésta el alcalde, señor Aztiria, y su señora.

PETICION DE MANO

Por los señores Ruiz-Ulacia, y para su hijo don Germán, ha sido pedida la mano de la señorita devatarra María Luisa Ulacia.

La boda se celebrará en el santuario de Iciar a fines de abril. — G.

¡GRAN LIQUIDACION DE PIELES!

ABRIGOS DE PIEL A 75 PESETAS POR FIN DE TEMPORADA

Renares naturales, a 9'95 pesetas. Echarpes piel, a 20 pesetas. Armillos, petigris, visones, martas, astrakanes, chinchillas y pieles de todas clases, a precios sin competencia. Sólo esta semana, pieles para cuellos y puños, a 0'95. CLONDIKE, la piel de moda, cuello y carteras por 6'50 pesetas.

— UNICA FABRICA DE PELETERIA —

Hernani, 21 — Hernani, 21

VINO YECORIS AZCARRAGA

El más soberano reconstituyente, a base de hígado de ternera, compuesto además con otros elementos de gran poder antianémico. Botella de litro, 7'50 ptas.; de medio, 4 ptas.

Venta en casa de su autor, Plaza Guipúzcoa, 9, San Sebastián, y principales farmacias y droguerías.

Se traspasa

SE TRASPASA bar en buenas condiciones. Razón en esta Administración.

Agente comercial

colegiado, joven, muy práctico en viaje, con garantía e informes, se ofrece para viajar Casa seria y formal las provincias vascongadas, disponiendo carnet automóvil.

Escribir Soka, esta Administración, o llamar teléfono 1-33-19.

Almorranas Úlceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desea. — Angel de Garzizabal, médico. Clínica: Florida, 17.—VITORIA.

Vulgarización Charlas oculísticas

HIGIENE DE LOS OJOS DEL RECÉN NACIDO

Existen circunstancias especiales en las que pueden declararse infecciones oculares en el recién nacido.

Aunque clínicamente consideradas, sólo una de ellas puede presentar suma gravedad, dando un gran contingente a la ceguera, y las restantes son de carácter benigno, las incluiremos todas en un sólo grupo, ya que sus manifestaciones en un principio son casi idénticas e iguales han de ser los cuidados a tener. Sólo el laboratorio nos puede dar el fallo absoluto en el pronóstico del tipo clínico que se presente. Dada la tendencia educativa y el sentido divulgador de estas crónicas, dedicadas a profanos de toda clase y condición en el conocimiento de estos asuntos, advertiremos que precisa alarmarse cuando se presentan los síntomas que vamos a referir y no abandonarse con placido optimismo en la creencia de que puede ser benigna la morbilidad que se presenta. En la confianza precisamente está el peligro, y preferimos el gesto de susto, de horror e incluso de espanto ante una enfermedad responsable de tantas cegueras.

Esta infección se presenta en el recién nacido, del segundo al tercer día de su existencia. Sus párpados están tumefactos, ligeramente hinchados, casi no los puede abrir. Una secreción primero continua y fluida va espesándose rápidamente, mientras la hinchazón va siendo enorme. Estos fenómenos inflamatorios se acentúan notablemente, y nos encontramos ante unos ojos voluminosos considerablemente, materialmente ocultos y segregando un pus muy denso. No constituye la gravedad en el este cuadro exterior, sino el proceso que debajo de los párpados se encuentra en período de gestación. Consiste la gravedad en que la córnea (cristal anterior del ojo) sea interesada y ulcerada. En ciertos procesos fulminantes puede incluso llegar a la perforación y pérdida total del órgano.

Pues bien, estas complicaciones pueden presentarse en todo tiempo; pero, por lo general, requieren de diez a quince días. La especial atención ha de ir encauzada en el sentido de evitar estas graves complicaciones. Nada más seco y más duro que los números, y ya el año 1878 los números nos dicen que en una reunión de directores de asilos para ciegos, verificada en Alemania, admitieron que el 38 % de los niños ciegos ingresados en aquellos asilos, la oftalmía purulenta del recién nacido (nombre científico de esta enfermedad) había sido la causa de su ceguera. Años después, la estadística de la institución de jóvenes ciegos del mismo país da también la proporción de 35 %. Más tarde, estadísticas de autores de diferentes países nos dan el 33 %. Sobradamente elocuentes resultan estas cifras para señalar los horribles estragos de la odiosa negligencia. Percatados de ello, Gobiernos de diferentes países dispusieron en diversas épocas, de una manera enérgica, medidas preventivas de tal plaga. Dentro del mal, hoy puede saborearse el éxito halagador. Las recientes estadísticas sólo le asientan el 15 al 20 %. Es, ciertamente, una enfermedad terrible en sus consecuencias, pero su profilaxis es tan simple como eficaz. Ligeras precauciones pueden impedir su desarrollo, pero ya el mal constituido, su tratamiento es casi imposible.

En señalados casos, el método preventivo de Credé, tan antiguo como eficaz, que consiste en instilar unas gotas de solución de nitrato de plata en ambos ojos, es de resultado maravilloso, pero este elemento terapéutico es de exclusivo dominio del facultativo. En los demás casos, cuando el nuevo ser lanza su primer grito de independencia con que saluda a la vida, deben lavarse sus ojos inmediatamente con trozos de algodón hidrófilo impregnados en abundante agua boricada, hervida anteriormente y templada al momento. Si al segundo o tercer día tiene el niño sus párpados rojos, congestiónados, sin poderlos abrir y con ligera secreción, exigió sin demora los solícitos cuidados del especialista si no queréis condenar al fruto de vuestros sueños a las torturas de una oscuridad perpetua. La salud y la verdad no vienen a nosotros si nosotros no caminamos hacia ellas.

PEDRO AGUIRRE.

Licores y cremas "Napha"

a base de alcohol puro de vino y mandarinas del más delicado aroma y exquisito paladar. Fabricados en Villarreal (Castellón). Principal centro naranjero de la región levantina, donde con la flor de su cosecha se destilan tan finas bebidas.

Para pedidos a D. EDUARDO ORTEGA

Teléfono 1-23-64.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.
— Medicina general. Ravos X. —
Peña y Góñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-22-0.

Dr. E. Poli

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12. Teléfono 1-12-0.

Academia Corte de París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

BUEN PASTOR, 11, 2.º. Teléfono 1-39-62.

MAR Y PUERTOS

LA PESCA FRONTERIZA

Precisamente cuando la asamblea de la Confederación Nacional de Pósitos Marítimos, reunida en Madrid, debatía y aprobaba uno de los puntos importantes que llevaba la Federación de Guipúzcoa, referente a la tolerancia de intercambio pesquero en aguas jurisdiccionales entre España y Francia, se ha producido un caso que revela que las buenas intenciones no siempre tienen realización, sobre todo cuando intervienen intereses encontrados.

La asamblea aprobó el día pasado la proposición presentada por el señor Echarrri para llegar a un convenio según el cual los franceses pudieran introducirse en aguas españolas y los españoles en aguas francesas—en determinadas costas, suponemos.—Este acuerdo parecía que estaba fácilmente establecido entre los mismos pescadores de los puertos fronterizos y así, en los días últimos se registraban excelentes pesas de sardina en las proximidades de las aguas francesas por barcos españoles, guipuzcoanos. Pero ese acuerdo o convenio se ha roto, mejor dicho, lo ha roto quien está obligado a velar por el cumplimiento de las leyes francesas. Según nos enteramos ayer, el patrón de un vaporcito nuestro ha sido objeto de la imposición de una multa de diez mil francos, además del decomiso del pescado, por haber sido sorprendido pescando en aguas francesas por uno de los guardacostas.

A esta sanción nada hemos de oponer. Existe una infracción y el que ha incurrido en ella debe ser castigado. Porque ha de considerarse que si existía un convenio de tolerancia, mientras esta tolerancia no se convierte en derecho por ley, nada vale para quienes han de ejercer una función de policía. Pero hagamos reflexiones.

El acuerdo de la Asamblea de la Confederación de Pósitos Marítimos, coincidente con este caso, nos parece sintomático y, desde ahora, utópico, sin que por eso rehusemos nuestra simpatía a la idea. Y no rehusamos nuestra simpatía porque estimamos que al establecer el derecho legal como substitutivo de una tolerancia, sometida al mayor o menor celo de un funcionario, se haría labor de justicia, ya que de todos es sabido que los barcos pesqueros franceses se introducen en aguas españolas, en las que no solo son admitidos, sino que son tratados como camaradas.

Naturalmente, los pescadores franceses ninguna culpa tienen de que lo que las autoridades marítimas de su país no permitan a los españoles en aguas francesas a ellos se les permite en aguas españolas, en las que no existe vigilancia para proceder con el mismo rigor que por lo visto emplean en Francia.

De esto deducimos nosotros—por lo que tiene de coincidente y de sintomático—que estos acuerdos o estos proyectos de carácter internacional son tan relucidos que merecen meditarlos mucho y proceder con cautela, porque si con la limitación de zonas, claramente definida, se producen incidentes que acusan una desigualdad en la aplicación de leyes y reglamentos, al crearse esa libertad pretendida para explotar un trozo de mar adscripto a una nación habían de producirse otros más lamentables, porque entonces surgirían los conflictos de nacionalidad, ya que cada uno se creería en su país y consideraría al otro como intruso pese a cuantas garantías legales quisieran inventarse.

"VASCONIA INDUSTRIAL Y PESQUERA"

Hemos recibido el último número de esta prestigiosa revista profesional, correspondiente al día 20 del mes actual.

Sin descuidar la parte nacional de las cuestiones pesqueras y marítimas, "Vasconia Industrial y Pesquera" dedica gran atención a cuestiones extranjeras sumamente interesantes, como puede verse por el sumario:

"Los faros emisores o radiofaros".

"Impresiones de Alemania.—Racionalizando la industria pesquera".

"La entrada de las angulas en el lago de Túnez".

"El porvenir de la pesca marítima", por el diputado francés Robert Bellanger".

"Sobre la pesca en Noruega".

"El atún cimarrón en el mar del Norte".

"El impuesto sobre los pesqueros en el Canadá".

"Bergen", el puerto de exportación de productos más grande de Noruega".

"Los experimentos de congelación de pescado en el velero "Zarpiak-bat".

"El rojo en el pescado salado y seco".

A estos artículos, muy interesantes, acompañan otros sobre asuntos nacionales, además de informaciones y notas que contienen detalles que no deben ignorar las gentes de mar.

En nuestro puerto. — Ayer entró en nuestro puerto el vapor "Astillero", con cargamento de carbón, procedente de Avilés.

Sallaron: el "Chacartegui", para Bilbao, y el "Hernani", para Avilés, en lastre.

Movimiento de buques registrado en Pasajes durante el día de ayer:

MOVIMIENTO DE BUQUES

Entradas: "Iuntzar-Mendi", de Bilbao; "Candale", de S. E. de Pravia.

Salidas: "Fantot", para Dunkerque; "Siolla", para Bilbao.

Se traspasa Garage

con taller mecánico, sitio céntrico, buenas condiciones, por no poderlo atender su dueño. Informarán en esta Administración.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA

CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEdia

CIRUGIA ORTOPEdica.—Correcciones y operaciones de Defectos, Deformidades, Rigideces, Parálisis de tronco y extremidades, Tuberculosis osteo-articulares, Artritis crónica, etcétera.

TRAUMATOLOGIA.—Accidentes, Distorsiones, Luxaciones, Fracturas.

TALLER ORTOPEdico.—Confección de aparatos y piernas y brazos artificiales.

CONSULTAS: DE TRES A CINCO. — PRIM, 27, segundo.

LA PESCA EN NUESTRO PUERTO

En nuestro puerto. — La flotilla de vaporcitos de nuestro puerto no se hizo ayer a la mar. Se le ha puesto coto al trozo de mar del que arrancaba la pesca y a falta de pesca permanecieron en el puerto.

Los vapores de arrastre tampoco tuvieron muy buen día.

En la Pescadería. — Ayer por la mañana se efectuaron en la Pescadería las siguientes ventas de pescado:

Merluza de primera, 3.296 kilos, que se vendieron al detall a 4'50 pesetas el kilo; merluza mediana, 2.569, a 3'30 la grande y 2'90 la pequeña; pescadilla, 14.538, a 1'90 la de bou y 1'25 la de pareja; gallos, 739, a 2; besugo de arrastre, 4.222, a 2'55; bacalao fresco, 155, a 1'80; cabras, 174, a 1'35; congrio grande, 639, a 8'05; sapos, 2.243, a 1'70; chicharro grande, 81, a 1'25; panchos, 885, a 1'25; ordinarios, 8.136, a 0'45; palomitas, 1.800, a 0'75; angulas, 2.580, a 4'40; almejas, 420, a 1'60.

En Pasajes. — En Muelles y Almacenes desembarcaron ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 3.575 kilos; pescadilla, 12.675; sapos, 709; gallos, 179; potas, 252; chicharros, 805; salmoneles, 87; lenguados, 1; calamares, 59; panchos, 115; panecras, 7; variado, 805.

Se exportaron: Merluza, 120 kilos; pescadilla, 11.838; sapos, 657; gallos, 101; potas, 252; calamares, 13; variado, 8.

Total de desembarco, 19.267 kilos. Idem de exportado, 13.989 idem.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 1006'6 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 6'6.

Humedad: 88 por 100.

Tensión del vapor de agua: 87 milibares.

Dirección del viento: Oeste-Suroeste.

Velocidad: 0'5 metros por segundo.

Nubosidad: 8 decimos.

Estado de la mar: Marejada, fondo moderado.

Meteoros: Viento fuerte del tercer cuadrante, tarde y noche.

Temperatura del agua del mar: 11'4.

Temperatura: Máxima, 13'6; mínima, 5'2; sobre hierba, 3'5.

Recorrido del viento: 896 kilómetros.

Insolación: 3 horas y 15 minutos.

Evaporación: 3'6 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana. — La profunda depresión de Islandia (965 milibares o 724 milímetros) se extiende por el Sur y el Este, cubriendo Inglaterra, Francia y el Norte de España, donde ha llovido abundantemente durante la noche del viernes al sábado (Igueldo, 20 litros por metro cuadrado; Madrid, 15 idem idem). El mar en las costas de aquellas tres naciones está bastante agitado por marejadas y mar de fondo, en general intenso. En el País Vasco dominará probablemente tiempo de aguaceros o chubascos, alternando con claros de buen tiempo.

Tiempo probable. — Viento del tercer cuadrante fijo, pasando al cuarto, moderado a fuerte. Claros de buen tiempo y algunos chubascos o aguaceros. Marejada y mar de fondo moderado. — Deporto.

El asunto del día

Ya han aparecido los mejores vinos de Rioja, recibidos ayer. ¿No saben dónde? en Bodega Rioja Alavesa. Fermin Cabetón, 25. Se pondrán a la venta hoy, domingo, de los buenos catadores.

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

AN MARCIALIO TEL. 1-00-24

De Música

La Banda Municipal

CONCIERTO EXTRAORDINARIO EN EL VICTORIA EUGENIA

La banda municipal, dirigida por el maestro Ariz, dará hoy el segundo concierto extraordinario de la temporada invernal.

En el programa figuran dos primeras audiciones, una de las cuales corresponderá al bello intermedio del segundo acto de "La Meiga", la zarzuela de Guridi, recientemente estrenada en San Sebastián. La otra primera audición es la de unas siluetas de Manuel Palau, el enjundioso compositor, un tríptico muy interesante.

El orden del concierto es el siguiente:

Primera parte

1. Manfred. Sonfonia op. 58 (primer tiempo).—Tschaiakowsky.

2. Valse-Badinage "la caja de música".—Liadow.

3. All.º con brío "de la sinfonía núm. 5", "Nuevo Mundo".—Dvorak.

(Descanso de diez minutos).

Segunda parte

4. Preludio en la Suite en "la".—Julio Gómez.

5. Siluetas (primera vez).

a) Gaiteros.

b) Labradores.

c) ... y los niños pasan.—Manuel Palau

6. La Meiga (primera vez). Intermedio.—Jesús Guridi.

Notas explicativas sobre las "Siluetas" de Palau.—En "Dulzaineros", a una breve introducción rítmica (tamboril solo) sigue una exposición de un tema de ritmo animado confiado al oboe (congenere aristocrático de la dulzaina). Dicho tema circula amplificándose y diversificándose por los variados timbres de la orquesta hasta confinar en un momento de gran fuerza dinámica bruscamente interrumpido.

Sigue otra sección en tiempo más moderado a base de un tema nuevo en el carácter de las tocatas de procesión.

Esta segunda idea la canta el corno inglés sobre un fondo suave que desarrollan los violoncellos divididos (sax. en banda) dialogando dulcemente el corno y el oboe (comentase en el clarinete (fiscorno en la orquesta): unos cortos pasajes en forma de ecos (flauta- oboe) y una exposición en la región aguda de la madera sobre unas armonías cromáticas enlaza con la exposición de la sección primera.

Seguidamente suenan simultáneamente los dos temas fundamentales de esta silueta y varíanse las significaciones expresivas de ambos. El tema jocoso aparece imprecisado de una serena melancolía y la tarata de procesión adquiere una animación sorprendente.

"Labradores".—Un ritmo de danza moderada entre el que se intercala la típica tonada del "Plá de Albaida" (terrenos de secano en Albaida) prepara la canción ampliamente desarrollada por el clarinete (fiscorno en la banda); responde apasionadamente el cello (saxofón en la banda) y después de una nueva fase variando las danzas evocadas anteriormente se conduce a un "tutti" en donde recoge toda la madera la canción, mientras en guirnalda las trompas una nueva melodía que sirve de contratema. En difuminaciones graduadas van extinguiéndose suavemente los temas de esta silueta en la que el autor ha querido expresar musicalmente, el lirismo de la huerta valenciana toda imprecisada de luz y de mil gamas de coloraciones de ritmos.

"Niños".—Ha sido sugerente para los autores modernos la caracterización del mundo infantil; bastaría citar tres nombres inmortales: Schumann (álbum para la Juventud y escenas de niños); Moussorgsky (el cuarto de los niños) y Debussy (Children's Corner).

En esta tercera silueta, Palau ha utilizado un tema popular: el cortejo infantil pasa cantando inocentemente, pero con un poco de humorismo; una pequeña algarabía y he aquí que todos los niños callan de pronto. La figura del sereno aludida en su canción, surge de pronto; pero los niños adoptan en seguida su actitud y reproducen su canto y sus acompasados pasos hasta transformar la evocación sonora del sereno en una marcha grotesca.

Se enlazan ahora en un contrapunto que sugiere la idea del "stretto" los dos temas y crecen incesantemente la dinámica y la agógica. A un final entrecortado de las últimas modulaciones se vixtapone un irónico recuerdo de la marcha grotesca y se clausura rápidamente este último tiempo.

"Siluetas", se interpretaron en Holanda en el concierto inaugural de temporada en Kroninga y se han ejecutado después en París (teatro de los Campos Elíseos, orquesta Straram) y en varias ciudades españolas por las orquestas Sinfónica y Clásica de Madrid y por la orquesta y banda municipal de Valencia, respectivamente.

Interesa a las señoras

saber que el lunes ponemos gran liquidación de retales de sedas, lanas, algodones, etcétera, a precios regalados; más de 11.000 metros. Retales desde 0'45 céntimos. Lanas desde una peseta metro.

VERDADERA LIQUIDACION

Garibay, 8. Garibay, 8.



Hoy, en Atocha

El gran partido de Liga R. C. D. Español - Real Sociedad

Marculeta y Solé, frente a frente. - En el equipo donostiarra faltarán Trino e Ilundain, reapareciendo Amadeo

Desde el viernes por la noche se encuentra en San Sebastián el equipo catalán. Los campeones de España, recientes vencedores del Barcelona, por el rotundo convincente tanteo de 4 a 0. Los primeros vencedores del Club azulgrana, gran favorito de la Liga y del campeonato de España en la presente temporada, al que se consideraba casi imposible de vencer. Esto dará una idea de lo que suponen y de la valía extraordinaria de los jugadores del Español.

Con el Español vienen Alamo y Espino, los dos nuevos elementos incorporados al equipo. Dos canarios: delantero centro uno y medio derecha el otro. Ambos parecen ser dos extraordinarios jugadores, de los mejores entre los muchos buenos que el archipiélago canario ha enviado a la península.

Marculeta-Solé. Quienes deseaban vivamente presenciar un choque entre estos dos grandes medios centros internacionales podrán quedar satisfechos. El partido de esta tarde nos ofrecerá ocasión de admirar y confrontar su juego. Se creía que Marculeta pasaría a reforzar la línea delantera

donostiarra, pero la consideración de la valía de Solé, el formidable medio centro contrario, y principalmente, la ausencia de dos elementos defensivos de tan difícil sustitución como Trino e Ilundain, ha inclinado al entrenador donostiarra por el mantenimiento de Marculeta en su puesto habitual, haciendo que Ayestarán sustituya a Trino en el puesto de medio izquierda. Amadeo reaparece jugando en el suyo.

Quede para otro día la incorporación de Marculeta a la línea delantera, tan deseada por un gran sector de la afición, que desea vivamente que el ataque donostiarra adquiera una movilidad y una eficiencia de que viene careciendo en los últimos partidos.

El equipo donostiarra va a tener, por tanto, la siguiente formación: Izaguirre; Deva, Zaldúa; Amadeo, Marculeta, Ayestarán; Kiriki, Mariscal, Chofin, Bienzobas y Yurrita.

¿Dará la línea Kiriki, Mariscal, Chofin, Bienzobas y Yurrita el rendimiento que puede esperarse de la valía de sus componentes? ¿Verán los aficionados el juego

combinado, la movilidad y la decisión que tanto se han echado de menos en los últimos partidos, especialmente por parte de algunos de sus elementos?

Frente a ellos, la línea media Espino-Solé-Tena supone una muralla difícil de expugnar. Pero de la afición, del entusiasmo y del amor propio de nuestros delanteros esperan mucho sus incondicionales, hondamente defraudados esta última temporada.

No es solo el duelo Marculeta-Solé el que viene apasionando a la afición. Se espera con interés y curiosidad la actuación de Amadeo-Marculeta-Ayestarán frente a la delantera contraria, en la que figura un ala derecha tan peligrosa como Ventolrá, el mejor extremo derecha de España, y Galarri, marcador de tres de los cuatro goals que el Español obtuvo el domingo pasado frente al Barcelona.

El partido comenzará a las tres de la tarde y de once a una de la mañana se desacharán localidades en la taquilla del Gran Casino.

En Larzábal

RAPID - DONOSTI

En el bonito campo de Larzábal tendrá lugar este interesante partido de campeonato entre los equipos arriba indicados.

El encuentro se celebrará hoy, domingo, a las tres menos cuarto de la tarde y será arbitrado por un aficionado.

El precio de la entrada será el de 0,25 para todos y es de esperar que, dado el buen juego que siempre ha caracterizado a estos equipos, el campo de Larzábal se vea repleto de aficionados.

Todos los aficionados deben acudir a Larzábal para presenciar el buen juego de las huestes renterianas y contribuir al feliz desarrollo de estas sociedades, que al fin y al cabo ellas son la base de los clubs de primera fila. — X.

Convocatorias

SPORTING DE GROS (Infantil)

Se ruega a los jugadores Nereóan, Mariano, Antonio, Enrique, Alava I, Bravo, José, X, Manolo, X, Nereóan, acudir a las diez al campo de detrás de los cuarteles de Loyola.

C. D. ESPERANZA

Se ruega a los jugadores Ausín, Illaramendi, Matías, Genua, Juaristi, Alvarez, Pedrin, Lángara, Arbiol, Eugenio, Olariaga, Urquijo, Aramburu, Arbiol y Berrondo se personen en los locales de la Sociedad a las dos de la tarde, para coger el autobús que ha de conducirlos a Lasarte para jugar contra el Aurora, de Pamplona, en el partido de Liga.

Se encarece la puntualidad.

C. D. EUZKALDUNA, DE RENTERIA

Se convoca a los jugadores Louvelli, Malz, Beracierto, Gamborena L., Galarza, Bidegain, Portugal, Fernández, Sampedro II, Barrena, Pérez, Basterra y Castelruiz, acudir hoy, domingo, a las dos de la tarde, al domicilio social con objeto de trasladarse a Irún a jugar el partido correspondiente del actual torneo.

Se ruega la mayor puntualidad.

ATHLETIC CLUB DE GROS

Se convoca a los jugadores de este equipo acudir al entrenamiento que tendrá lugar hoy, domingo, de once a una del mediodía, en la playa de Gros.

C. D. AURRERA

Se avisa a todos los socios que hoy, domingo, la salida de los jugadores para el encuentro en Andoain será en el tranvía de la una y media, saliendo del Boulevard.

N. ODAHL

Dentista sueco - americano

Doctor en Cirugía dental de la Universidad del Estado de Nueva York. Horas: de 10 a 1 y de 3 a 7. Consultas, para trabajos económicos: de 6 a 7.

Prim, 13. — Teléfono 1-45-07. — San Sebastián.

PATATA

SIEMBRA
Clases especiales
MANUEL BEA

Permin Galbetón, 52. :: Teléfono 1-40-29.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 8 a 5.

Nuevas Directivas

SPORTING DE GROS

En reunión celebrada por esta Sociedad, se nombró la siguiente Junta directiva:

Presidente, don José Galindo Inchausti (reelegido); vicepresidente, don Pablo Zubillaga Ibaceta; secretario, don Julián Aramburu Murgoitio; contador, don Máximo Mateo Vallejo (reelegido); tesoro, don Francisco Aramburu Murgoitio (reelegido); primer vocal, don Ramón Zaldúa Arocena (reelegido); segundo, don Claudio Salazar Muñoz (reelegido); tercero, don Francisco Bizcarrondo Michelena (reelegido); cuarto, don Antonio Azpitarte Echeverría.

Esta Directiva se pone a disposición de todas las Sociedades deportivas para todo lo que redunde en bien del deporte. — La Directiva.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Rayo F. C. de Rentería pone en conocimiento del Infantil de los Buenos Amigos salgan a esperarnos a la E. N., a las tres de la tarde, pues no podemos ir antes. También se ruega a los jugadores González, Pérez, Iñaki, Pablo, Mihura, Simón, Efraín, Cacho, Arralibel, Jesús, Guzmán, Amiano, Zubillaga, Juanicoteña y X, acudir a las tres menos veinte a la estación del Norte, para tomar el tren que ha de conducirnos a Irún.

La selección de segundo y tercer año de Bachiller del Colegio del Sagrado Corazón acepta el reto lanzado por el Estudiantil para jugar un partido hoy, domingo, a las once y media, en el Hipico. Nuestro team será: Irigaray, Area, Victorio II, García, Malz, Solano, Medina, Loidi, Victorio I, Sánchez, Yurrita.

Doctor MOREU OCULISTA

Ex profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta: 10-1 y 3-5. Fuenterrabía, 25, 1.º — Teléfono 14-7-65.

Hoy, domingo, día 26

CAMPO DE ATOCHA

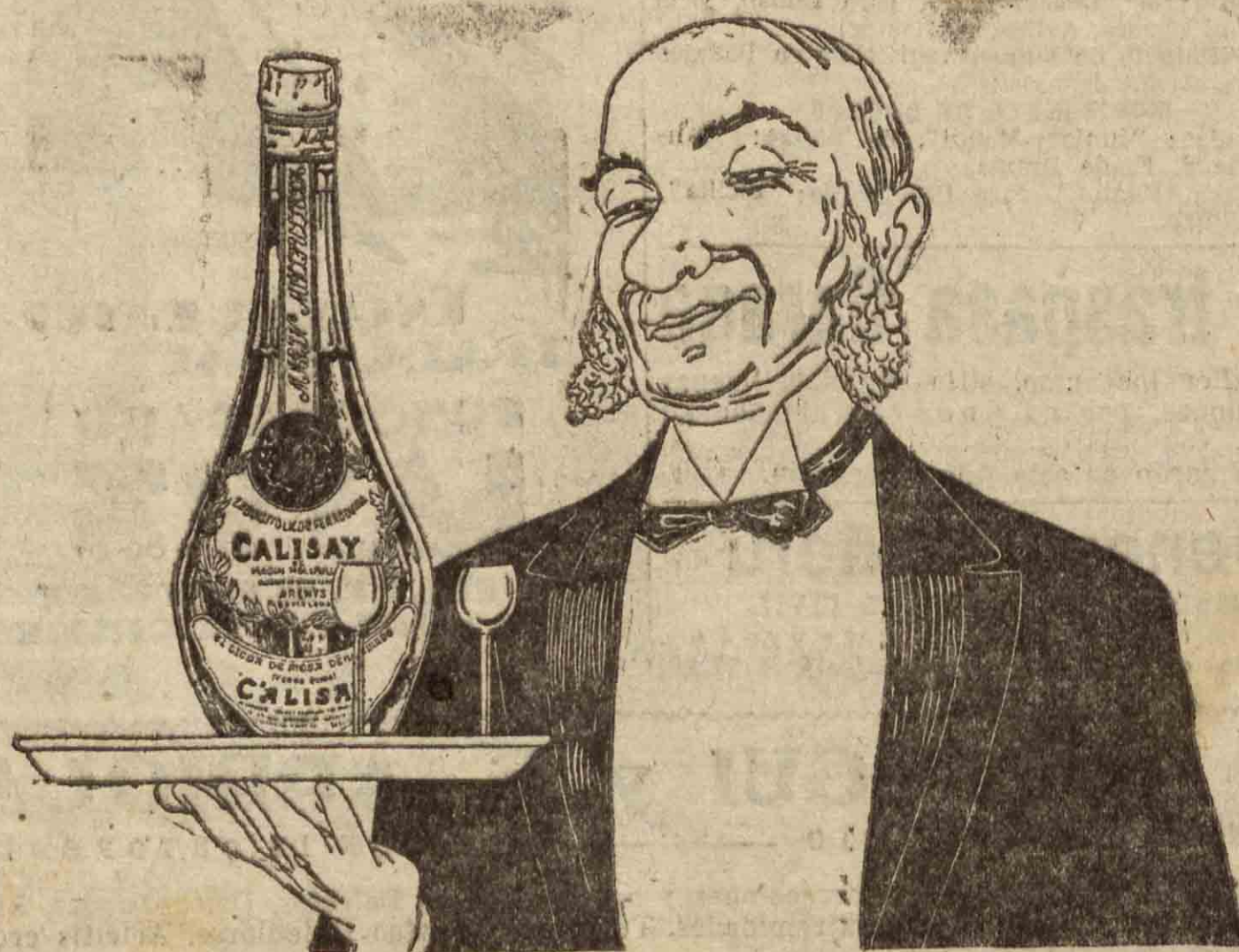
A las TRES de la tarde

GRAN PARTIDO DE CAMPEONATO DE LIGA

R. C. D. Español - Real Sociedad

(Campeón de España)

(Subcampeón regional)



LICOR CALISAY

ECOS

De todas partes

Francia venció a Irlanda en rugby. En el partido de rugby celebrado ayer en Belfast, el equipo de Francia venció al de Irlanda por cinco puntos contra cero.

El ciclista Piamontesi. El célebre ciclista italiano Piamontesi ha embarcado con rumbo a los Estados Unidos, donde correrá en Nueva York y en Chicago en las pruebas llamadas de los «Seis días».

A su regreso a Europa se entrenará para correr en carretera, y seguramente tomará parte en la vuelta ciclista a Francia y en otras pruebas análogas.

El torneo de tennis. En Cannes se han jugado las semifinales de caballeros de tennis, con el siguiente resultado:

Tilden venció a Berthet, por 6-2, 6-1 y 6-1. Stefani venció a Artens, por 6-0, 4-6, 6-1 y 6-3.

La final la disputarán Tilden y Stefani.

Programa liguero. He aquí los partidos que van hoy a disputarse:

PRIMERA DIVISION

Barcelona - Real Madrid, Quintana. Europa - Real Unión, Navaz. Real Sociedad - Español, Steinborn. Athletic, de Bilbao - Racing, de Santander, Insausti.

Athletic, de Madrid - Arenas, Vilalta.

SEGUNDA DIVISION

Deportivo Coruña - Sevilla, Escartín. Valencia - Sporting, de Gijón, Melcón. Oviedo - Iberia, Espinosa. Cultural Leonesa - Murcia, Saracho. Betis - Deportivo Alavés, Montero.

Y la clasificación actual es:

Barcelona, 13 puntos.
Athletic, de Bilbao, 11.
Real Unión, 9.
R. C. D. Español, 8.
Real Sociedad, 7.
Real Madrid, 7.
C. D. Europa, 7.
Arenas Club, 6.
Athletic, de Madrid, 6.
Racing, de Santander, 6.

Deportivo Alavés, 10 puntos.

Sporting, de Gijón, 10.
Deportivo Coruña, 9.
Iberia S. C., 9.
Sevilla F. C., 8.
Cultural Leonesa, 8.
Real Murcia, 8.
Valencia F. C., 7.
Real Oviedo, 6.
Betis Balompie, 5.

Real Unión - Europa. En Barcelona jugarán hoy los irundarras. Se alinearán así: Osés; Alza, Anza; Gamborena, René, Maya; Casiano, Regueiro, Urtizberea, Errandonea, Garmendia.

En el equipo europeoista es segura la reaparición de Alcoriza y Gironés. Si resulta descalificado Alcoriza por haber sido expulsado del campo por el árbitro en el partido contra el Racing, de Santander, ocupará su plaza Colls.

No se ha determinado todavía si Gros ha de continuar descansando o es prudente que reaparezca ya.

Carnera vence por K. O. En Nueva York, Primo Carnera ha vencido por K. O. en el primer asalto, al escandinavo Big Boy Paterson.

Los beneficios del match Madrid-París. Los beneficios líquidos obtenidos en el encuentro contra la Liga de París fueron de 6.630'35 pesetas, primera partida que se ingresará en la cuenta del futuro Montepío de Jugadores de la región Centro.

El campeonato italiano de los pesados :: :: :: ::

La Federación italiana ha designado a Roberto Roberti y a Luigi Buffi para que se disputen el título el día 2 de marzo próximo.

Acuerdo severo de la Junta del Barcelona :: :: :: ::

El Consejo directivo del Barcelona, entre otros, tomó el siguiente acuerdo:

Sin perjuicio de lo que pueda resultar respecto a determinados jugadores, y como primera providencia, estudiadas las últimas deficientes actuaciones del equipo, retirar los dobles estímulos que se habían concedido para los partidos de Liga en campos contrarios a los futbolistas profesionales del F. C. Barcelona.

Fútbol "junior"

Hoy, domingo, en el campo de la vecina villa de Andoain tendrá lugar, a las tres de la tarde, el encuentro de los equipos C. D. Aurerra y el Baskonia, en partido de campeonato.

Dada la expectación que este encuentro ha producido en la afición y los ánimos de los contendientes, no dudamos que el campo estará repleto de entusiastas.

Coñac TERRY V. O. y N. P. U

Amdo. MAHOMA Agente:

Manzanilla MARUJA :: José Valverde

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4. — Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 5.

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El primer partido.—Jugaron ayer este partido Lasa y Altuna, rojos, contra Salaverria II y Larrañaga, azules, sacando Lasa del diez y medio y Salaverria del once y medio.

El dinero salió azul, con momio de 40 a 32. Registráronse igualadas en los tantos 6, 7, 12, 15, 18 y 23, para salir por delante Salaverria y Larrañaga, hasta colocarse en 36 por 26 los rojos. Entonces se daba el dinero por los azules, los favoritos desde el principio, en proporción de 100 a 5, «maucos» aprovechables siempre para quien va serenamente y sin prejuicios. Y llegó lo inesperado, aunque no lo nuevo: Lasa y Altuna, que hasta entonces estaban dominados por el juego arrollador y de gran calidad que desarrollaba Salaverria, se «emaniparon» y consiguieron contrarrestar el juego de éste y consiguieron trastocar el orden de los factores, convirtiéndose en dominadores. Así consiguieron la igualada en el tanto 43, altura catastrófica. El revuelo que se produjo entre «catedráticos» y bajistas fué indescriptible. Pesaban los 100 a 5 y fuerza era cubrir las posturas precipitadamente, como fuese. Hubo otro empate a 44, y a partir de aquí consiguieron imponerse nuevamente los favoritos, Salaverria y Larrañaga, quienes, a duras penas, perseguidos muy de cerca por sus adversarios, llegaron al tanto 50, dejando en el 47 a los rojos Lasa y Altuna.

Salaverria II ganó y ganó bien, porque estuvo superior en todo el partido. Hizo saques de maestro y en el peloteo estuvo artista, remontando con firmeza y elegancia. Fué el modelador de la victoria, y gracias a él no se convirtió en «farsa» bursátil el partido Larrañaga le secundó bien.

De los vencidos, Lasa estuvo muy bien y fué digno rival de Salaverria en el delante. Su compañero Altuna merece párrafo aparte. Jugó en todo momento con gran entusiasmo, con el mayor interés por ganar. Pero donde estuvo verdaderamente admirable fué en el rebote, donde hizo prodigios devolviendo pelotas que otros zagueros de más categoría hubieran devuelto con grandes dificultades. Por ese su interés en el juego y por su actuación formidable, fué aplaudido con justicia.

El partido fué interesante y de gran emoción.

El segundo partido.—Fué una caricatura de partido, en la que tomaron parte Aduriz y Solaverri, con faja colorada, y Alberdi e Izaguirre, con faja azul, sacando de los cuadros once y medio y diez y medio, respectivamente.

Salió rojo el dinero, en proporción de 40 a 34.

Se igualaron los bandos en los tantos 7, 17 y 21. Y de aquí fueron por delante los rojos y sin ser inquietados por sus rivales llegaron al tanto 50, cuando éstos tenían 37. De este naufragio se salvaron Aduriz e Izaguirre. Los otros...

¿Qué hemos de decir del partido? Una fiesta de aficionados y para amigos. ¿Y dónde están ahora Arano, Izaguirre (E.), Escudero y Larrañaga II, que tan bonitamente jugaban a la pelota?... Porque bien están los noveles, pero no tan noveles.

Los partidos de hoy.—Mina e Iruain contra Jurico y Salaverria I; Pasiego y Salaverria II contra Lasa y Ugarte.

Los partidos de mañana.—A remonte: Izaguirre y Larrañaga contra Aduriz y Altuna. A punta: Bravo y Azumendi contra Barrutia y Gazaga.

EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron ayer el primer partido Zárraga y Urzay contra Solazabal y Pasay. Ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 39.

Luego jugaron Chistu I y Arrigorriaga I contra Muñoz y Urquidi. Este partido fué muy reñido y sólo por un tanto lo ganaron Muñoz y Urquidi.

EN PAMPLONA

Jugaron ayer en el Euskal-Jai Aguirre y Gildoz contra Irigoyen y Mora. Estos últimos quedaron en el tanto 35 para 50.

EN MADRID

MADRID.—En el Jai Alai jugaron a primera hora Azurmendi y Abásolo, rojos, contra Gallarta III y Begoñés III, azules. Hubo igualadas en los seis primeros tantos y luego se adelantaron los azules, que fueron alcanzados en el tanto 29. Después salieron por delante los rojos, que vencieron por once tantos.

En segundo lugar, Ochotorea y Alberdi derrotaron por ocho tantos a Echániz A. y Errezabal.

Se a'quila

Local espacioso y claro, propio para oficinas. Informará el conserje del Teatro de Bellas Artes.

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49. PRINCIPLE 37 primero

Academia de mecanografía

Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a siete. Copias a máquina de toda clase de documentos

REMINGTON Fuenterrabía, 3 — Teléfono 4-46-A.

EL HOMENAJE A "BALTASAR"

(POR TELEFONO)

Eibar, 25 (11'30 n.)

Un nuevo, contratiempo surgió ayer, en la composición de los partidos que habían de jugarse en el frontón Astelena de Eibar como homenaje al veterano y caballeroso pelotari de mano Baltasar: Ubilla y Mondragonés se veían imposibilitados de formar parte en la combinación del primero de los partidos anunciados.

Así, cuando nos dirigíamos al frontón suponíamos que la gente se retraería, que no acudiría ante tantas y tales incertidumbres; pero nos vimos muy gratamente sorprendidos al comprender que el público quería solo rendir el merecido homenaje por este maestro de nuestro viril deporte que, en el declinar de su vida ve recompensada su seriedad, su experiencia sus triunfos pelotísticos de antaño. En efecto, a pesar de la variación registrada en la combinación, el frontón se había llenado por completo, estaba abarrotado, tanto que los espectadores tuvieron que hacerse sitio en el escenario del frontón para presenciar el partido.

Jugaban Peru y Artazo, sacando del 2, contra Zabala y Artamendi, con saque del 2 y medio.

Al aparecer en la cancha los veteranos Chiquito de Azcoitia, Sustarra y Baltasar, que tantas veces han luchado en la misma cancha y que esta noche actuaban de jueces, fueron objeto de una prolongada y cariñosa ovación.

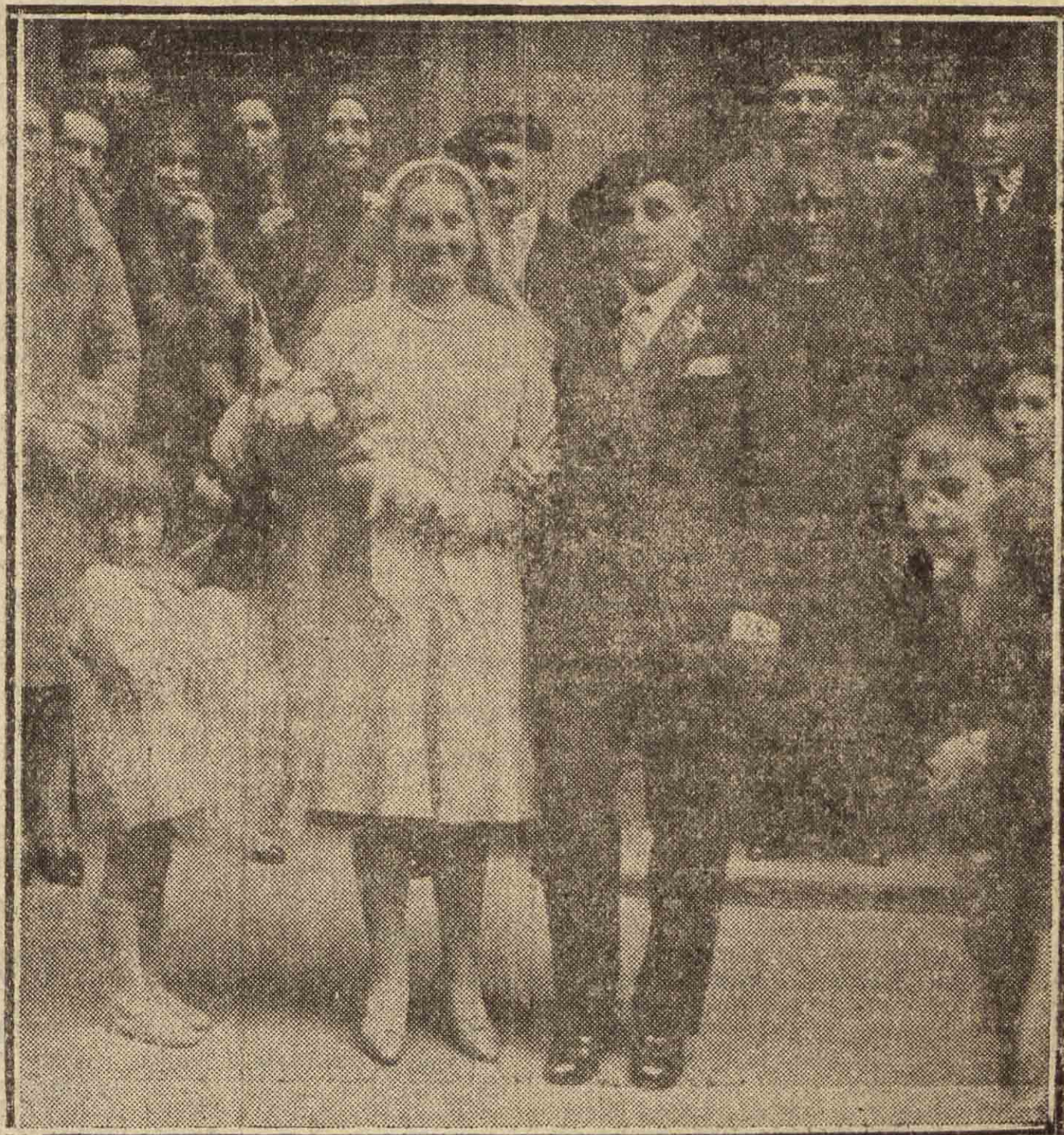
Al principio la pelea fué dura. Igualáronse en los tantos 1 y 3 y de aquí salieron por delante Peru y Artazo, adquiriendo notable ventaja que los contrarios procuraban reducir y lo conseguían en momentos. Pero los primeros llegaron al tanto 22, término del encuentro, cuando Zabala y Artamendi tenían apuntado el tanto 15.

Este partido ha sido ocasión de poner frente a frente otra vez a los colosos Zabala y Peru, pelotaris de igual acometividad y de niveladas facultades. Esto hizo también que entre ellos se entablara un duelo interesantísimo. Pero Peru llevaba una ventaja: contaba con un formidable zaguero que le evitaba atrás toda preocupación, en tanto que Zabala había de cubrir la cancha, estar en todo, acudir al ataque y mantenerse, en general, en una defensiva.

No obstante, el partido fué muy nivelado en lo que cabe, porque la compenetración de la pareja vencedora, que ejerció por eso un dominio eficiente, era sustituida en parte por la gran movilidad y el acierto de Zabala.

El público salió contento, satisfecho de este partido, en el que si no hubo una muy equilibrada pelea, hubo jugadas admirables, muy vistosas, de juego bravo y de calidad.

Este partido nos sirvió, además para saludar al insigne artista Ignacio Zuloaga y al multimillonario norteamericano mister Sharpe, eibarreses honorarios y casi por derecho propio.—T. Echáiz (hijo).



El guardameta del Real Unión, de Irún, Antonio Emery, y la señorita Alfonso Alza, momentos después de haber contraído matrimonial enlace.

(Foto Fadrique.)

Fútbol en la provincia

Los partidos de la "Copa Guipúzcoa" de hoy en Berazubi, Gal y Sempere

EL AVION A BERAZUBI

Hoy, domingo, se desplazará este equipo a Tolosa, a ventilar un encuentro correspondiente a la Copa Guipúzcoa en el Stadium de Berazubi.

Los jugadores convocados para que se encuentren a las dos menos cuarto en la estación del Norte son los siguientes: Gómez, Emparanza, Iriarte, Ayala, Ibáñez, Querejeta, Flores, Parrondo, Aizpúrua, Zabala, Caparroso y Jesús.

El jugador Uria deberá encontrarse para las dos en la estación de Andoain.

Se encarece a todos ellos la mayor puntualidad.

EN EL STADIUM GAL

Euzkalduna - Real Unión.—Como decíamos ayer, el interés entre nuestros aficionados

es grande para presenciar este partido, que dará comienzo a las tres de la tarde, en el campo de la avenida de Francia, a las órdenes de un colegiado guipuzcoano.

La composición del equipo irunés será como sigue: Ola; Urtizberea, Guillén; Tejero, Michelena, Atucha; Ladislao, Flores, Errandonea, Lirio, Arrieta. Suplentes: Casín y Vélez.

Todos estos jugadores deberán encontrarse para las dos y media en el vestuario, al objeto de prepararse a tiempo para la hora del encuentro.

Los precios que regirán serán de una peseta para la entrada de preferencia y de cincuenta céntimos para la general.—Kiskur.

BEASAIN F. C. - REAL SOCIEDAD (r.)

¡Llegó el día tan esperado por los aficionados!

Esta tarde Sempere se hallará reposante de público ávido de saborear el más emocionante choque de la temporada, salpicado de emociones y prodigio, a no dudar, en bellas y meritorias jugadas.

No vamos a descubrir a los contendientes, por que son harto conocidos: el reserva realista aún no ha conocido la derrota en este interesante torneo y pondrá en juego toda su ciencia y sabiduría futbolística para evitar tropiezos y continuar su marcha triunfal, y los «leones de Sempere» saltarán al campo en «plan» completamente opuesto al del domingo pasado.

Se han entrenado a conciencia y sabedores de la valía del rival de esta tarde opondrán su juego característico, pleno de rapidez y arrollador, y si conservan la necesaria serenidad guardando sus puestos, que hoy más que nunca deben hallarse estratégicamente distribuidos..., probablemente quedarán los dos puntitos en estas márgenes del Oria, como el día pasado decíamos.

He aquí el equipo beasaindarra, que puede resultar también «cañón»:

Guillaza; Arguiñano, Olan; Azpitia, Eloy, Ardura; M. Arámburu, Iraola, Eliegui, Ayerbe, Sasieña.

Y la Real alineará a Eguía; Arrillaga, Galdós; Caucal, José Luis, Murguía; Cajo, Azcona, Zubiria, Silvino, Boni.

Que la lucha se deslice dentro de las normas de la más exquisita corrección y deportividad como corresponde a los dos dignos rivales, y si la suerte nos favorece o se nos muestra adversa sepamos en todo momento guardar las atenciones que el forastero merece para que los donostiarras sean los primeros portadores y heraldos de la hidalguía y nobleza de este pueblo eminentemente culto hermanando así fraternales lazos que siempre deben perdurar entre Beasain y la sin par Donostia.—J. U.

INSTALADORA DE RADIOTELEFONIA S. A.

tiene el gusto de poner en conocimiento de su distinguida clientela y de todo el público en general, la APERTURA de su nuevo establecimiento en la

Calle de Prim, 31 -- Teléfono 12.765

Ponemos gratuitamente a disposición del respetable público nuestro servicio técnico

Sin ningún compromiso hacemos demostraciones de nuestros artículos en el domicilio del interesado

Venta a plazos de los aparatos y accesorios "PHILIPS"



Aparatos y accesorios de todas clases y marcas

La antigüedad de nuestra casa, es garantía para el aficionado

Contamos con personal técnico de reconocida capacidad para favorecer a nuestros clientes y resolverles cualquier cuestión difícil

Vendemos al mejor precio los mejores materiales

ECONOMIA Y CALIDAD, SON NUESTRO LEMA!

Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Municipal de San Sebastián

SUBASTA DEL MES DE ENERO

Día 27.—Exposición.

» 28.—Venta de ropas.

» 29.— » colchones y muebles.

» 30.— » alfajías.

Información Financiera

"La Voz" en Vergara

La Unión Sub-Africana

Las últimas noticias que hemos recibido de la Unión Sub-Africana son realmente satisfactorias, pues denotan constante progreso en los diversos aspectos de la vida económica de esta extensa región de más de 470.000 millas cuadradas que, como se sabe, comprende cuatro provincias: la del Cabo de Buena Esperanza, la de Natal, la del Transvaal y el Estado libre de Orange, con una población que ha pasado en lo que va de siglo de 2'8 millones a 7'77.

MINERIA

La extracción de oro y diamantes constituyen dos industrias que por su excepcional importancia, son las que más han contribuido al próspero desarrollo del país; desde hace años Africa del Sur ha venido siendo el mayor productor de oro, y después de la Guerra se ha activado aún más la extracción, que llega hoy a exceder del 50 por 100 de la producción mundial total; hasta fines de 1928 el oro obtenido en la Unión sumaba la importante cifra de 1.005 millones de libras esterlinas. En cuanto al porvenir de esta industria, depende en gran parte del costo de extracción, como se comprueba hoy en el distrito minero de Witwatersland, en donde la baja calidad del producto y el elevado costo de obtención dejan un margen muy pequeño de beneficios. Actualmente se trabaja a una profundidad media de unos 6.000 pies o a veces más y aun se estima que se podrán alcanzar mayores profundidades, pues se ha observado la poca elevación de la temperatura en ellas.

Respecto a diamantes, los extraídos en 1928 sumaron 4.372.857 kilates, con un valor de 16.677.772 libras esterlinas, siendo los mejores los hallados en las zonas del Cabo y Orange; los precios en estas regiones, que eran de 77 chelines kilate en 1927, llegaron a 112 chelines y ocho peniques el año siguiente. El distrito de Namaqualand es hoy el principal abastecedor del mercado, habiendo producido el año último 906.493 kilates, equivalentes a la quinta parte del resultado total.

La importancia de la riqueza minera es, pues, incontestable en Unión Sud-Africana, puesto que para una producción minera que en total representó 58'5 millones de libras esterlinas en 1928, aparece el oro con 44 millones y los diamantes con 9. El resto se distribuye principalmente entre el platino, amianto, osmiridio, cobre, cromo, hierro, estaño y carbón, que son los minerales que más abundan; especialmente la presencia de importantes yacimientos de hierro, carbón, piedra caliza y manganeso es factor que será de gran importancia en el porvenir económico del territorio, especialmente en lo que afecta a los intereses de la South African Iron & Steel Corp., entidad que se halla en parte bajo el control del Gobierno.

HACIENDA

El estudio de los presupuestos de la Unión en estos últimos años no puede ser más concluyente: incluyendo las subvenciones concedidas a las provincias, pero exceptuando los capítulos que se refieren a Ferrocarriles y Puertos, las cifras desde 1923/24 son:

(Libras esterlinas)	Ingresos	Gastos	Superávit
1923-24	24.252.888	24.026.904	225.984
1924-25	25.335.543	24.527.753	807.790
1925-26	26.936.778	26.345.220	671.558
1926-27	28.577.003	27.021.597	1.555.406
1927-28	30.094.004	28.303.608	1.790.396
1928-29	30.489.791	28.866.816	1.622.975

Como se ve, el superávit, que empezó siendo muy modesto, excede hoy de 1.600.000 libras esterlinas, a pesar de que, como se comprobó, el presupuesto de gastos ha tenido un aumento constante, pero en un país en pleno desarrollo como es la Unión Sud-Africana, este factor tiene importancia muy secundaria, ya que, como ocurre en este caso, el alza de los gastos se halla compensado con exceso con el mayor rendimiento de los tributos, consecuencia directa del progreso del país; así se da el caso de la Unión de que la renta de Aduanas acusa marcha ascendente, no obstante la reciente reducción de algunas de las partidas del arancel.

La Deuda pública ha aumentado también: en 31 de marzo del pasado año sumaba 245 millones de libras, de ellas 230 de Deuda Consolidada y el resto de Deuda Flotante; este aumento es mayor que el experimentado por la población, y por ello la deuda «per capita» ha pasado de libras 19.34 en 1911 a 30.168 en 1928. Pero existe el hecho significativo de la variación sufrida en la composición de la Deuda interior: ésta era solamente de un 9 por 100 del total en 1911 y de 36'6 en 1928; ello demuestra que el Gobierno cuenta cada vez más con la confianza del capital indígena, prueba convincente de la constante mejoría económica del país.

SANTE

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoras. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbiete, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4%.....	72,85	Exterior Español 4 %	288,00	Interior 4%.....	72,77
Exterior 4%.....	85,25	Deuda Fran. 3%.....	89,75	Amortizable 3% 1927	100,47
Amort. 4% viejo.....	75,50	» » 4% 1918	90,60	Ayunt.º de Bilbao 5%..	97,25
» 5% 1920.....	92,15	» » 5% 1920	136,50		
» 1926.....	100,45	» » 6% »	105,75		
» 1927 exento.....	100,75	» » 1927	109,70		
» 5 % 1927 con imp..	88,65				
» 1928.....	90,60				
Deuda Ferroviaria 5%º	100,00				
VALORES ESPECIAL-F		ACCIONES		ACCIONES	
Cédul. B.º Hipot.º 4%º	95,00	B.º de Francia.....	28920,0	B.º de Bilbao.....	2060,00
» » 5%º	100,10	Crédit Lyonnais.....	5800,00	» de Vizcaya.....	1867,00
» » 6%º	111,15	B.º Francés Río Plata.	1125,00	» Urquijo Vascong.º	978,00
Cédul. Argentinas 6%º	5,04	M. Z. A.....	1415,00	Sota y Aznar.....	1250,00
ACCIONES		Río Tinto ordinarias..	5745,00	Naviera Mundaca.....	105,00
B.º de España.....	578,00	De Beers.....	1955,00	» Guibuzcoana.....	121,00
» Central.....	159,00	Goldfields.....	277,00	» Vascongada.....	415,00
» Hispano Americ.º	227,50	Tharsis.....	652,00	Marítima Nervión.....	785,00
» Español de Crédito	427,00			» Unión.....	240,00
» Hipotecario.....	466,00			Fuskalduna.....	655,00
» Español Río Plata.	220,00			F. C. del Norte.....	505,00
Ouro-Felguera.....	97,50			» M. Z. A.....	850,00
Tabacos.....	295,00			» Vascongados.....	670,00
Minas del Rif.....	568,00			» Santander-Bilbao	675,00
Ferrocarril del Norte..	522,00			» de la Robla.....	180,00
» Alicante.....	570,00			Altos Hornos.....	1190,00
Mtro Alfonso XIII.....	180,00			Basconia.....	145,00
Azucareras preferents.	165,00			Bahenck Wilcox.....	116,00
» ordinarias.....	65,50			Constricora Naval ..	704,00
Explosivos.....	1182,00			Hidroeléct.ª Ibérica...	204,00
Hisp.ª Amer.ª Elecdad.	601,00			» Española.....	550,00
Mengemor.....	277,00			Unión Eléct.ª Vizcaina	695,00
Hidroeléct.ª Española	204,00			Electric de Viesgo....	1000,00
BOLSA DE NUEVA YORK				Minera Dicio.....	567,57
FONDOS PUBLICOS				Minas del Rif.....	150,00
Bélgica 6% 1935.....	105 3/4			Minera Sierra Menera.	1197,50
Canadá 5% 1952.....	101 0/0			Explosivos.....	206,00
Chile 8%.....19 4.....	104 0/0			Papeleras.....	38,00
British 1 1/2 % 1937..	103 5/8			Resineras.....	
Holanda 6% 1954.....	105 1/4				
Naruega 6% 1944.....	104 0/0				
Suiza 5 1/2% 1946.....	104 0/0				
ACCIONES					
American Smeltin.....	70 5/4				

Suscripción pública

— de —

104.000 Bonos Exposición Internacional al 6 por 100

de 500 pesetas nominales, con cupones trimestrales y amortizables a la par por sorteo en treinta y cinco años, a partir de 1930.

EMISION GARANTIZADA DIRECTAMENTE POR CONSIGNACIONES EN LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO, de acuerdo con lo establecido en los Reales decretos de 27 y 30 de diciembre de 1929 y Real orden de 18 de Enero de 1930.

Esta emisión, cuyo producto ha de destinarse a las finalidades previstas en las disposiciones oficiales antedichas, la realiza el Banco de Crédito Local de España en virtud de las Estipulaciones convenidas con el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona y aprobadas por la citada Real orden de 18 de Enero de 1930. El Estado entregará al Banco trimestralmente las cantidades necesarias para atender al servicio de intereses y amortización de los Bonos emitidos, obligándose a consignar en el Presupuesto de Gastos del ministerio del Trabajo y Previsión los créditos correspondientes hasta el año de 1964, inclusive. Por lo tanto, la garantía concedida por el Estado a los Bonos Exposición Internacional es la máxima que cabe otorgar a un título de Deuda pública.

Los Bonos Exposición Internacional tendrán la consideración de efectos públicos cotizables en las Bolsas oficiales, pudiendo constituirse con ellos fianzas y depósitos provisionales o definitivos en la contratación con la provincia y municipio.

Los 104.000 Bonos Exposición Internacional, con cupón entero de 31 de marzo, son ofrecidos en

SUSCRIPCION PUBLICA A TITULO IRREDUCTIBLE

que se cerrará en el momento de quedar solicitados todos los títulos, AL TIPO DE 99 POR 100, O SEAN 495 PESETAS POR BONO pagaderas en el acto de la suscripción, entregándose resguardos provisionales, que serán canjeados oportunamente por los títulos definitivos.

PUNTOS DE SUSCRIPCION EN SAN SEBASTIAN:

Sres. Soler y Torra Hermanos

Sres. Smith, Horn y Cía

Banco Guipuzcoano

Banco de Avila

DE CAZA

Los estimados amigos que forman la pía de cazadores del bar Americano, deseando colaborar en los trabajos de repoblación de perdices y liebres, emprendidos por una agrupación de cazadores de Elbar, ha abierto una suscripción, cuya lista se halla abierta en el referido bar y en su parte «acotada», para engrosar las cantidades recaudadas en la villa armara con este fin.

Así tiene que ser, en verdad. «El que quiera peces, debe mojarse».

UN AMIGO QUE SE CASA

Nuestro estimado colega de «El País» y querido amigo, Toribio Echeverría, se casa. En los primeros días del próximo mes y llevando a la vera a la bellísima señorita Zubizarra, Marina Iburrieta, dará la vuelta por la vicaría, en la que repetirá el monoslabo de ritual para el ingreso en nuestra sufrida cofradía.

Bien sabe nuestro buen amigo y su encantadora y futura consorte, con cuánta sinceridad les deseamos una feliz vida matrimonial.

HOY, EN AGORROSIN

Día de gran solemnidad futbolística, el de hoy en Vergara. Nada menos que la Unión D. Elbarresa y el Vergara, frente a frente por primera vez después del match jugado por los mismos en Lerín, en el que salieron vencedores los elbarreses, por uno a cero, contra un Vergara constituido por diez jugadores, a consecuencia de la rotura de la tibia que sufrió Solabarrieta en los primeros segundos de juego.

Ni que decir tiene que el Vergara se presentará dispuesto a inferir a los elbarreses su primera derrota y a colocarse con ellos en el primer puesto de la clasificación. Sin autodenominarse «gallo», puede cantar victoria con un sonoro «Kikirikiki», y a eso va.

No sabemos, aunque motivos no nos faltan, cómo se alineará, aunque suponemos que, poco más o menos, lo hará como el domingo último. En cuanto a la D. Elbarresa, nos dicen que manía todo lo que tiene, que no es poco.

El árbitro designado es el señor Múgica. De él espera la afición vergarresa una enérgica, serena y justa actuación.

Hoy estará Agorrosin, si el tiempo acompaña, de bote en bote. — C.

"La Voz" en Zaldibia

NOTAS DOMINGUERAS

El día primaveral del domingo fué motivo para que las bellas salidas de la villa se vieran concurridísimas, especialmente el «Depósito», por donde destiló lo más selecto del sexo débil. Por la noche, el sin igual «Ignaxio» hizo presenzas con su nuevo «órgano portátil» en su casa de «Martín-Aotzanea», donde se reunió todo el elemento joven de la localidad.

El buen humor cundió por toneladas, haciendo las delicias de la concurrencia el popularísimo Zafra y el exótico Moiza, que dejaron reducido a su quinta esencia al «Niño de Marchena» y Pepe-Hillo, pues el fandanguillo y el recorte parecían nacidos de la misma alcazaba cordobesa. ¡Ola por los flamencos!

Y recordando, comunicamos a nuestros lectores tendremos de aquí en adelante los domingos y días festivos, un magnífico baile público en casa de «Martín-Aotz», amenizado por el acordeonista «Ignaxio».

Nos suponemos que la noticia será acogida con satisfacción, especialmente por la gente joven, pues ya se notaba en Zaldibia la falta de un baile. ¡Ya era hora!

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla — Bermeo.

NOTAS TRISTES

El sábado tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio, del joven Santiago Iruin, del caserio «Saturdia», que falleció a consecuencia de las graves heridas que recibió al ser cogido entre los topes de dos vagones en la fábrica de Beasain.

El acto, así como los funerales, que se celebraron el martes, se han visto concurridísimos, prueba inequívoca del general sentimiento que causó la desgracia.

A sus desconsolados padres, hermanos y demás familia doliente, les hacemos presente nuestro profundo pésame. — C.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, número 19



Si su niño está indispuesto, no vacile usted y dele

Palmil

purgante ideal que tomará como una goosina y mañana estará curado El

Palmil

eficaz como el aceite de ricino, lo toman los niños sin la menor molestia por su agradable sabor

UNA pta. frasco en toda España

"La Voz" en Rentería

NOTAS DE SOCIEDAD

Han salido para Madrid, con objeto de asistir a la boda de su hijo don Adolfo, ingeniero de la Casa Brown Boveri, que contraerá matrimonio en la villa y corte con la distinguida señorita María Rodríguez, el ingeniero de la Real Compañía Asturiana, don Walter Bruck, y su señora, doña Agapita Iguarán.

—Hállase enfermo hace unos días el joven Pedro Elorza, hijo del ordenanza municipal don Alberto, excelente amigo nuestro.

LETRAS DE LUTO

El día 23 se verificaron en la Universidad de Lezo el entierro y funerales de don Nicolás Salaverría Aguirre, antiguo empleado de la Casa Sobrinos de M. Cámara, de Pasajes, quien gozaba de muchas amistades, patentizadas en la numerosa asistencia a dichos actos de personas de los pueblos circunvecinos que quisieron rendir su último tributo a la memoria del finado.

A sus hijos, sobrinos y demás familia renovamos nuestro pésame con tal motivo.

SOCIEDAD "LA PROTECCION LIBERAL"

Esta Sociedad de socorros mutuos celebrará Junta general ordinaria hoy, domingo, a las doce del mediodía, en los salones del Círculo Liberal, con objeto de renovar su junta directiva, dar cuenta del movimiento de fondos en 1929 y atender las proposiciones generales que pudieran presentarse.

ESPECTACULOS PARA HOY

Por la tarde los ballables de costumbre por la Banda y el tamboril.

En el cine Reina Victoria, a las horas usuales, "Ana Karenina", por Greta Garbo y John Gilbert, con una comedia.

En el On-Bide, "El gran raid", por Charles Ray, una comedia y "Noticiero Fox".

NOTAS DEL MUNICIPIO

En la sesión celebrada el día 21 por la Comisión Permanente de este Ayuntamiento, el interventor interino, don Valentín Echeverría, dio lectura de los siguientes datos reveladores del movimiento de la Hacienda municipal durante el pasado año de 1929:

Liquidación del presupuesto ordinario de 1929 y del extraordinario de resultas, ambos refundidos:

	Pesetas	
Ingresos realizados	646.082,81	
Créditos pendientes de cobro	44.544,04	690.626,85
Gastos realizados	639.988,00	
Obligaciones pendientes de pago	18.479,19	658.467,28
Superávit	32.156,57	
Cuenta de caja del presupuesto ordinario de 1929:		
Existencia en 30 de septiembre de 1929	26.301,44	
Ingresos realizados en el último trimestre	184.487,04	229.298,68
Importe de los pagos efectuados en el trimestre	217.208,96	
Existencia en caja en 31 de diciembre de 1929	6.094,72	
Cuenta del presupuesto extraordinario de 1929:		
Existencia en 30 de septiembre	92.647,59	
Ingresos realizados en el último trimestre	14.108,00	106.755,59
Importe de los pagos efectuados en dicho trimestre	68.900,94	
Existencia en caja el 31 de diciembre de 1929	37.856,54	

Resumen de la cuenta del Patrimonio Municipal en 31 de diciembre de 1929:

	Pesetas
Propiedades y derechos	3.509.224,62
Deuda de todas clases	2.214.000,00
Saldo a favor	1.385.224,62

También se acordó rotular las nuevas calles de la Villa, carentes de nombre, con los que a continuación se expresan:

Oreleta.—A la calle que parte de la calle de Santa Clara (casa de don Pío de Echeverría), hasta la de Arriba.

Calle de Los Amas.—A la que, de la Avenida de Alfonso XIII, conduce al nuevo Matadero.

Calle de Primo de Rivera.—A la que, desde el puente de Santa Clara, va hasta el cruce de la Fundería.

Calle de Don Martín de Echeverría.—A la que, desde "Tellerimuelle", se extiende hasta la vía del ferrocarril de la Frontera.

Calle del Capitán San Juan de Olazabal.—A la que va de "Loitarte" hasta "Telleri-side".

Calle de Doña María de Lezo.—A la que hoy lleva el nombre de calle Camino de Pekín, hasta la fábrica "Euzkaria".

Calle de Alfonso XI.—A la transversal primera (donde está la fábrica de Niessen), de la calle de Viteri.

Alameda de Don Juan Ignacio de Gamón.—A la llamada hoy Alameda pequeña, comprendida la Plaza de la Alameda.

Calle del Licenciado Miguel de Alduncin.—A la que, desde la terminación de la calle de Arriba, hasta las Monjas.

Calle del Bachiller Don Miguel Zabaleta.—A la que, de la Fabril Lanera, conduce hasta el chalet de Picabea.

Calle de Don Segundo de Ispizua.—A la transversal segunda de la calle de Viteri.

Calle de Don Cristóbal de Gamón.—A la hoy llamada simplemente "De Gamón".

Calle de Don Vicente Elieguil.—A la que, de la calle de Viteri y pasando frente a la plaza de D. Cipriano F. de Landá, va entre la antigua fábrica de yute y el frontón, hasta la Avenida de Alfonso XIII. (De modo que se segregan de la mencionada plaza la casa de Valverde, la de Mendariz y la portería de la antigua fábrica de yute).

En la misma sesión se ha acordado proceder a la numeración de las casas de la Villa que carezcan del número que les corresponde, cargando a los respectivos propietarios los gastos que esto origine. — C.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Interesantes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Grandioso programa: Primero, a remonte, Mina e Iturain contra Jurico y Salaverría I; segundo, también a remonte, Pasieguito y Salaverría II contra Lasa y Ugarte.

Mañana, lunes, jugarán: Primer partido, Izaguirre y Larrañaga contra Aduriz y Altuna (a remonte); Bravo y Azumendi contra Barrutia y Altuna (a punta).

Nota.—Localidades a la venta de diez a una en el Frontón Urumea, y por la tarde en el Frontón Moderno.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Gran temporada cinematográfica U. F. A.—British. Sesión para hoy, domingo: A las cuatro, el gran acontecimiento "Asfalto"; a las seis menos cuarto, la divertida comedia "Ratón Azul"; a las siete y media, la comedia dramática "Feria de Corazones"; a las diez y cuarto (gran programa doble), "Feria de Corazones" y "Ratón Azul".

Sesiones cinematográficas para mañana, lunes: A las siete y media, la interesante farsa "La Condesa Loca"; a las diez y cuarto (gran programa doble), el drama en siete partes "Celos" y la farsa "La Condesa Loca".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Compañía dramática María Palou: Funciones para hoy: A las cuatro, la comedia en tres actos "El Chanchullo"; a las seis y media, la comedia en tres actos "Pipila"; a las diez y cuarto, el drama en cuatro actos "Los que no perdonan".

Funciones para mañana, lunes: A las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, el drama en tres actos "No tengo nada que hacer".

SALON MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Revista Paramount ST" y la gran cinta en seis partes "Sangre India"; a las cinco y media y siete y media, el episodio histórico en diez partes "Trafalgar"; a las diez de la noche (13 partes, gran programa doble), "Revista Paramount ST", "A caza de elefantes" (cómica) y la superproducción en diez partes "Trafalgar".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche: "Actualidades Gaumont número 40" y la genial película en siete partes "La Bestia del Mar".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Sesiones de cinematografía para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Viendo visiones" (cómica) y la película de aventuras, en cinco partes, "El valle del Misterio"; a las seis menos cuarto, la gran superproducción en siete largas partes "La Dama Misteriosa"; a las siete y media, la magnífica obra en siete partes "A las órdenes de S. A."; a las diez (gran programa doble), "La Dama Misteriosa" y "A las órdenes de S. A."

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto: "Tal para cual" (cómica) y el drama en seis partes "La Venus enigmática".

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy, domingo: A las cuatro, seis menos cuarto y siete y media, "Jugando a los novios" (cómica) y la original película en seis partes "El Corneta de la Academia"; a las diez (gran programa doble), "El Corneta de la Academia" y la gran cinta en seis partes "De entre las ruinas del mundo".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto: "A caza de elefantes" (cómica) y la original película en siete partes "El Remolque".



Vías urinarias

Impurezas

de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias:

Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre:

Escrófulas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa:

Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 2,50 pesetas.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0,50 pesetas en sellos para el franqueo a las oficinas del LABORATORIO SOIWRÉ, calle Ter. 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

De venta en las principales Farmacias de España, Portugal y América.

"La Voz" en Tolosa

NOTAS TRISTES

El martes, 28, se celebrará el cuarto aniversario del fallecimiento de doña María del Consuelo Pérez de Neira (viuda de don Belisario Tettamanzy Vela-Hidalgo).

Por la escuela que se inserta en otro lugar de este diario, conocerán las numerosas amistades de la familia las horas de los diferentes actos religiosos a celebrar en la iglesia de los PP. Escolapios, de esta villa, y en Madrid.

A todos sus deudos y especialmente a su hijo Belisario, y político, el abogado don Angel Lasquibar, buenos amigos nuestros, les renovamos nuestro sincero sentimiento.

ESPECTACULOS

En Berazubi jugarán hoy partido correspondiente al torneo de la "Copa Guipúzcoa", el reserva del Tolosa y el primer equipo del Avión Club, de la capital.

En el teatro Gorriti se proyectará la superproducción dramática, de ambiente ruso, "La bailarina de la ópera", siendo protagonista la célebre "estrella" Dolores del Río, y el famoso Charles Ferrail.

UNA VELADA BENEFICA

La asistencia de enfermos a la consulta gratuita de la Cruz Roja, ha tomado tal incremento que diariamente se realizan gran número de curas y reconocimientos facultativos.

Ante este crecimiento notorio, que beneficia grandemente a la clase menesterosa, los facultativos tolosanos se toman un interés humanitario digno del mayor aplauso, habiendo llegado en la actualidad a que sean doce facultativos los que alternan en la humana misión. Pero resulta, que el material con que cuenta la Cruz Roja, aunque excelente, no cubre las necesidades que se notan y se hace indispensable aumentarlo. A este objeto la junta de damas de dicho Centro ha pensado, y ya es un hecho, la celebración de una velada teatral, tomando parte distinguidas señoritas de la sociedad tolosana, con jóvenes de igual sociedad.

Este benéfico acto, al que estamos obligados todos a aportar nuestro grano de arena, se celebrará el martes, 25 de febrero, en el teatro Gorriti, poniéndose en escena la comedia de los Quintero, "Amores y amores". Otro día nos ocuparemos de ello con más extensión.—Arraiza.

Sociedad Cooperativa "Laguntasuna" de Zarauz

Concurso de obras

La Sociedad Cooperativa "Laguntasuna", de Zarauz, somete a concurso público las obras del ramo de albañilería precisas en la construcción de dos casas dobles, con un patio cubierto, que trata de levantar ocupando parte de los terrenos de su propiedad, anclados en dicha villa y colindantes con la calle de Cigordia de la misma, con sujeción a los planos, pliegos de condiciones generales y particulares y presupuesto modificado que se hallan de manifiesto en las oficinas de la citada entidad y en el despacho del arquitecto señor Casadevante, de Irún, autor del proyecto.

Servirá de tipo al concurso, el del presupuesto de obras, montante a 50.996,77 pesetas, admitiéndose proposiciones en pliegos cerrados y sujetas al modelo inserto al pie, hasta las diez y ocho horas del lunes, 3 de febrero próximo, en cuyo día y hora se procederá a la apertura de aquéllos y a la adjudicación del concurso.

La Sociedad "Laguntasuna" se reserva, sin embargo, la facultad de elegir, entre las proposiciones que se presenten, la que juzgue más conveniente, así como la de rechazar todas, si lo estimare procedente; advirtiéndose que, a igualdad de ofertas, serán preferidas las presentadas por contratistas que sean socios de la Cooperativa.

Zarauz, a 24 de enero de 1930.—El presidente, Isidro Letemendia.

MODELO DE PROPOSICION

Don vecino de enterado del anuncio publicado y de los planos, pliegos de condiciones generales y particulares del ramo de albañilería y presupuesto modificado que forman parte integrante del proyecto de construcción de dos casas dobles, con un patio cubierto, que la Sociedad Cooperativa "Laguntasuna", de Zarauz, trata de levantar ocupando parte de los terrenos de su propiedad, enclavados en dicha villa y colindantes con la calle de Cigordia de la misma, se comprometo a ejecutar las mencionadas obras de albañilería correspondientes, con una rebaja del (en letra) por ciento respecto del tipo del concurso, aplicable al importe total de las obras que realmente se ejecuten, previa su medición y valoración. (Fecha y firma del proponente.)

CURA-CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa más. — Recomendamos JAMAS otro. Ptas. 1'30 tubo.—En farmacias y droguerías.—Arente gral.: N. SALLES, Apartado 199, BARCELONA.—Representante en S. SEBASTIAN: R. ORTEGA, Prim. 4

Del Municipio y de la ciudad

EL REGRESO DEL ALCALDE

El alcalde, señor Beguiristain, regresó ayer de su viaje a París, donde asistió a la comida de platos vascos ofrecida en el Astoria por "Le Golf".

A esta reunión asistieron, entre otras personalidades francesas, el diputado de los Bajos Pirineos, M. Ibarnegaray, el alcalde de Biarritz y el mariscal M. Desperrey.

A los postres pronunciaron discursos, que sirvieron para estrechar los lazos de confraternidad, el presidente del Consejo de Administración del periódico "Le Golf", organizador del acto; el diputado M. Ibarnegaray y los alcaldes de Biarritz y San Sebastián.

El señor Beguiristain regresó muy satisfecho. El próximo viaje del alcalde será a Madrid, para asistir a los plenos de la Asamblea.

UN DONATIVO

En el Ayuntamiento se ha recibido un donativo de 5.000 pesetas, que la señorita doña Juana Goyeneche legó a su fallecimiento, con destino a la Beneficencia.

EL SR. ORUETA, A MADRID

Ayer marchó con dirección a la villa y corte, por asuntos particulares, el primer teniente de alcalde, don José Orueta.

Con este motivo y en tanto se hacía cargo de la presidencia el señor Beguiristain, estuvo por la mañana al frente de la Alcaldía, don Enrique Pérez Egea.

UNA QUEJA

Ayer visitaron al alcalde dos religiosas del Asilo Hermanitas de los Pobres, para rogar a la primera autoridad local que ponga coto a los abusos de cierta gente, que los días en que se juega al fútbol en Atocha, invaden el terreno donde se encuentra enclavado el asilo, desde el que se domina el campo de deportes.

El alcalde prometió encargar al jefe de la Guardia municipal que remedie estos abusos, enviando los días de partido un municipal para que vigile el terreno del asilo.

RECTIFICACIÓN DE QUINTAS

A las once de la mañana se celebrará hoy en la sección de quintas de las escuelas de Amara, la rectificación de alistamiento, correspondiente al actual reemplazo.

A las once y media tendrá lugar el mismo acto en el Ayuntamiento, al que asistirá el alcalde.

LOS SEGUROS MUTUOS

A mediodía de hoy se celebrará en el salón de sesiones del Ayuntamiento la reunión anual de la Sociedad de Seguros Mutuos contra incendios, de San Sebastián. Presidirá el acto el alcalde.

LA BANDA MUNICIPAL

A las once de la mañana de hoy, domingo, dará su primer concierto de la temporada en local cerrado la Banda Municipal.

El concierto tendrá lugar en el teatro Victoria Eugenia, siendo gratuita la entrada.

En representación del Ayuntamiento asistirá el señor Pérez Egea.

"EL NIDO"

LARRAMENDI, 13.

Los domingos son ya populares en casa de la Simona. Hay tal variedad en las meriendas y unos precios tan baratos, que el que da una vuelta por allí... pica. Buen vino, buen café y buen trato. No se puede pedir más. Habrá que ir.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA 6 1.º. Teléfono 1-23-29

Alquilamos

su villa o piso en País Vasco para el próximo verano. Muchas solicitudes.

Hagan ofertas a Agrupación comerciantes de España S. A. Apartado 8.085, Madrid.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 10-1-87

NOTICIAS

OLAR NAVARRO. — En Junta general celebrada el pasado domingo, día 19 del actual, quedó formada la Junta directiva del Solar Navarro como sigue: Presidente, don Román García; vicepresidente, don A. Ayala Fernández; secretario primero, don Demócrito Barrón; segundo, don Nicéforo Pascual; tesoro, don Jacinto Moreno; contador, don Cesáreo Arrondo; bibliotecario, don Enrique Sanz; vocal primero, don Juan de Dios Garuz; segundo, don José Obanos.

Esta Directiva se complace en saludar a la Prensa y Sociedades similares, así como a la colonia navarra y al pueblo de San Sebastián. — Por acuerdo de la Junta directiva, a partir del primero de febrero próximo queda abierto el plazo para ingreso en el Solar Navarro sin pago de cuota de entrada.

OR-KOMPON, DE LASARTE. — Anoche dieron comienzo los festejos organizados por esta Sociedad para festejar el tercer aniversario de su fundación.

Hoy, a las ocho y media, misa en el convento de las Brigidas en sufragio de los fallecidos en el barrio.

A las diez se organizará una carrera pedestre, y a las once concurso de tocarios. Como primer premio se otorgará una moneda de oro. A la una, banquete oficial en los locales de la Sociedad.

Por la tarde, a las cuatro, concurso de bailes vascos, amenizado por un acordeonista.

Durante todo el día habrá música frente al domicilio de la Sociedad, que lucirá por la noche una magnífica iluminación.

Terminarán los festejos con un "kalejira" y con el disparo de cohetes se arriará la bandera. La animación en el barrio promete ser extraordinaria.

SOCIEDAD RECREATIVA AMAYA. — El martes, día 28, a las diez de la noche, celebrará esta Sociedad, en honor de sus socios y familia, una interesante velada, dando comienzo con los acróbatas "Hermanos Baldeon", con sus trabajos maravillosos.

A continuación actuarán los socios García y Carazo, y se pondrá en escena el juguete cómico "Don Casto del Todo".

motors
Siemens
Las más conocidas

UN CHOQUE APARATOSO. — En la esquina de la calle Ixeta y Avenida de Francia chocaron ayer, a las diez y media de la mañana, un autocamión y un automóvil. El encuentro fue tan violento que se temió hubieran ocurrido desgracias personales. Afortunadamente, no sucedió así, a pesar de que el autocamión se echó sobre el otro vehículo, causándole considerables desperfectos en el juego de ruedas delantero y caja del motor.

ETERNA
El reloj supremo

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: María Garde Vitorres, José Arregui García, Alfonso Toribio Aspiazú. Defunciones: Luis Gabillondo y Ulaia, María Villaba Giménez, Josefina Echeverría Elgarresta, Fermína Lerchundi Michelena, Adelaida Arévalo Arrabal, Ramona Echeverría Brusin.

RECREATIVA EGUILA. — La iniciativa del nuevo presidente de esta Sociedad, señor Martiarena, de celebrar los sábados una velada artística, tuvo ayer un gran éxito con el concierto a cargo del concertista Esteban Juez, que fué muy aplaudido por la concurrencia, que llenaba el local.

SOCIEDAD ARTISTICO MUSICAL. — Hoy, domingo, a las diez de la noche, tendrá lugar en esta Sociedad un gran festival baile a cargo del pianista señor Azpeitia, que alterna al propio tiempo con la orquesta de la misma. No dudamos que, vistas las simpatías con que cuenta la misma en el barrio, se verá concurridísimo el local.

Se advierte a los socios que será exigido el último recibo.

VINO BAYARD reconstituye n.º 1. De él más enérgico de los vuelve fuerza y salud a todos los enfermos. Venta, principales farmacias.

AMISTAD HISPANO - FRANCESA. — Se recuerda a los señores socios que la Junta anual ordinaria se celebrará el próximo martes, día 28, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social (Embeltrán, 41, segundo), encareciéndose la puntual asistencia.

FITERO

Concurso de obras

El Ayuntamiento de Fitero saca a concurso la construcción de Casa-Cuartel para la Guardia civil, con sujeción al proyecto obrante en la Secretaría municipal y en el domicilio del arquitecto-director, don Manuel Ruiz de la Torre, en Pamplona (Lindachiquia, 8, primero), bajo el tipo de ejecución y un mil doscientas noventa y cuatro pesetas y setenta céntimos (51.294'70).

Las proposiciones se presentarán, en pliego cerrado, en la Secretaría del Ayuntamiento, hasta las once horas del día nueve de febrero próximo, en que se procederá a su apertura, ante la Comisión municipal permanente, con arreglo a modelo inserto a continuación, y acompañadas de la cédula personal, certificación que acredite que satisface la contribución industrial correspondiente, recibo del último trimestre y resguardo en el que conste haber depositado, en la Depositaria municipal, el importe del tres por ciento (3 %) del presupuesto, en concepto de fianza provisional, que será aumentada, por el que resulte remanente, hasta el diez por ciento (10 %) como fianza definitiva.

Será de cuenta del contratista el pago de la inserción de este anuncio, el de la escritura pública que se otorgue, el reintegro del expediente y demás gastos e impuestos.

MODELO DE PROPOSICION

D., vecino de calle número bien enterado de los documentos que forman el proyecto de Cuartel para la Guardia civil, en Fitero, se comprometo a ejecutar las obras de dicho proyecto, objeto de concurso, con sujeción a los documentos y condiciones del referido proyecto, por la cantidad de (en letra), que constituye una baja de (en letra) tanto por ciento del presupuesto proyectado.

(Fecha y firma.)

Fitero, 15 de enero de 1930. — El alcalde-presidente, *Joaquín Falcas*. — C. A. del M. I. Ayuntamiento. El secretario, *Joaquín Mustienes*.

"La Voz" en Mondragón

EL TRASLADO DE DON LORENZO ORUE

Ha causado profundo sentimiento en esta villa la noticia del próximo traslado a Ochandiano, para donde ha sido nombrado párroco, del coadjutor de esta parroquia, don Lorenzo Orue.

Persona de grandes merecimientos y excelentes virtudes, el anuncio de su probable partida no podía por menos que producir en el pueblo que le admira y estima por su vida ejemplar y bondadoso corazón, esas significativas muestras de pesar que en todos se advierte.

Verdadero modelo de sacerdotes, para su apostolado no han existido jamás diferencias de clase ni ideas políticas. Su generosidad proverbial para con el desvalido, le ha llevado en muchas ocasiones hasta privarse él de lo más preciso.

Por eso no es nada extraño que se trate de realizar algunas gestiones encaminadas a impedir que la designación se lleve a efecto.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña María Josefa de Ojeda, esposa del joven y culto ingeniero de la Unión Cerrajería, don Bernardo Miota.

Ayer, en la iglesia parroquial de San Juan, y con gran solemnidad, se celebró el acto de imponerle las aguas bautismales, que recibió con el nombre de Jaime.

Apadrinaron al neófito el director de los Altos Hornos de Vergara, don José María de Aguirre, y la respetable dama doña Margarita David, abuela paterna del recién nacido.

Reciban sus venturosos padres nuestra más expresiva enhorabuena.

DE QUINTAS

Hoy a las diez de la mañana tendrá lugar en los locales de la Casa Consistorial la rectificación de alistamiento correspondiente al año de 1930.

PROXIMA BODA

Para el día 6 de febrero próximo está anunciado el enlace de la simpática señorita Juana Elisondo con el apreciable joven don Fausto Arana.

La ceremonia se celebrará en el Convento de los Padres Benedictinos de Estivaliz (Alava). Felicitamos por adelantado a los futuros esposos.

ESPECTACULOS

En el programa cinematográfico que para esta noche presenta el Coliseo Bedia figura la interesante producción dramática en once partes titulada "Cuatro hijos".

Mañana, lunes, "El perro detective".

LOS NOVILLEROS MODESTOS

Recibimos noticias de que el valiente novillero Marcial Belmonte (Belmontito) — el hábito no hace al monje —, muy conocido en esta localidad, donde últimamente pasó algún tiempo actuando como jefe de lidia en varios festivales taurinos, saldrá para Lisboa y Oporto en los primeros días del venidero mes de abril, con objeto de cumplir los diferentes compromisos contraídos con las empresas de aquellas plazas, con las que tiene pendientes ocho o diez novilladas.

Con él marchará también a la capital portuguesa el notable novillero Pepe Rey, actualmente en Bilbao. Es muy probable que antes tome parte en algunas novilladas en España, estando para ello ya en tratos con las plazas de Tafalla y Puente la Reina.

Que la campaña les sea fructífera en triunfos y dinero.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda. —

25 de enero.

Núm. 75.

Los crímenes de la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

La separaba del pueblo una distancia de cerca de un kilómetro.

La avenida de los tilos seculares llevaba a una verja de hierro forjado que rodeaba dos pequeños edificios del mismo estilo que el pabellón, y los cuales hacía servir para vivienda del guarda, que era al mismo tiempo el jardinero.

Un parque de unas diez hectáreas, plantado de hermosos árboles, formaba por ciertos sitios un verdadero bosque.

Detrás de la casa, llena de flores, se elevaba un espeso muro.

La mucha caza obligaba al guarda a vigilar constantemente, pues de vez en cuando escalaban el parque, penetrando en el cazadores furtivos.

A Angela le encantaba Mainoue.

Allí había pasado los primeros años de su vida con su madre, a quien Julio Verriere no hizo muy feliz y que buscaba la soledad para vivir, al menos, tranquila.

Allí fué donde a joven, siendo niña todavía, vino por primera vez en su vida a su primo Emilio Vandame.

Allí había empezado a quererlo, primero con amistad, después con amor.

Durante el almuerzo, el rostro del banquero conservó su expresión reflexiva.

Los movimientos bruscos y secos de Verriere declaraban su estado de agitación nerviosa, que no escapó ni a sor María ni a Angela.

Después de almorzar las dos primas se dirigieron al parque.

La religiosa daba el brazo a Angela, todavía débil, quien la preguntó cuando estuvieron a cierta distancia del pabellón:

— ¿Te has fijado como yo en que mi padre no tiene el aspecto de costumbre?

— Sí, también lo he notado. Mi tío parece que está preocupado, pero no puedo ni sospechar la causa.

— ¿Vas a ir hoy a la aldea a ver al señor cura?

— No. Le veré mañana, a la hora de misa.

— ¿No temes que si recibe de Estanislao Dumay una carta para ti se le ocurra la idea de traérsela?

— Está tranquila por esta parte. Estanislao Dumay, admitiendo que tenga que escribirme, no podrá hacerlo hasta hoy, y, por consiguiente, el señor cura no recibirá su carta hasta mañana por la mañana, en el correo de las nueve, y antes de esa hora le habrá visto yo.

— Es necesario encontrar un medio para recibir periódicos directamente.

— ¿Para qué? Aquí envían los de tu padre.

— Ciertamente; pero si uno de ellos, hablando del Tonkin, relata algún brillante hecho de guerra de Emilio Vandame, mi padre tendrá buen cuidado de destruirlo.

— Pues bien, iré a la estación de Williers y me las compré de modo que pueda satisfacer tus deseos.

— ¿Quién te impide que encargues ese cuidado al guarda Forestier o a su mujer?

— Desconfío de ellos.

— ¿Supones que estamos rodeadas de espías?

Sor María movió la cabeza de un modo extraño y no respondió.

El banquero se había quedado encerrado en su habitación.

Hacia unas cuantas horas que no vivía.

Las noticias que había sabido la víspera por la noche le tenían medio loco.

— ¿Cómo! Estaban sobre la pista de los asesinos de Esteban Beraud, y por lo tanto, sobre la de Arnoldo Desvignes, de quien se había convertido en cómplice al hacerlo su socio.

Si Desvignes caía en manos de la justicia, necesariamente caería al mismo tiempo que él, pues el miserable, viéndose cogido, no vacilaría en manifestar que Verriere conocía el asesino de su cuñado, y que, de acuerdo con él, trataba de apoderarse de la fortuna depositada en la casa Rothschild, después de haber hecho desaparecer poco a poco todos sus coherederos.

Es decir, para Arnoldo Desvignes el cadalso, y para él, cuando menos, cadena perpetua.

¡Qué horror!

Julio Verriere había comprendido perfectamente sus doradas esperanzas.

Flogny y Misticot constituían un peligro inmediato, y era necesario suprimirlos inmediatamente.

Arnoldo, hombre de acción, que además no era el primer crimen que cometía, no retrocedería ante ningún obstáculo; no asustándose por ninguna dificultad, iría derecho a su objeto por todos los medios; pero ¡ay! ¿y si erraba el golpe?

Entonces la justicia haría su oficio y todo lo descubriría.

Esta espantosa posibilidad constituía para el banquero un suplicio mayor a sus fuerzas.

Habría dado la mitad de su fortuna por poder estar al día siguiente de vuelta en París y saber si Arnoldo había regresado.

Ya no se trataba, como en el duelo de Desvignes y de Vandame, de hacer lo menos amargo posible sus doradas esperanzas.

Ahora se trataba del Tribunal Supremo.

En la comida, Verriere estuvo tan pesados como en el almuerzo.

Fué el primero en abandonar la mesa, salió, y fué a dar la orden a su cochero que engan-

chaba a las seis en punto de la mañana, para marchar a la estación del ferrocarril.

Al día siguiente, a las cinco, Verriere estaba en pie, no habiendo, como el día anterior, cerrado los ojos en toda la noche.

A las seis en punto subía al carruaje, que tomó el camino de la estación.

Un poco más tarde sor María salía del parque y seguía una senda que llevaba directamente a la aldea.

La iglesia estaba por completo vacía cuando franqueó el umbral.

El venerable sacerdote no decía la misa hasta las siete.

El anciano cura de Malnoue llegó cerca de las siete, vió un traje de religiosa, reconoció a sor María, y aproximándose a ella le preguntó:

— ¿Está usted por algunos días en el castillo del señor Verriere, su tío, mi amada hermana?

— Sí, padre.

— ¿Con la señorita Angela?

— Mi prima también está, y hubiera venido conmigo a no impedírselo sus sufrimientos.

— ¿Qué tiene la pobre niña?

— A causa de bastantes disgustos, sufre mucho. Felizmente ya no existe el peligro. Mi prima está convaleciente, pero muy débil todavía.

— Me alegro de ello... muy pronto irá al castillo a presentar mis respetos al señor Verriere y a su hija.

— Será, como siempre, bien recibido.

— ¿Volverá a verla después de la misa, hermana?

— Sí, si me lo permite. Tengo que hacerle una confidencia y solicitar un servicio.

— Esperéme en la sacristía después de la misa. Allí encontrará a mi vieja Magdalena. Pronto me unirá a usted.

— Iré, padre.

Ya sabemos de qué clase de confidencias se- rían aquellas que la religiosa anunciaba al viejo sacerdote — el cura de Malnoue pesaba de los setenta años —, y sabemos también lo que se

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teóricas prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ADMITENSE huéspedes con pensión económica, y camas a 1'25 pesetas. Calle Guetaria, 12, tercero, izquierda.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco buenas nodrizas; coloca gratis chicas informadas, moralidad, dentro, fuera. Antigua y acreditada.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 100 sirvientas informadas, aptas, para todo; buenas doncellas, cocineras, niferas y amas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas sirvientas informadas, para extranjero; necesito vasca para sacerdote; buenas cocineras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco matrimonio solo, informado, cuidar villa, chalet, portería o cosa análoga. Ofrezco institutrices.

AGENCIA de Juana Ayala, calle Easo, 19. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas y todo personal doméstico. T. 13.403.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AJUSTADORES y ayudantes de tornero, hacen falta en los talleres de José Galdona. Aldacoenea, 11.

A LA "SIDRERIA Ayestarán". Todos los días platos típicos regionales, sidras del país, chacolí y vinos. Esterlines, 8.

ALMACENES Vicente Almeida y Compañía. El mayor surtido, toda clase confecciones. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

ALQUILASE EN HERRERA local propio para industria o garaje. Informarán: Bar Hueli, número 12.

ALQUILASE local parte vieja, propio para almacén o garaje. Informarán en esta Administración.

ALQUILASE piso segundo, calle Mayor, seis balcones. Planta baja, económica, calle Mayor. Informarán: Mayor, 24, portería.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 40, mes, Ategorrieta; local, 65 y 100; piso, 115, mes, en Usandizaga, 21, portero.

ALQUILO PISO con bodegas y gallinero, económico. Aldacoenea, "Paquita-Enea". Darán razón en la misma.

APRENDIZ de sastre, ganando desde el primer día, hace falta. Birmingham, letra C, tercero, derecha.

APRENDIZ para mecánico electricista, hace falta, bien recomendado. Prim, 18.

BICICLETA "Alcyon", se vende. Calle de San Bartolomé, letra S, primero.

BOLSOS y paraguas. Los modelos más bonitos, precios económicos, de señora, caballero y niños. Petit París. Urbietta, 39. Sánchez.

CARRO de mano, en buenas condiciones, se halla en venta. Razón en esta Admón.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CASA URBANO. La más especializada en jamón serrano; chorizos de Cantimpalos y Salamanca a precios de origen. Sánchez Toca, 1.

CASA URBANO. Se reciben morcillas de Salamanca, extremeñas y asturianas; costilla adobada, aceitunas negras. Sánchez Toca, 1.

"CITROEN" 5-HP, perfecto estado, a toda prueba, vendo económico. Dirigirse: Rafael Píera, Miracruz, 1, San Sebastián.

COLOCANSE hasta 50.000 ptas. 1.ª hipoteca, casa o pisos ciudad. Escribid: "Capitalista", Admón. VOZ. Intermediarios, abstenerse.

COMPRARIA en buen estado mesas propias para restaurant, aparador, comedor y armarios gabinete. Dirigirse: M. E., esta Admón.

COMPRARIA piso en villa o casa vecindad, pagando 50 % contado; resto plazos a convenir. Escribid esta Admón., cédula 342, P. M.

COMPRO papeletas del Monte, de máquinas de coser, y arreglo gramófonos y cuerdas. Plaza Escuelas, número 1. Vacador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manilla; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CORRESPONDENCIA, trabajos de propaganda y contabilidad acepto despachar en casa. Por escrito a "Contable", a esta Admón.

DORMITORIO, completo, nuevo, se vende baratísimo, por ausencia; de 11 a 1 y de 3 a 5. Easo, letra, I, tercero, derecha.

CUOTAS: Equipos a medida, veintitún prendas, precios económicos. Casa Heras; calle Easo, 4. Teléfono 1-13-02.

DRUGERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo. Nay. S. Lorenzo, 12.

FRUTERIA. Se reciben diariamente las finísimas verduras de Navarra, a precios muy baratos. Esterlines, 6, frutería.

GANGA. Vendo planta baja en 10.000 ptas.; piso 1.º, 7.000; 2.º, 7.000, y 3.º 5.000; todos con cuarto baño. Usandizaga, 16, primero.

GRAN OCASION. Venta 14 armarios luna, dos bonitos comedores y varios muebles. Peñaflorida, 10. Artículos viaje. Tlef. 1-18-95.

HACE FALTA chica. Calle Urdaneta, número 22, segundo, derecha.

MAESTRO o profesor, necesito para lecciones una hora diaria; preferible cerca Amara. Informarán de 2 a 3. Teléfono 13-2-56.

MAQUINISTA y electricista, se ofrece para todo. Informarán en esta Admón.

MATRIMONIO joven, sin hijos, desea portería para la mujer, por vivienda. Razón en esta Administración.

MATRIMONIO solo alquila habitaciones a la calle, amuebladas, baño, etc. Admite huéspedes. San Bartolomé, G, segundo, izquierda.

MUEBLES, gran lote; dormitorio tres cuerpos, de roble, y comedor, completos, modernos, 1.500 ptas. Urdaneta, 4, Anglés.

NINERA y muchacha para todo, se necesitan. Garibay, 32, cuarto.

OCASION. Automóvil "Derby", torpedo, de 7-HP, a toda prueba, vendo barato. Calle San Martín, 15, garaje.

PARA MOZO de almacén, sereno o cosa análoga, se ofrece con informes persona formal. Informarán en esta Administración.

PELLIZAS, trajes obrero, camisas, pantalones, género punto, chalecos, medias, calcetines. Petit París. Urbietta, 39. Sánchez.

PIANO-pianola, superior, seminueva, aparato Standar. 88 notas, vendo con rollos, por ausencia. Vergara, 12, cuarto, D.

ROPA para trabajo. Casa especial. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

SASTRE. Confección trajes; con forros, desde 40 ptas. Vuelvo y reformo toda clase prendas. Isabel la Católica, 6, cuarto, derecha.

SASTRERIA económica. Trajes medida desde 68 ptas.; gabanes desde 40; tejido abrigos desde 5 pesetas. Petit París. Urbietta, 39.

SE ALQUILA bonito piso entresuelo, muy soleado, baño y recién restaurado; 75 pesetas. Birmingham, letra C, portería.

SE ALQUILA económico hermoso gabinete, casa formal, buen trato, con o sin pensión; ascensor y baño. Zabalaeta, 14, cuarto.

SE ALQUILA en 50 ptas. el 2.º piso en "Villa Lucia", barrio Loyola; 4 habitaciones, cuarto de baño, huerta y gallinero.

SE ALQUILAN dos pisos, económicos; uno grande y otro chico, en el alto de Amara. Informarán: Plaza Easo, 6, tienda.

SE ALQUILA planta baja, parte vieja. Razón: Narrica, 12, ferretería.

SE ALQUILA una habitación, económica. Calle Carquizano, 6, quinto, D.

SE ARREGLA y se da vuelta gabanes y trajes de caballero; precios económicos. Calle Mayor, 14, segundo, derecha.

SE ALQUILA un local. Razón: Particular de Arroca, fábrica de baldosas.

SE DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes y gabardinas, y se planchan trajes. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEAN dos cuotas, pensión completa. Calle Marina, 11, tercero, izquierda.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, a 4 y 5 pesetas, en 24 horas. Zubietta hermanas. Telf. 1-31-82.

SE NECESITA dependiente de ultramarinos, 15 a 17 años, práctico en el ramo. Informarán: Trueba, 4, tienda.

SE NECESITA sirvienta para todo, para matrimonio solo. Dirigirse: "Villa Jeanne", calle Nueva. (Barrio de Gros.)

SE NECESITAN uno o dos huéspedes como en familia; baño y teléfono. Easo, 12, primero, derecha.

SE NECESITA una buena muchacha para la cocina, en casa tranquila. Informarán: Urbietta, 6, quinto, izquierda.

SEÑORA sola desea gabinete sin muebles, exterior, céntrico, derecho a cocina; preferible gas. Escribid a Garibay, 16, tercero.

SE TRASPASA bar con bodega; renta 125 pesetas. Informarán: San Marcial, 37, bajo.

SE VENDE bicicleta de señora, barata. Razón: Calle Vergara, 11, tercero, derecha.

SE VENDE de ocasión gramófono con 20 discos dobles. Fermín Gabetón, 4, sexto, derecha, derecha.

SE VENDE una máquina de coser, "Singer", en 75 pesetas, y una numeradora-foliadora. San Marcial, 8, quinto, derecha.

SE VENDEN dos coches automóviles procedentes de una liquidación. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN muebles y espejos, en muy buen uso. Informarán en esta Administración.

TRAJES de buzo, el mejor surtido. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRAJES a 3 ptas., se limpian y planchan, de señora y caballero; especialidad en trincheras y abrigos. Callejón de Arroca, B, 3.º

TRINCHERAS e impermeables en sus clases popular, popularísima, 1.ª y Zehnas; plumas, 15 ptas. Recomendada Petit París, Urbietta, 39.

VENDESE terreno San Sebastián, próximo estación Norte, desde diez pesetas el metro cuadrado. Paseo Colón, 6, segundo.

VENDO coche de niño, seminuevo, y dos camas. Dirigirse: Peña y Goñi, 9, tercero decha.

ZAPATERIA mecánica; reparaciones rápidas, perfectas, especialidad suela crepé y tejidos colores. San Bartolomé, 11. Tel. 12.777.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínica de la profilaxis antivenérea
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
PRINCIPE, 51. 1.º. Teléfono 1-32-42

PASTILLAS CRESPO
Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta
Evitan gripe y pulmonía
Dos pesetas caja



COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de
FEBRERO de 1930

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor **JUAN SEBASTIAN ELCANO** saldrá de Barcelona el 13 de Febrero, de Valencia el 14, de Málaga el 15 y de Cádiz el 17, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.
Próxima salida el 11 de Marzo.

LINEA DE FILIPINAS

El vapor **LEON XIII** saldrá de Bilbao el día 26 de Enero, de Liverpool el 2 de Febrero, de Gljón el 5, de Cornua el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor **LEGAZPI** saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arceife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Morrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Servicio tipo Gran Hotel. 1.ª S. M. Radiotelefonía. Capilla. Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Transatlántica J. de SATRUSTEGUI Príncipe, 1. - SAN SEBASTIÁN

"La Voz" en Pasajes

LOS ULTIMOS ACUERDOS DE LA
COMISION PERMANENTE

Autorizar a don Eduardo Fernández, para que en la planta baja de la denominada Casa Ciriza, pueda establecer un taller de reparación de calzado.

—Idem a los agentes de Aduana, señores don E. Ponte y Compañía, para que en el balcón del piso segundo de la casa número 1 de la calle Mayor, puedan colocar dos rótulos anunciadores de la casa.

—Aprobar, con las condiciones señaladas al efecto, los planos presentados por doña Clementina Bengoechea, para la construcción de un nuevo edificio de su propiedad en la calle Fermín de Lasala.

—Quedar enterada de la comunicación que dirige la Junta Calificadora de Aspirantes a Deslinos Públicos, haciendo constar que la vacante de nueva creación de guardia municipal, se anunciará en el próximo concurso.

—Anunciar a concurso la ejecución de las obras necesarias para la construcción de un apeadero en la carretera general, junto a la escalera de bajada al camino que se dirige al distrito de San Pedro, cuyo presupuesto asciende a 2.431,74 pesetas, señalando para la apertura de pliegos, las tres y media de la tarde del día primero de febrero próximo.

—Aprobar la liquidación presentada del presupuesto ordinario del año 1929, cuyo ejercicio se ha cerrado con un superávit y existencia en caja de 74.979,31 pesetas.

—Aprobar así bien, la propuesta de habilitación de suplementos de créditos en el presupuesto extraordinario en curso, por medio de una transferencia dentro del mismo y con ingresos de la cuenta de crédito concedida por la Caja de Ahorros Provincial, y de los procedentes de Resultados del ejercicio ordinario de 1929, quedando expuesto al público en Secretaría, por término de quince días.

—Convocar al Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, con el fin de adoptar la resolución procedente, con respecto al piso segundo de la casa número 14 de la calle de San Juan.

—Oficiar al Ayuntamiento de Alza, interesando ordene lo necesario al objeto de que desaparezcan los olores insalubres que con frecuencia se sienten, con motivo de las operaciones que se llevan a cabo en la fábrica denominada "Gipsa", situada en término municipal del mismo, y

—Aprobar diversas facturas, previo el dictamen correspondiente. — C.

Para las señoras
HERNIADAS

Las señoras, igual que los hombres, están expuestas a padecer HERNIAS, pues es esa enfermedad que no respeta sexos ni edades. Pero además de la HERNIA, es muy general en la mujer el descenso o desviación de los órganos internos, caída de la matriz, etc., los cuales, cuando no se cuidan con acierto, ocasionan, a veces, graves trastornos. Las señoras acostumbran a soportar sus dolencias estoicamente por no alarmar a sus familiares o en evitación de la visita médica, sin pensar que su exagerado recato puede trastornar su hogar y amenazar su existencia. Todos esos riesgos los puede evitar la mujer amante de la tranquilidad doméstica recurriendo a los modernos y eficaces aparatos del Método C. A. BOER, cuyas aplicaciones, hechas especialmente para cada caso, han permitido a muchísimos herniados, tanto señoras como hombres, recuperar la salud.

ESTEPA, 25 de noviembre de 1929.—Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—Muy señor mío: Gustosa le escribo para darle las gracias por haberme corregido con sus incomparables aparatos el descenso de la matriz que me hizo sufrir durante tantos años. Ahora, que me siento curada, le autorizo para que publique la presente, a la vez que me reitero de usted afirma. s. s. q. e. s. m., Carmen Vargas González, calle Dehesa, 1 ESTEPA (Sevilla).

MELILLA, 6 de abril 1929.—Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—Muy señor mío: Tengo sumo gusto en participarle que con los aparatos que usted me estableció se me ha corregido el descenso abdominal que me hacía sufrir y curado la hernia umbilical que padecí durante cinco años, lo cual le autorizo que publique en beneficio de otras señoras que quieran curar con el Método C. A. BOER. Su agradecida s. s. Balbina RODRIGUEZ DE SASTRE.—Pamplona, 2-N. MELILLA.

Las personas que quieran evitar las molestias y graves consecuencias de las hernias, descenso de la matriz, vientre caído, obesidad, etc., deben visitar con toda confianza al señor C. A. BOER, quien estará en: Estella, jueves 30 enero, hotel Comercio. Pamplona, 1.º febrero, hotel Quintana.

Aiz, domingo 2 febrero, fonda Imaz. Miranda Ebro, martes 4, hotel Troconiz. Bilbao, domingo 9, hotel Inglaterra. Guernica, lunes 10 febrero, hotel Comercio. Aspetia, martes 11, hotel Arteché. Villafranca Oria, miércoles 12, hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 13, hotel frontón. SAN SEBASTIAN, viernes 14 febrero, HOTEL EUROPA.

C. A. BOER (especialista herniario)
— Pelayo, 60. — BARCELONA. —

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
Alfonso VIII, 7 :: Teléfono 1-08-77

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.



Academia Médico-Quirúrgica

Comunicaciones de los doctores
Vasallo y Elizaguirre

Con asistencia de gran número de señores académicos, verificóse la anunciada sesión por esta entidad, ocupando su tribuna, en primer lugar, el doctor don Manuel Vasallo, quien trató del tema «Malformaciones vertebrales», presentando casos muy interesantes con abundante material radiográfico y entablándose animada discusión sobre ello, interviniendo los doctores Ayestarán (L.), Larrea, Beguiristain y Córdoba, a los que replicó el conferenciante, que fué muy aplaudido.

A continuación, el doctor Elizaguirre (L.) trató de «La sedimentación globular en el pronóstico de la tuberculosis pulmonar», tema en el que demostró su conocimiento de la cuestión, basándose en los datos de investigación de más de 200 casos obtenidos, sobre todo en el «Pabellón y Dispensario antituberculosos».

Intervinieron en la discusión los señores Maeso (J.), Anguera y Córdoba, siendo todos ellos muy aplaudidos y felicitados por los académicos, que llenaban el salón.

En el Gobierno civil

VISITAS

El gobernador civil recibió ayer en su despacho numerosas visitas.

A mediodía estuvo a despedirse del general Chacón, así como del secretario del Gobierno civil, señor Ponzoa, el que hasta ahora ha sido coronel del regimiento de Sicilia, don Raimundo García, que ha sido destinado a Sevilla.

Exámenes extraordinarios en la Normal de Maestras y en el Instituto

Los exámenes extraordinarios que concede la R. O. de 4 de noviembre pasado, se verificarán en la Escuela Normal de Maestras, en los días y horas que a continuación se expresan:

- Día 27, a las diez de la mañana: Música.
- " 28, a las nueve y media: Labor 3.ª.
- " 28, a las 10 ½: H.ª de la Pedagogía.
- " 29, a las nueve y cuarto: Literatura.
- " 29, a las diez y media: Química.

Los exámenes de Reválida comenzarán el día 29, a las diez y media de la mañana.

Los exámenes de la convocatoria extraordinaria de enero tendrán lugar en el Instituto de Segunda enseñanza, en las fechas siguientes:

- Día 27, Geografía e Historia de América, y Geografía e Historia de España.
- Agricultura.
- Día 28, Fisiología e Higiene; Historia Natural; Literatura y Deberes éticos.
- Día 29, examen final o de conjunto.

NOTA.—Los certificados de prácticas se darán durante los días indicados. Todos los exámenes se verificarán a las cuatro de la tarde.

EL QUE TRAJÓ LAS GALLINAS



«Se va a erigir por suscripción un monumento al estudiante que mató a los arquieques de Austria en Sarajevo, acontecimiento que desató la guerra mundial.» (DE LOS PERIÓDICOS.)

EL ENRIQUECIDO POR LA GUERRA.—Me voy a ver en el compromiso de dar algo para la suscripción!...



San Sebastián hace 30 años

26 ENERO 1900. ~ Uno de los espectáculos que más poderosamente iban a llamar la atención en los próximos Carnavales era el preparado para la plaza de toros. Se trataba del «Paseo honroso de Suero de Quiñones» y se preparaba una comitiva vistosísima, para la que hacían falta muchos caballos y muchos jinetes. Iba a ir a Burgos una Comisión para pedir al capitán general que permitiese traerlos del regimiento de Caballería de Ariadn, que estaba en Vitoria.

Continuaba la confección de las carrozas, que iban a ser, hasta el momento, doce. ¡Y, además, el dragón!

~ Los preparativos del Carnaval no eran obstáculo para que la ciudad no siguiera con grandísimo interés los incidentes de la guerra anglobor. Había quien no se acostaba hasta no leer los últimos telegramas que llegaban a las Redacciones. Aquel día publicaba LA VOZ, en caracteres gruesos, la derrota de los ingleses en Spion-Kop, y todos los comentarios versaban sobre aquello porque los ingleses se atribulan la victoria.

~ Aprovechando que el tiempo era hermoso, mucha gente se trasladó a Pasajes a admirar el magnífico trasatlántico francés «Rio Negro», que había llegado el día antes y se disponía a zarpar para Montevideo.

~ El diario bilbaíno «La Voz de Vizcaya», que dirige el entusiasta republicano don Bernardo Acha, publicó un enérgico artículo protestando que en la fábrica de armas de Placencia se fabricasen proyectiles con destino a las tropas inglesas que peleaban contra los boers en el Transvaal.

~ Como se suponía, porque ello ocurría siempre, la Comisión del Congreso había dictaminado en el sentido de que no debía concederse el suplicatorio para procesar al diputado por Tolosa, señor Pradera, por ataques a la guardia civil.

~ Con el título de «Precocidad» reproducía LA VOZ las noticias que llegaban de Milán respecto a una jovencita de dieciséis años, española, llamada María Barrientos, que tenía una voz tan maravillosa que decían era mejor que la de la Patti. No fué para tanto; pero de todos modos fué «una cosa muy seria» la tiple ligera señorita Barrientos, hoy retirada, joven todavía.

~ La «Gaceta» publicaba la concesión a favor de don Manuel Albistur de un ferrocarril de vía de un metro, sin subvención del Estado, que partiendo de Irún terminase en Elizondo.

27 ENERO 1900. ~ En París se constituyó una Sociedad para la construcción y explotación de una plaza de toros, de cuyo negocio iba a ser el alma don Luis Mazzantini, que también estaba interesado. La capacidad de la plaza sería para veinte mil personas. Estaban ya «hablados», para torear, Mazzantini, Lagartijillo, Bonarillo, Reverte, Fuentes, Conejito, Algabeño, Minuto, Quinto y Bombita.

~ En la Asamblea de las Cámaras de Comercio celebrada en Valladolid, don Santiago Alba, en un discurso, pronunció unas palabras que causaron muy mal a los representantes de las Cámaras de las Provincias Vascongadas. La Prensa del País Vasco censuró mucho al señor Alba, y éste envió una larga carta a LA VOZ en la que decía que sus palabras habían sido mal interpretadas.

~ Otra vez estaba en juego la cuestión de los billetes falsos de a quinientas pesetas. El día anterior se presentó uno de estos desgraciados billetes en la ventanilla del Banco de España, y lo taladraron, le estamparon un sello que decía: «Falso», en letras muy gordas, y se lo desolvieron finamente a su dueño. Era opinión general la de que para evitarse esos disgustos lo mejor era no tener ninguna clase de billetes!

~ ¡Cómo combinaban los tiempos para la pelota! Bien es verdad que aquellos tiempos eran los tiempos del «tongo». El frontón Bel-Alai, de Madrid, que estaba cerrado, se iba a volver a abrir, pero no para jugar en él a la pelota, sino como casa de fieras. En él se iban a organizar luchas de perros fottierrier y ratas, tigres con leones, etc., etc.

~ El matador de toros Antonio Reverte escribió a un amigo suyo diciéndole que el estado de su pierna era no sólo superior, sino superiorísimo, y que en cuanto comenzase la temporada, «se iba a echar a torear».

~ Sabió para Burgos la Comisión que iba a solicitar del capitán general la cesión de soldados de Caballería, montados, para el «Paseo honroso de Suero de Quiñones». La formaban don Benigno Aguirrecaballero, don Javier Peña y Goñi y don Ambrosio Díaz.

~ En una casa cercana a Placencia se descubrió el día anterior un nuevo depósito de armas. La guardia civil se incautó de fusiles, bayonetas, cartuchos sin cargar y cien mil cartuchos cargados. La casa era propiedad de un individuo que se había escapado a Francia.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico, antes de hacer la propaganda de sus artículos.

La verdad es que ocurren cosas un poco raras y que «nihil novum sub sole». Nosotros veníamos creyendo que aquel «Sacamantecas de Dusseldorff», a quien—por cierto—todavía no ha echado mano la policía alemana y eso que en Alemania está todo lo más adelantado del mundo, además de ser un cínico que avisaba previamente cuándo y cómo iba a cometer un nuevo crimen, era el inventor de tal sistema.

Y resulta que no: que aquel asesino era un vil plagiario de este benemérito ciudadano de Zaráuz. La única diferencia consiste en que mientras aquél hacía daño—¡y mucho daño!—a las personas, este otro se limita a hacer daño a las cosas. Por lo demás igual.

Ya lo leerían ustedes ayer. En cuanto en Zaráuz había un nuevo alcalde recibía el acostumbrado anónimo, en el que se le decía que si no se tomaban determinados acuerdos que por lo visto habían de redundar en beneficio del «anónimo», tomaría resoluciones contra los intereses del alcalde.

Y como aquellos acuerdos no se tomaban, como lo decía lo hacía, demostrando gran predilección contra los árboles frutales, a los cuales inutilizaba para que pudiesen dar frutos.

A nosotros nos extraña muchísimo que en tanto tiempo no lo hayan «cazado». Porque con darse quién es el interesado en que aquellos acuerdos se tomen, parece fácil... ¿no?

Pero, a lo mejor, somos nosotros los que estamos equivocados.

¡Sorprende desagradable la de ese padre de su primer hijo! Porque eso de ir a inscribir al chico en el Registro Civil después de convenirse de la verdad de lo que iba a inscribir y al regreso ver que «aquél no era su Juan y que se lo habían «cambiado», además de constituir una sorpresa desagradable es como para orrear en una broma de la Naturaleza.

En España, y es de suponer que en otras partes, haya ocurrido lo mismo y más de una vez, no es nuevo el caso de que al llegar la edad de las quintas hayan llamado a filas a alguna bella señorita, a causa de haberse equivocado el escribiente del Juzgado al hacer la inscripción.

Pero eso de que sea el mismo padre el que se equivoca...

¡A no ser que haya sido un capricho de la mamá!

¡Gracias a Dios, ha protado un hombre de «responsabilidad», que ha salido a la palestra a defender a los viejos contra la petulancia de los jóvenes que quieren arrinconarnos en el desván de los trastos inútiles!

Nada menos que mister Davis, el secretario de Trabajo de los Estados Unidos, en un vibrante artículo que acaba de publicar, ha dicho que es completamente falsa la teoría de que el hombre ha pasado de la plenitud de su vida después de cumplir los cuarenta años. Dice mister Davis: «A pesar de todo cuanto se ha dicho y filosofado sobre este asunto, es evidente que nuestros mejores empleados, más inteligentes hombres de negocios e intelectuales que producen una labor fecunda, son hombres que han pasado los cuarenta, los cincuenta y hasta edades más avanzadas. La experiencia técnica, la habilidad y hábitos de ordenación que se tienen a la edad madura, hacen que en esta época de la vida sea cuando verdaderamente es valioso el trabajo de un hombre. El hombre que ha alcanzado la edad madura, tanto si se dedica a un trabajo manual como intelectual, está en mejores condiciones que ningún otro para rendir un trabajo productivo. Lo dice la experiencia, que es madre de la ciencia».

Yo lo sabéis, pues, chavales menores de cuarenta años; se ha acabado el presumir. Bien está, y lo reconocemos, que para boxear, para jugar al fútbol, para dar saltos en la percha y hasta para torear—aunque ha habido toreros que se han retirado después de los cincuenta años—, se requiere el ser joven y no tener los «güesos» duros. Pero en cuanto haya que realizar una labor que sea útil, ¡atrás y paso a los que llamáis viejos!

¡Nos ganan; nos ganan los aficionados franceses!

En Perpignan acaba de terminar el Congreso de la Federación de Sociedades taurinas de Francia y Argelia. Han estado representadas doce sociedades de aficionados «chipén».

En este Congreso han sido tratados diversos asuntos taurinos y se ha tomado un acuerdo en pre del mantenimiento de la libertad meridional, o sea, la autorización para celebrar corridas de muerte.

¡Así se hacen las cosas! ¡Ustedes tienen la menor idea de que en España se haya celebrado jamás un Congreso taurino, y eso que las corridas de toros son en nuestra patria el espectáculo nacional!

Nosotros no recordamos que jamás se haya hecho tal cosa. Aquí se han establecido los pechos, que es un artefacto perjudicial; se han suprimido las banderillas de fuego, que al toro le traían sin cuidado porque mucho mayores heresías le hacen que esa de tostarle la piel; se consiente que salgan a los ruedos unos becerretes impúberes en lugar de toros, y ¡nadá! ¡No hemos celebrado ni un mal Congreso para protestar!

¡Ni siquiera por espíritu de imitación: hemos descendido mucho!

Nuestro paisano y amigo el doctor Asuero, dará hoy, domingo, en el teatro Novedades, de Barcelona, una conferencia explicativa de su disidente sistema curativo por medio de las manipulaciones en el trigémino.

Es de suponer y de esperar que el amigo Asuero reproduzca a su regreso a San Sebastián esa misma conferencia.

Suponemos que todos los interesados estarán conformes. El descubrimiento de un famoso ex-